

NORVIL



CATÁLOGO GENERAL
General Catalogue · Catalogue Général





NORVIL

En Norvil seguimos creciendo contigo, escuchando lo que necesitas y sugieres, teniendo en cuenta las tendencias más actuales en vestuario corporativo.

Porque en Norvil nos gustan los uniformes.

Norvil keeps growing with you by listening to your needs and suggestions taking into account the most trending corporate wear.

Because we love uniforms.

Norvil continue à avancer avec vous, en écoutant vos besoins et propositions et prenant compte des plus actuelles tendances des uniformes corporatifs.

Parce que nous aimons les uniformes.



NUESTRAS 4 FORMAS

Our four ways to work with you

CATÁLOGO GENERAL

General catalogue / Catalogue général

En nuestro catálogo general encontrarás todos los artículos disponibles en stock, más de 600 referencias en constante renovación que suponen la mejor y más ágil forma de trabajar contigo.

In our general catalogue you will find all the articles available in stock, more than 600 references continuously renewed that represent the best and quickest way to work with you.

Vous trouverez tous les produits de notre stock dans le catalogue général. Plus de 600 références renouvelées au long des années suppose la meilleure et la plus rapide façon de travailler avec vous.

ARTÍCULOS BAJO PEDIDO

Upon request / Sur commande

Las referencias en las que aparece este símbolo no se encuentran disponibles en stock. Las fabricamos bajo pedido, con un mínimo de 25 unidades.



No dudes en ponerte en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente, para informarte acerca de condiciones y plazos de entrega.

References with this symbol are not in stock. We produce upon request, with a minimum order of 25 units. Do not hesitate to contact our Customer Service Department for further details about conditions and lead times.

Les références ayant ce symbole ne sont pas en stock. Nous produisons sur demande d'un minimum de 25 unités.



DE TRABAJAR CONTIGO

Nos quatre façons de travailler avec vous

FONDO DE ARMARIO

Basic wardrobe / Garde-robe

El Fondo de Armario es una selección de ideas y diseños que tenemos guardada para aquellos que buscan algo diferente y exclusivo y tampoco se encuentran en stock. Si tienes un proyecto entre manos y te apetece probar, ponte en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente y te informaremos acerca de condiciones y plazos de entrega.

The basic wardrobe is a selection of designs and ideas out of stock conceived as a suggestion of something different and unique. If you have a project in mind and want to develop it, please contact our Customer Service Department for further details about conditions and lead times.

La garde-robe est une sélection d'idées et designs hors stock que nous avons créée pour ceux qui cherchent quelque chose d'exclusif et différent. Si vous avez un projet en cours, n'hésitez pas à contacter notre Service Clients pour vous renseigner sur les conditions et délais de livraison.

DISEÑOS PERSONALIZADOS

Tailor-made design / Création sur demande

Somos especialistas en vestuario corporativo. Creamos un proyecto personalizado y adaptado a las necesidades de cada cliente. Ponemos a tu disposición un equipo multidisciplinar de profesionales, que desarrollarán conjuntamente contigo una propuesta personalizada.

We specialize in corporate wear. We create a customized project adapted to the needs of each client. A multidisciplinary team of professionals will develop with you a personalized proposal.

Nous sommes spécialistes en uniformes et vêtements d'image. Nous créons un projet personnalisé et adapté aux besoins de chaque client.

Nous mettons à votre disposition une équipe multidisciplinaire de professionnels qui développeront avec vous une proposition personnalisée.



CAMISERÍA

Shirts & Blouses · Chemiserie

8 / 53



CASACAS Y BATAS

Tunics & Coats · Tuniques et Blouses

54 / 97



CHAQUETAS DE COCINA

Chef's jackets · Vestes cuisine

98 / 117



PANTALONES

Trousers · Pantalons

118 / 139



DELANTALES

Aprons · Tabliers

140 / 167



GORROS

Hats · Toques

168 / 177



SASTRERÍA

Suiting · Tailleur

178 / 233



PUNTO LOW PILLING

Low pilling knitwear · Tricot low pilling

234 / 243



ACCESORIOS

Accessories · Accessoires

244 / 255



FONDO DE ARMARIO

Basic wardrobe · Garde - robe

256 / 333

- SASTRERÍA FONDO DE ARMARIO 258 / 321
Basic wardrobe suiting · Tailleur garde - robe
- SERVICIO TÉCNICO 322 / 325
Maintenance · Maintenance
- SEGURIDAD Y VIGILANCIA 326 / 327
Safety & surveillance · Sécurité et surveillance
- PRENDAS CASUAL 328 / 329
Casual clothing · Tenue décontractée
- ANIMACIÓN Y ACTIVIDADES 330 / 331
Entertainment & leisure · Animation
- PREMAMÁ 332 / 333
Maternity wear / Femme enceinte

INFORMACIÓN ÚTIL

Useful information · Information utile

336 / 337

GUÍA DE TALLAJE

Measurement guide · Guide des tailles

338 / 341

LISTADO DE MODELOS

Model list · Liste de modèles

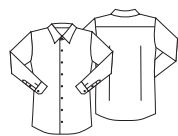
344 / 353



CAMISERÍA

Shirts & Blouses

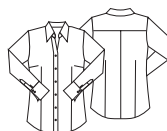
Chemiserie



Mod. 128

**CAMISA HOMBRE M/L
SLIM FIT**

*Men's l/s shirt. Slim fit.
Chemise homme m/l slim fit.*



Mod. 728

**CAMISA MUJER M/L
SLIM FIT**

*Women's l/s shirt. Slim fit.
Chemisier femme m/l. Slim fit.*



C.000 NEGRO
black - noir



C.001 BLANCO
white - blanc

100% ALGODÓN 100% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9


fácil plancha
easy iron · facile à repasser

Mod. 383

**CAMISA MUJER M/L
CUELLO TULIPÁN**

*Women's l/s shirt. Tulip collar.
Chemisier femme m/l. Col tulipe.*



 **C.001 BLANCO**
white · blanc



100% ALGODÓN 100% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  36/54



Mod. 415

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO PAJARITA**

*Men's wing collar 1/s shirt.
Chemise homme m/l, col cassé.*



C.001 BLANCO
white · blanc

**NUEVO
PATRÓN**
*new pattern
nouveau patron*

67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton*

TALLAS *sizes · tailles*  **1/9**

Mod. 3740

**CAMISA MUJER M/C
CON TAPETA**


*Women's s/s placket shirt.
Chemisier femme m/c avec patte.*



● C.001 BLANCO
white · blanc



67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton*

TALLAS *sizes · tailles*  **36/54**



Mod. 364

CAMISA HOMBRE M/L
Men's l/s shirt.
Chemise homme m/l.



Mod. 3640

CAMISA HOMBRE M/C
Men's s/s shirt.
Chemise homme m/c.



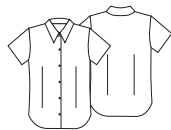
Mod. 384

CAMISA MUJER M/L
Women's l/s shirt.
Chemisier femme m/l.



Mod. 3840

CAMISA MUJER M/C
Women's s/s shirt.
Chemisier femme m/c.



C.000 NEGRO
black - noir



C.001 BLANCO
white - blanc



C.011 CELESTE
light blue - bleu ciel

67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9



Mod. 222

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO MAO**
*Men's l/s mandarin collar shirt.
Chemise homme m/l col mao.*



Mod. 722

**CAMISA MUJER M/L
CUELLO MAO**
*Women's l/s mandarin collar shirt.
Chemisier femme m/l col mao.*



Mod. 2220

**CAMISA HOMBRE M/C
CUELLO MAO**
*Men's s/s mandarin collar shirt.
Chemise homme m/c col mao.*



Mod. 7220

**CAMISA MUJER M/C
CUELLO MAO**
*Women's s/s mandarin collar shirt.
Chemisier femme m/c col mao.*



C.000 NEGRO
black - noir



C.001 BLANCO
white - blanc

67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9



RICO EN ALGODÓN
cotton rich
riche en coton



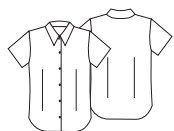
Mod. 387

CAMISA MUJER M/L
Women's l/s shirt.
Chemisier femme m/l.



Mod. 366

CAMISA HOMBRE M/L
Men's l/s shirt.
Chemise homme m/l.



Mod. 3870

CAMISA MUJER M/C
Women's s/s shirt.
Chemisier femme m/c.



Mod. 3660

CAMISA HOMBRE M/C
Men's s/s shirt.
Chemise homme m/c.



C.023 CRUDO
sand · écru



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C.040 BURDEOS
burgundy · bordeaux



C.085 AZULÓN
blue · bleu



C.287 MALVA
lilac · mauve

55% ALGODÓN - 45% POLIÉSTER 55% Cotton · Coton - 45% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9

**RICO EN
ALGODÓN**
*cotton rich
riche en coton*



Mod. 223

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO MAO**

*Men's l/s mandarin collar shirt.
Chemise homme m/l col mao.*



Mod. 2230

**CAMISA HOMBRE M/C
CUELLO MAO**

*Men's s/s mandarin collar shirt.
Chemise homme m/c col mao.*



C.023 CRUDO
sand · écreu

C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

C.040 BURDEOS
burgundy · bordeaux



Mod. 723

**CAMISA MUJER M/L
CUELLO MAO**

*Women's l/s mandarin collar shirt.
Chemisier femme m/l col mao.*



Mod. 7230

**CAMISA MUJER M/C
CUELLO MAO**

*Women's s/s mandarin collar shirt.
Chemisier femme m/c col mao.*

55% ALGODÓN - 45% POLIÉSTER 55% Cotton · Coton - 45% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9



 C.002 BEIGE PARDO
dark beige · beige brun

 C.011 CELESTE
light blue · bleu ciel

 C.013 GRIS OSCURO
dark grey · gris foncé

 C.015 AZULINA
royal blue · bleu royal

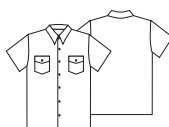
 C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



Mod. 238

**CAMISA HOMBRE M/L
DOS BOLSOS**

*Men's l/s shirt. Two pockets.
Chemise homme m/l. Deux poches.*



Mod. 2380

**CAMISA HOMBRE M/C
DOS BOLSOS**

*Men's s/s shirt. Two pockets.
Chemise homme m/c. Deux poches.*

67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton*

TALLAS *sizes · tailles*  1/9



Mod. 244

CAMISA HOMBRE M/L
DOS BOLSOS Y CHARRETERAS
Men's l/s shirt.
Two pockets. Epaulettes.
Chemise homme m/l.
Deux poches. Épaulettes.



Mod. 2440

CAMISA HOMBRE M/C
CUELLO ABIERTO
DOS BOLSOS Y CHARRETERAS
Men's s/s open collar shirt.
Two pockets. Epaulettes.
Chemise homme m/c. Col ouvert.
Deux poches. Épaulettes.



Mod. 2470

CAMISA HOMBRE M/C
CUELLO CORBATA
DOS BOLSOS Y
CHARRETERAS
Men's s/s tie-collar shirt.
Two pockets. Epaulettes.
Chemise homme m/c. Col cravate.
Deux poches. Épaulettes.

○ C.001 BLANCO
white · blanc

● C.021 CELESTE LAVANDA
lavender blue · lavande

67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  1/9



Mod. 817

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO OFICIAL**
*Men's l/s officer collar shirt.
Chemise homme m/l col officier.*



C.001 BLANCO
white · blanc



C.021 CELESTE LAVANDA
lavender blue · lavande



Mod. 8170

**CAMISA HOMBRE M/C
CUELLO OFICIAL**
*Men's s/s officer collar shirt.
Chemise homme m/c col officier.*

60% ALGODÓN - 40% POLIÉSTER 60% Cotton · Coton - 40% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles  1/9

FIL À FIL



Mod. 787

**CAMISA MUJER M/L
CUELLO CHIMENEA**
*Women's l/s chimney
collar shirt.
Chemisier femme m/l
col cheminée.*

○ C.001 BLANCO
white · blanc

● C.021 CELESTE LAVANDA
lavender blue · lavande



Mod. 7870

**CAMISA MUJER M/C
CUELLO CHIMENEA**
*Women's s/s chimney
collar shirt.
Chemisier femme m/c
col cheminée.*



60% ALGODÓN - 40% POLIÉSTER 60% Cotton · Coton - 40% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles  36/54

FIL À FIL



Mod. 818

CAMISA HOMBRE M/L
Men's l/s shirt.
Chemise homme m/l.



Mod. 8180

CAMISA HOMBRE M/C
Men's s/s shirt.
Chemise homme m/c.



C.001 BLANCO
white - blanc



C.021 CELESTE LAVANDA
lavender blue - lavande

60% ALGODÓN - 40% POLIÉSTER 60% Cotton · Coton - 40% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles  1/9



Mod. 3775

**CAMISA MUJER M/C
CUELLO OFICIAL
COMBINADA**

*Women's s/s officer collar shirt.
Combined.
Chemisier femme m/c col officier.
Combinée.*





Mod. 437

**CAMISA HOMBRE
CUELLO MAO. M/L
RECOGEMANGAS**

*Men's l/s mao collar shirt. Band
to roll up sleeve.*

*Chemise homme col mao.
Manches transformables.*

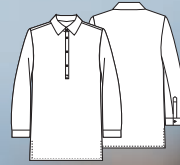




Mod. 435

**CAMISA HOMBRE M/L
CIERRE POLO**

*Men's l/s shirt. Polo closure.
Chemise homme m/l. Fermeture polo.*







Mod. 788

CAMISA MUJER
MANGA 3/4. ESCOTE EN V
Women's 3/4 sleeve V neck shirt.
Chemisier femme manche 3/4, col V.



STRETCH

-  **C.001 BLANCO**
white · blanc
-  **C.040 BURDEOS**
burgundy · bordeaux
-  **C.058 NEGRO**
black · noir
-  **C.084 LIMA**
lime · vert lime

65% ALGODÓN - 35% ELASTOMULTIESTER *65% Cotton · Coton - 35% Elastomultiester · Elastomultiester*

TALLAS *sizes · tailles*  **36/54**



Mod. 702

**BLUSA M/L
CUELLO VICTORIANO,
TEJIDO SIMIL PLUMETI**

l/s blouse. Victorian collar.

Fabric similar to plumeti.

Blouse m/l. Col victorien.

Tissu similaire au plumeti.





Mod. 747

**BLUSA M/L
ESCOTE PLIEGUES**

*l/s blouse with folded neckline.
Blouse m/l à col replié.*

 **C.011 CELESTE**
light blue · bleu ciel

 **C.200 BLANCO ROTO**
off white · blanc cassé



Mod. 7470

**BLUSA M/C
ESCOTE PLIEGUES**

*s/s blouse with folded neckline.
Blouse m/c à col replié.*



100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*

TALLAS *sizes · tailles*  **36/54**



Mod. 749

BLUSA M/L CON TABLA EN DELANTERO

*l/s blouse with a frontal pleat.
Blouse m/l avec un pli central.*



Mod. 7490

BLUSA M/C CON TABLA EN DELANTERO

*s/s blouse with a frontal pleat.
Blouse m/c avec un pli central.*



C.000 NEGRO
black · noir



C.008 ROJO
red · rouge



C.051 ROSA PALO
old rose · rose poudré



C.080 FUCSIA
fuchsia · fuchsia



C.200 BLANCO ROTO
off white · blanc cassé

100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles 36/54



Mod. 752

BLUSA MANGA 3/4
3/4 sleeve blouse.
Blouse manche 3/4.



Mod. 703

**BLUSA BICOLOR M/L
ESCOTE PAÑUELO**

*l/s blouse. Scarf collar. Bicolour.
Blouse m/l. Col foulard. Bicolore.*



● C.000 NEGRO
black · noir

● C.200 BLANCO ROTO
off white · blanc cassé

97% POLIÉSTER - 3% SPANDEX 97% Polyester · Polyester- 3% Spandex · Spandex

TALLAS sizes · tailles  36/54



Mod. 701

**BLUSA CUELLO LAZADA
M/L ABULLONADA**

*Puffed l/s blouse. Bow collar.
Blouse m/l bouffante à noeud au col.*





Mod. 705

BLUSA ENVOLVENTE M/L

l/s wrapping blouse.

Blouse enveloppante m/l.





Mod. 704

**BLUSA MANGA 3/4
ESCOTE SOLAPA**

*3/4 sleeve blouse. Flap collar.
Blouse manche 3/4. Col revers.*



C.200 BLANCO ROTO
off white · blanc cassé

97% POLIÉSTER - 3% SPANDEX 97% Polyester · Polyester- 3% Spandex · Spandex

TALLAS sizes · tailles  36/54



Mod. 7403

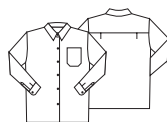
TOP M/C
ESCOTE ORIGAMI
*s/s top. Origami collar.
Top m/c. Col origami.*





Mod. 611

CAMISA HOMBRE M/L
Men's l/s shirt.
Chemise homme m/l.



Mod. 712

CAMISA MUJER M/L
Women's l/s shirt.
Chemisier femme m/l.



Mod. 6110

CAMISA HOMBRE M/C
Men's s/s shirt.
Chemise homme m/c.



Mod. 7120

CAMISA MUJER M/C
Women's s/s shirt.
Chemisier femme m/c.



C.031 AZUL
blue · bleu



C.032 ROJO
red · rouge

67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9



67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  36/54  1/9



Mod. 169

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO BOTÓN**

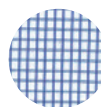
*Men's l/s shirt. Button down collar.
Chemise homme m/l. Col bouton.*



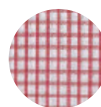
Mod. 1690

**CAMISA HOMBRE M/C
CUELLO BOTÓN**

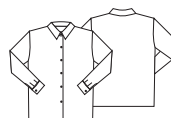
*Men's s/s shirt. Button down collar.
Chemise homme m/c. Col bouton.*



C.031 AZUL
blue · bleu



C.032 GRANATE
garnet · red · grenat



Mod. 745

CAMISA MUJER M/L

*Women's l/s shirt.
Chemisier femme m/l.*



Mod. 7450

CAMISA MUJER M/C

*Women's s/s shirt.
Chemisier femme m/c.*

60% POLIÉSTER - 40% ALGODÓN *60% Polyester · Polyester - 40% Cotton · Coton*

TALLAS *sizes · tailles* 36/54 1/9



60% POLIÉSTER - 40% ALGODÓN 60% Polyester · Polyester - 40% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  36/54  1/9



Mod. 226

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO MAO**

*Men's 1/s mandarin collar shirt.
Chemise homme m/l col mao.*



Mod. 726

**CAMISA MUJER
MANGA 3/4
CUELLO MAO**

*Women's 3/4 sleeve mandarin
collar shirt.
Chemisier femme manche 3/4
col mao.*



C.230 RAYA LILA
lilac stripe · rayure lilas

70% ALGODÓN · 30% POLIÉSTER 70% Cotton · Coton · 30% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9



C.222 RAYA GRIS
grey stripe · rayure gris



Mod. 224

**CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO MAO**

*Men's 1/2 mandarin collar shirt.
Chemise homme m/l col mao.*



Mod. 724

**CAMISA MUJER
MANGA 3/4
CUELLO MAO**

*Women's 3/4 sleeve mandarin
collar shirt.
Chemisier femme manche 3/4
col mao.*



65% ALGODÓN - 35% POLIÉSTER 65% Cotton · Coton - 35% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9

CAMISERÍA *Shirts & Blouses · Chemiserie*

Mod. 186

**CAMISA HOMBRE M/L
CON RECOGEMANGAS.
COMBINADA**

*Men's l/s shirt. Band to roll up
sleeve. Combined.
Chemise homme m/l. Manches
transformables. Combinée.*



C.019 CUADROS MARINO + MARINO
*navy blue checks + navy blue
carreaux bleu marine + bleu marine*



C.025 CUADROS MARENGO + GRIS
*charcoal grey checks + grey
carreaux gris anthracite + gris*

60% ALGODÓN - 40% POLIÉSTER 60% Cotton · Coton - 40% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles 36/54 1/9



Mod. 286

**CAMISA MUJER M/L
CON RECOGEMANGAS.
COMBINADA**

*Women's l/s shirt. Band to roll
up sleeve. Combined.
Chemisier femme m/l. Manches
transformables. Combiné.*

60% ALGODÓN - 40% POLIÉSTER 60% Cotton · Coton - 40% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles  36/54  1/9



Mod. 145

**CAMISA HOMBRE M/L
COWBOY**

*Men's l/s cowboy shirt.
Chemise cowboy homme m/l.*



Mod. 245

**CAMISA MUJER M/L
COWBOY**

*Women's l/s cowboy shirt.
Chemise cowboy femme m/l.*



C.008 ROJO
red - rouge



C.085 AZULÓN
blue - bleu





Mod. 241

**CAMISA MUJER M/L
CUELLO BEBÉ**

*Women's l/s shirt. Baby collar.
Chemisier femme m/l. Col bébé.*





Mod. 141

**CAMISA HOMBRE M/L
SLIM FIT**

*Men's l/s shirt. Slim fit.
Chemise homme m/l. Coupe slim.*





Mod. 156

**CAMISA HOMBRE M/L
CON RECOGEMANGAS.
CINTA CONTRASTADA**

Men's l/s shirt. Band to roll up sleeve.

Contrasted trim.

Chemise homme m/l. Manches transformables. Ruban contrasté.



Mod. 256

**CAMISA MUJER M/L
CON RECOGEMANGAS.
CINTA CONTRASTADA**

Women's l/s shirt. Band to roll up sleeve. Contrasted trim.

Chemisier femme m/l. Manches transformables. Ruban contrasté.







Mod. 162

**CAMISA HOMBRE M/L
ESTAMPADO REVERSIBLE**

Men's l/s shirt. Reversible print.

Chemise homme m/l. Imprimé réversible.





Mod. 262

**CAMISA MUJER
MANGA 3/4 Y CUELLO
VOLANTE. ESTAMPADO
REVERSIBLE**

*Women's 3/4 sleeve shirt.
Flounce collar. Reversible print.
Chemisier femme manche 3/4.
Col volant. Imprimé réversible.*





Mod. 149

CAMISA HOMBRE M/L
CUELLO MAO COMBINADO
Men's l/s shirt. Combined mandarin collar.
Chemise homme m/l. Col mao combiné.



Mod. 249

CAMISA MUJER M/L.
CUELLO MAO COMBINADO
Women's l/s shirt. Combined mandarin collar.
Chemisier femme m/l. Col mao combiné.





Mod. 1480



POLO UNISEX M/C. DOBLE CUELLO COMBINADO

*Unisex s/s polo shirt. Combined double collar.
Polo unisex m/c. Col double combiné.*





CASACAS

Y BATAS

Tunics & Coats

Tuniques et Blouses



Mod. 1126

**CASACA MUJER M/L
CUELLO SOLAPA**

*Women's l/s lapel neck tunic.
Tunique femme m/l col revers.*

○ C.001 BLANCO
white · blanc



Mod. 1122

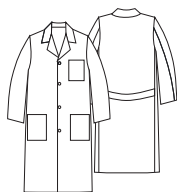
**CASACA MUJER M/C
CUELLO SOLAPA**

*Women's s/s lapel neck tunic.
Tunique femme m/c col revers.*

○ C.001 BLANCO
white · blanc

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  0/12



Mod. 1002

BATA HOMBRE M/L
Men's l/s coat.
Blouse homme m/l.



Mod. 1090

BATA MUJER M/L
Women's l/s coat.
Blouse femme m/l.

○ C.001 BLANCO
white · blanc

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles 0/12 2/12

CASACAS Y BATAS *Tunics & Coats · Tuniques et Blouses*



COLORES

INDANTHREN®

SOLIDEZ Y RESISTENCIA

*Indanthren® colours, dyeing resistance.
Couleurs Indanthren®. Solid et résistant.*



Mod. 1194

CASACA UNISEX M/C ESCOTE EN V

*Unisex s/s V-neck tunic.
Tunique unisex m/c et encolure en V.*



C.001 BLANCO
white · blanc



Mod. 1184

CASACA UNISEX M/C ESCOTE EN V

*Unisex s/s V-neck tunic.
Tunique unisex m/c et encolure en V.*



C.040 BURDEOS
burgundy · bordeaux



C.153 AGUAMARINA
aquamarine · aigue-marine



C.284 PISTACHO
pistachio · pistache



C.285 AZULÓN
blue · bleu foncé



C.286 LILA
lilac · lilas

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS *sizes · tailles* XS/XXL



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill* · **Sergé** 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL

Mod. 1158

CASACA MUJER M/C CIERRE ASIMÉTRICO

*Women's s/s asymmetrical
closure tunic.*

*Tunique femme m/c fermeture
asymétrique.*



C.001 BLANCO
white · blanc

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  0/12

Mod. 1111

**CASACA MUJER M/C
CIERRE ASIMÉTRICO**

*Women's s/s asymmetrical
closure tunic.*

*Tunique femme m/c fermeture
asymétrique.*



● C.000 NEGRO
black - noir

● C.082 PISTACHO
pistachio - pistache

100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles  0/12

CASACAS Y BATAS *Tunics & Coats · Tuniques et Blouses*



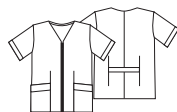
Mod. 1150

**CASACA MUJER M/C
CON CREMALLERA**

Women's s/s zipped tunic.

Tunique femme m/c.

Fermeture par zip devant.



C.001 BLANCO
white · blanc



C.218 AZUL
blue · bleu



C.220 NEGRO
black · noir

PIQUÉ 60% ALGODÓN - 40% POLIÉSTER *Piqué · Piqué 60% Cotton · Coton - 40% Polyester · Polyester*

TALLAS *sizes · tailles*  0/12

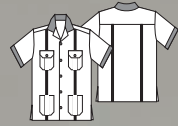


Mod. 1199

GUAYABERA HOMBRE

Men's guayabera shirt.

Chemise guayabera homme.



CASACAS Y BATAS *Tunics & Coats · Tuniques et Blouses*

Mod. 1117

**CASACA MUJER MANGA 3/4
Y CUELLO TULIPÁN**

DETALLES EN COLOR

Women's 3/4 sleeve tulip collar tunic.

Colour details.

Tunique femme manche 3/4

et col tulipe. Détails en couleur.



C.215 BLANCO + PISTACHO
white + pistachio blanc + pistache



C.216 BLANCO + LILA
white + lilac blanc + lilas



C.217 BLANCO + AGUAMARINA
white + aquamarine blanc + aigue-marine

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton*

TALLAS *sizes · tailles*  0/12



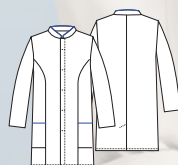
Mod. 1054

**BATA CORTA MUJER
MANGA LARGA, CUELLO
TULIPÁN Y DOS BOLSILLOS**
*Woman's 1/2 coat, tulip collar and
two pockets.
Blouse femme m/l col tulipe et
deux poches.*



Mod. 1004

**BATA HOMBRE MANGA
LARGA CUELLO MAO Y
DOS BOLSILLOS**
*Men's 1/2 coat, mandarin collar and
two pockets.
Blouse homme m/l col mao et
deux poches.*



Mod. 1123

CASACA MUJER MANGA RANGLAN

*Women's raglan sleeve tunic.
Tunique femme manche raglan.*



C.216 BLANCO + RAYA LILA
*white + lilac stripe
blanc + rayure lila*



C.224 BLANCO + RAYA AZUL
*white + blue stripe
blanc + rayure bleu*

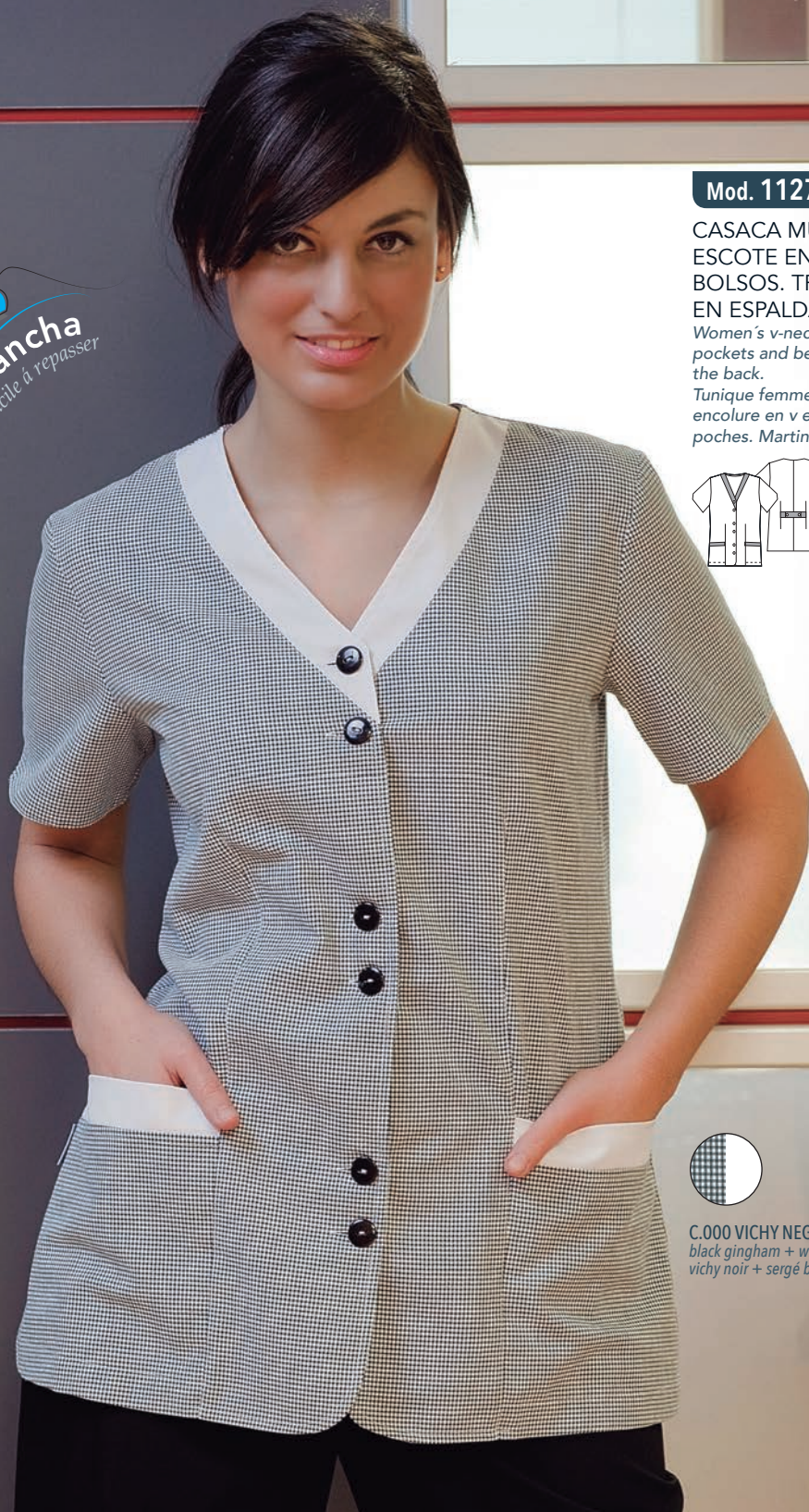


C.234 BLANCO + RAYA MARRÓN
*white + brown stripe
blanc + rayure marron*

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN Twill · **Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton**

TALLAS sizes · tailles  0/12


fácil plancha
easy iron · facile à repasser



Mod. 1127

**CASACA MUJER M/C
ESCOTE EN V DOS
BOLSOS. TRABILLA
EN ESPALDA**

*Women's v-neck tunic. Two
pockets and belt loop on
the back.*

*Tunique femme m/c
encolure en v et deux
poches. Martingale au dos.*



C.000 VICHY NEGRO + SARGA BLANCA
*black gingham + white twill
vichy noir + sergé blanc*

SEERSUCKER 65% ALGODÓN - 35% POLIÉSTER 65% Cotton · Coton - 35% Polyester · Polyester

TALLAS sizes · tailles  0/12



C.023 CRUDO + CHOCOLATE
sand + chocolate · é cru + chocolat



C.287 MALVA + MARINO
mauve + navy · mauve + marine

Mod. 1153

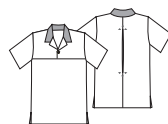
CASACA MUJER M/C
BICOLOR

*Women's m/c bicolor tunic.
Tunique femme m/c bicolore.*



POPELÍN 55% ALGODÓN - 45% POLYESTER *Poplin · Popeline* 55% Cotton · Coton - 45% Polyester · Polyester

TALLAS *sizes · tailles*  36/54



Mod. 1185

**CASACA HOMBRE M/C
FUELLE EN LA ESPALDA**

*Men's s/s tunic. Pleat on the back.
Tunique homme m/c pli au dos.*



Mod. 1128

**CASACA MUJER M/C BOTONADURA
OCULTA Y ABERTURAS EN MANGAS**

*Women's s/s tunic with hidden buttoning
and vent sleeve.
Tunique femme m/c, boutonnage caché,
manches avec fentes.*

Mod. 1055

**VESTIDO M/C
CUELLO MARIPOSA**


*s/s papillon neck coat.
Robe m/c col papillon.*



C.000 NEGRO
black · noir



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  0/12



Mod. 1050

**VESTIDO
COMBINADO**
*Combined dress.
Robe bicolore.*



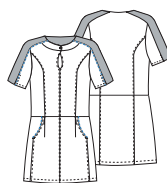
CASACAS Y BATAS *Tunics & Coats · Tuniques et Blouses*



Mod. 1179

CASACA HOMBRE M/C
CIERRE ASIMÉTRICO CON
AUTOMÁTICOS. CONTRASTES
EN NATURA®.

*Men's s/s asymmetrical closure tunic.
Popper fastening. Contrasts in NATURA®.
Tunique homme m/c à fermeture
assymetrique. Boutons pression.
Contrastes en NATURA®.*



Mod. 1109

CASACA MUJER M/C, 2
BOLSILLOS, CONTRASTES
EN NATURA®

*Women's s/s tunic. 2 pockets.
Contrasts in NATURA®.
Tunique femme, m/c. 2 poches.
Contrastes en NATURA®.*





Mod. 1022

VESTIDO CAMISERO M/C,
AJUSTABLE EN LA CINTURA
s/s shirt dress. Drawstring in the waist.
Robe chemisier m/c avec lacet à la ceinture.





Mod. 1112

**CASACA MUJER MANGA 3/4
ABULLONADA. CUELLO SARRACENO**

*Women's 3/4 puffed sleeve tunic. Saracen collar.
Tunique femme manche 3/4 bouffante. Col sarrasin.*



Mod. 1182

**CASACA HOMBRE
MANGA 3/4 ORIENTAL**

*Men's tunic. 3/4 Oriental sleeve.
Tunic homme. Manche oriental 3/4.*

CASACAS Y BATAS *Tunics & Coats · Tuniques et Blouses*



Mod. 1191

**CASACA HOMBRE M/C
COMBINADA. 2 BOLSILLOS**

Men's s/s tunic. Combined.

Two pockets.

*Tunique homme m/c. Combinée.
Deux poches.*



Mod. 1101

**CASACA MUJER
CRUZADA M/C.
COMBINADA**

*Women's s/s breasted tunic.
Combined.*

*Tunique croisée femme m/c.
Combinée.*



C.021 BLANCO + AZUL
white + blue · blanc + bleu



C.023 BLANCO + BEIGE
white + beige · blanc + beige



CHAMBRAY 80% ALGODÓN - 20% POLIÉSTER *80% Cotton · Coton - 20% Polyester · Polyester*

TALLAS *sizes · tailles* 0/12 XS/XXL



CHAMBRAY 80% ALGODÓN - 20% POLIÉSTER 80% Cotton · Coton - 20% Polyester · Polyester

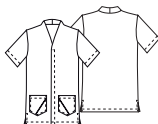
TALLAS sizes · tailles  0/12  XS/XXL



Mod. 1198

**CASACA HOMBRE M/C
CUELLO CHIMENEA,
BOLSOS ORIGAMI**

*Men's s/s tunic. Chimney collar.
Origami pockets.
Tunique homme m/c. Col cheminée.
Poches origami.*





Mod. 1108

**CASACA MUJER M/C
ESCOTE LÁGRIMA,
BOLSOS ORIGAMI**

*Women's tear neckline s/s
tunic, origami pockets.*

*Tunique femme, décolleté
larme, m/c, poches origami.*





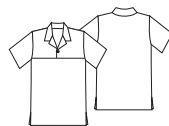
BAJO PEDIDO

Mod. 1186

CAMISOLA UNISEX M/C

Unisex s/s tunic.

Tunique unisex m/c.



Mod. 1197

**CASACA HOMBRE M/C
CUELLO MAO FUELLE
EN LA ESPALDA**

*Men's s/s mandarin collar tunic.
Pleat on the back.*

*Tunique homme m/c à col mao.
Pli au dos.*



C.000 NEGRO
black · noir



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  XS/XXL

Mod. 1107

CASACA MUJER M/C CIERRE ASIMÉTRICO.
FUELLE EN LA ESPALDA

Women's s/s asymmetrical closure tunic. Pleat on the back.
Tunique femme m/c fermeture asymétrique. Pli au dos.



● C.000 NEGRO
black - noir

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  0/12



Mod. 1192

CASACA HOMBRE CUELLO MAO
M/C CIERRE BOTONES,
DOS BOLSILLOS PLASTRÓN.
DETALLES DE COLOR.

*Men's s/s mandarin collar tunic. Button
closure. Two patch pockets. Colour details.
Tunique homme col mao m/c. Fermeture à
boutons. Deux poches plaquées.
Détails en couleur.*



**NUEVO
TEJIDO
ELÁSTICO**
new stretch fabric
nouveau tissu
stretch

Mod. 1142

CASACA MUJER M/C,
CUELLO MAO, CIERRE
CON AUTOMÁTICOS,
2 BOLSILLOS LATERALES.
DETALLES DE COLOR
*Women's s/s mandarin collar tunic.
Popper fastening.
Two side pockets. Colour details.
Tunique femme col mao m/c.
Boutons pression. Deux poches
latérales. Détails en couleur.*



C.000 NEGRO
black · noir



C.023 CRUDO
sand · ecrú



C.080 FUCSIA
fuchsia · fuchsia



COMBINA CON PANTALÓN EN PAG. 123
This combines with trousers on page 123
Combine avec pantalon sur page 123

86% POLIÉSTER - 14% ELASTANO 86% Polyester · Polyester - 14% Elasthan · Élasthane

TALLAS sizes · tailles 0/12







natura[®]

Nuestra línea en tejido NATURA[®] tiene todas las ventajas del algodón y ninguno de sus inconvenientes.

Esta fibra transporta la humedad al exterior donde se dispersa rápidamente por evaporación.

Además retiene muy bien los colores y demuestra una gran resistencia.

Así, las prendas no necesitan planchado ni se deforman durante su vida útil y admiten lavado industrial.

Our new NATURA[®] fabric line has all the advantages of cotton and none of its disadvantages.

These high-endurance and colour-lasting fibres make moisture rapidly evaporate by concentrating it in its outer side.

Clothes do not need to be ironed, they show no deformation along its lifetime and they resist industrial washing.

Notre nouvelle ligne de tissu NATURA[®] présente tous les avantages du coton et aucun de ses inconvénients!

Ces fibres à haute résistance et de couleurs permanents transportent à l'extérieur l'humidité qui s'y évapore très rapidement.

Les vêtements n'ont pas besoin de repassage ni se déforment lors de l'utilisation et elles peuvent être nettoyées avec des systèmes de lavage industriel.

CASACAS Y BATAS *Tunics & Coats · Tuniques et Blouses*



Mod. 1726

CASACA MUJER NATURA®
M/C, CUELLO CHIMENEA.
CUELLO Y HOMBROS CONTRASTADOS
NATURA® women's chimney collar, s/s tunic.
Combined collar and shoulders.
Tunique femme NATURA® m/c, col cheminée.
Col et épaules combinés.

natura



C.001 BLANCO
white · blanc



C.013 GRIS
grey · gris



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS sizes · tailles XS/XXL

natura®

COMBINA CON PANTALÓN EN PAG. 124/125
This combines with trousers on pages 124/125
Combine avec pantalon sur pages 124/125



55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL



Mod. 1732

**CAMISETA HOMBRE
NATURA® M/C, CIERRE
CON AUTOMÁTICOS Y
BOLSILLO DE PECHO.**

*NATURA® men's s/s T-shirt. Chest
pocket and popper fasteners.
T-shirt homme NATURA® m/c avec
poche poitrine et boutons-pression.*



COMBINA CON PANTALÓN EN PAG. 124
This combines with trousers on page 124
Combine avec pantalon sur page 124



C.001 BLANCO
white · blanc



C.013 GRIS
grey · gris



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

natura®

55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL

Mod. 1711

CASACA HOMBRE NATURA®
M/C, CUELLO MAO.
CREMALLERA REFLECTANTE.
DELANTERO CONTRASTADO
NATURA® men's mandarin collar s/s
tunic. Combined frontal, reflecting zipper.
Tunique homme NATURA® m/c col
mao, avant combiné, fermeture éclair
réfléchissante.



COMBINA CON PANTALÓN EN PAG. 124
This combines with trousers on page 124
Combine avec pantalon sur page 124



C.001 BLANCO
white · blanc



C.013 GRIS
grey · gris



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS sizes · tailles XS/XXL



natura

COMBINA CON PANTALÓN EN PAG. 124/125
 This combines with trousers on pages 124/125
 Combine avec pantalon sur pages 124/125



Mod. 1728

CASACA MUJER NATURA® M/C, ESCOTE LÁGRIMA. CREMALLERA INVISIBLE. BICOLOR

*NATURA® women's tear neckline bi-colour s/s tunic, invisible zipper.
 Tunique femme NATURA® deux couleurs, décolleté larme, m/c,
 fermeture éclair invisible.*



C.000 NEGRO + GRIS
black + grey · noir + gris



C.013 GRIS + BLANCO
grey + white · gris + blanc



C.019 MARINO + BLANCO
navy blue + white · bleu marine + blanc

55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL



Mod. 1721

POLO CAMISERO
NATURA® HOMBRE, M/C,
CON BOLSILLOS, BICOLOR.

*NATURA® men's button front
bi-colour s/s polo shirt with pockets.
Polo-chemise NATURA® homme
deux couleurs, m/c avec poches.*



natura®

natura



Mod. 1734

**POLO UNISEX NATURA®
M/C TRICOLOR**

*NATURA® unisex tri-colour s/s polo-shirt.
Polo NATURA® unisex trois couleurs m/c.*







Mod. 1424

**CHAQUETA MUJER
HOSTELERÍA**
*Women's service jacket.
Veste femme service.*



Mod. 1423

**CHAQUETA HOMBRE
HOSTELERÍA**
*Men's service jacket.
Veste homme service.*





Mod. 1183

CASACA HOMBRE M/L.
DOBLE CUELLO Y
PECHERA
*Men's tunic l/s, double collar.
Tunique homme m/l.
Col double.*



Mod. 1143

CASACA MUJER M/L.
DOBLE CUELLO Y
PECHERA
*Women's tunic l/s, double collar.
Tunique femme m/l.
Col double.*



C.001 BLANCO
white · blanc



C.000 NEGRO
black · noir



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS *sizes · tailles* 0/12 XS/XXL

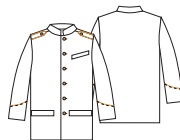




Mod. 1404

**CHAQUETA MUJER
HOSTELERÍA CON
CHARRETERAS**

*Women's service jacket. Epaulettes.
Veste femme service avec épaulettes.*

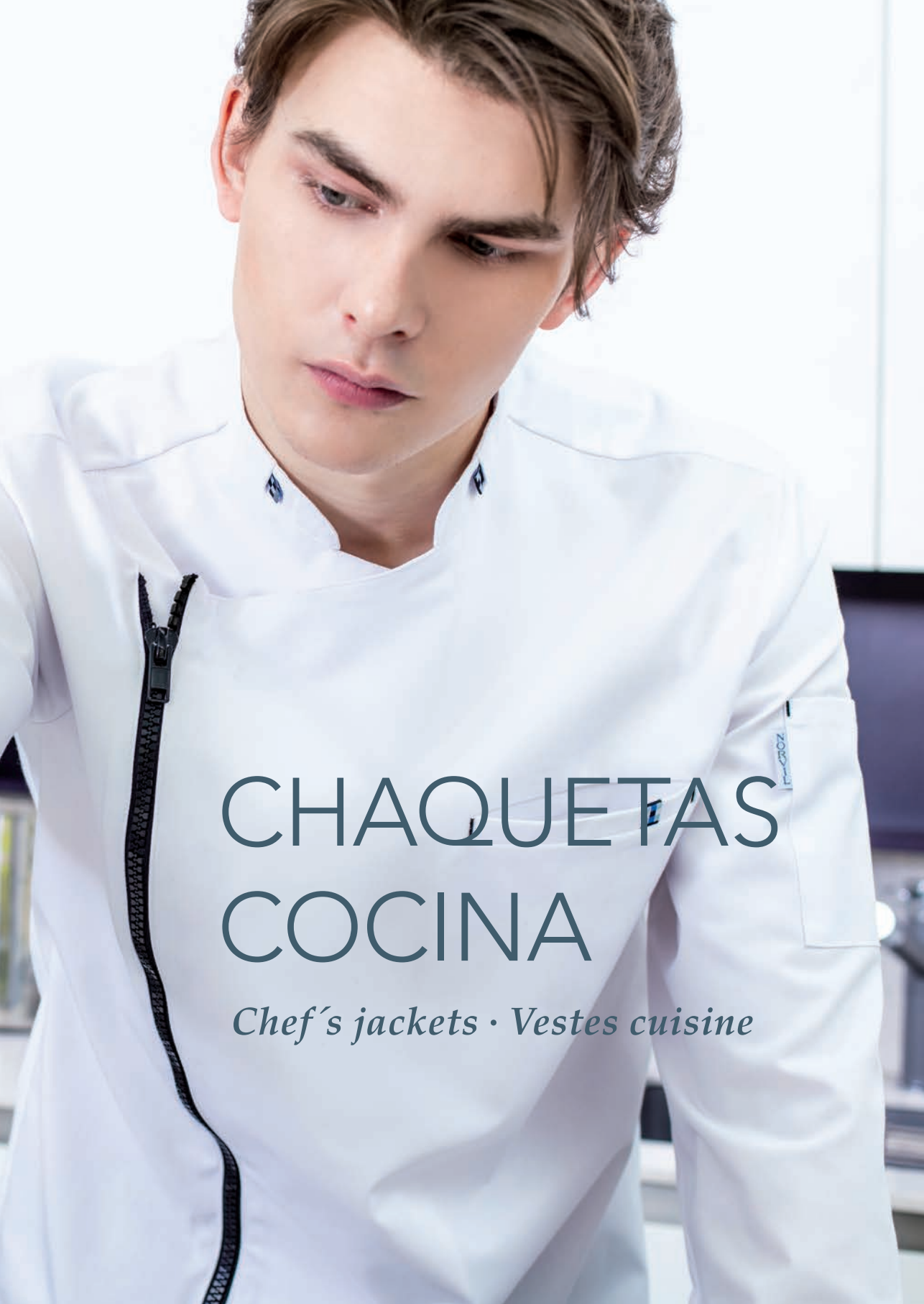


Mod. 1403

**CHAQUETA HOMBRE
HOSTELERÍA CON
CHARRETERAS**

*Men's service jacket. Epaulettes.
Veste homme service avec épaulettes.*





CHAQUETAS COCINA

Chef's jackets · Vestes cuisine



Mod. 1524

**CHAQUETA COCINA M/L
CIERRE CON BOTONES**
*Chef's l/s jacket button closure.
Veste cuisine m/l fermeture à
boutons.*



○ C.001 BLANCO
white · blanc

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS *sizes · tailles*   XS/XXL



Mod. 1501

**CHAQUETA
COCINA M/C**

*Chef's s/s jacket.
Veste cuisine m/c.*



C.001 BLANCO
white - blanc



C.000 NEGRO
black - noir



POPELÍN 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Poplin · Popeline* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL

CHAQUETAS DE COCINA *Chef's jackets · Vestes cuisine*

Mod. 1510

CHAQUETA COCINA M/L
CIERRE CON "CHUPOS"

*Chef's l/s jacket with detachable buttons.
Veste cuisine m/l fermeture à boutons démontables.*



○ C.000 NEGRO
black · noir

● C.001 BLANCO
white · blanc

SARGA 67% POLIÉSTER · 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester · 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL

Mod. 1509

**CHAQUETA COCINA
MUJER MANGA 3/4
CIERRE CON "CHUPOS"**

*Women's 3/4 sleeve chef's jacket with
detachable buttons.*

*Veste cuisine femme manche 3/4
fermeture à boutons démontables.*




● C.000 NEGRO
black · noir

○ C.001 BLANCO
white · blanc



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  0/12



Mod. 1517

**CHAQUETA COCINA M/L
CIERRE CON "CHUPOS"**

*Chef's l/s jacket with
detachable buttons.*

*Veste cuisine m/l fermeture à
boutons démontables.*



Mod. 1514

CHAQUETA COCINA M/L
CIERRE CON "CHUPOS"

*Chef's l/s jacket with detachable
buttons.*

*Veste cuisine m/l fermeture à
boutons démontables.*



C.221 RAYA BLANCA FONDO NEGRO
white pinstripe · rayure blanche sur fond noir



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS *sizes · tailles* XS/XXL

CHAQUETAS DE COCINA *Chef's jackets · Vestes cuisine*



Mod. 1505

**CHAQUETA COCINA M/L
COSTADILLOS EN NATURA®
RIBETE A CONTRASTE**

*Chef's l/s jacket with NATURA® side
seams and contrast trim.*

*Veste cuisine m/l, coutures latéraux
NATURA® et bordure contrastante.*



C.000 NEGRO
black · noir



C.001 BLANCO
white · blanc



natura®

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles   XS/XXL

CHAQUETAS DE COCINA *Chef's jackets · Vestes cuisine*



Mod. 1515

**CHAQUETA COCINA M/L
TIPO "COSACO"**

*Chef's /s jacket "cossak" style.
Veste cuisine m/l type "cosaque".*



C.318 CHOCOLATE + CRUDO
chocolate + sand · chocolat + écreu



C.319 CRUDO + CHOCOLATE
sand + chocolate · écreu + chocolat



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS *sizes · tailles*      



Mod. 1522

CHAQUETA COCINA M/L
CUELLO OFICIAL
CIERRE CON AUTOMÁTICOS
OCULTOS

Chef's l/s jacket officer collar and
concealed popper fastening.

Veste cuisine m/l à col officier.

Fermeture à boutons pression cachés.

 **C.001 BLANCO**
white · blanc



200 G/M² 100% ALGODÓN 100% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  XS/XXL

CHAQUETAS DE COCINA *Chef's jackets · Vestes cuisine*



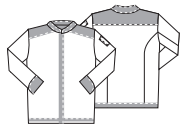
Mod. 1519

**CHAQUETA COCINA M/L
COMBINADA. CIERRE CON
AUTOMÁTICOS OCULTOS**

*Chef's l/s jacket. Concealed popper
fastening. Combined.*

Veste cuisine m/l combinée.

Fermeture à boutons pression cachés.





Mod. 1530

CHAQUETA UNISEX COCINA M/L,
CIERRE METÁLICO HOMBRO.
CONTRASTES EN NATURA®.
*Unisex 1/s chef's jacket. Metallic closure on the
shoulder. NATURA® contrasts.*
*Veste cuisine unisex m/l. Fermeture métallique
sur l'épaule. Contrastes en NATURA®.*



natura



Mod. 1532

CHAQUETA COCINA
UNISEX M/L, CIERRE
ASIMÉTRICO CON
AUTOMÁTICOS OCULTOS.
CONTRASTADA.

*Unisex 1/s chef's jacket. Assymetrical
closure with concealed popper
fastening. With contrast.*

*Veste cuisine unisex m/l. Fermeture
asymétrique avec boutons pression
cachés. Contrastée.*



C.021 BLANCO + AZUL
white + blue · blanc + bleu



C.023 BLANCO + BEIGE
white + beige · blanc + beige

200 G/M² 100% ALGODÓN 100% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles XS/XXL

CHAQUETAS DE COCINA *Chef's jackets · Vestes cuisine*



Mod. 1527

CHAQUETA COCINA HOMBRE
BICOLOR, M/L, CIERRE
CREMALLERA **ANTIPÁNICO**

*Men l/s chef's jacket. Anti-panic zip
fastener. Bicolour.
Veste cuisine homme m/l. Fermeture éclair
anti-panique. Bicolore.*



Mod. 1529

CHAQUETA COCINA MUJER
BICOLOR MANGA 3/4. CIERRE
ASIMÉTRICO CON CHUPOS

*Women's 3/4 sleeve chef's jacket. Asymmetrical
closure and detachable buttons. Bicolour.
Veste cuisine femme manche 3/4. Fermeture
asymétrique et à boutons démontables.
Bicolore.*

 **C.001 BLANCO + NEGRO**
white + black · blanc + noir

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS *sizes · tailles*  0/12  XS/XXL



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill* · *Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLAS sizes · tailles  0/12  XS/XXL

CHAQUETAS DE COCINA *Chef's jackets · Vestes cuisine*

Mod. 1525

CHAQUETA COCINA
UNISEX DENIM M/L
CON RECOGEMANGAS.

CIERRE CHUPOS

Unisex l/s denim chef's jacket with band to roll up sleeve and detachable buttons.

Veste cuisine denim unisex m/l avec manches transformables et fermeture à boutons démontables.



● C. 000 DENIM NEGRO
black denim · denim noir

56% ALGODÓN · 42% POLIÉSTER · 2% EOL 56% Cotton · Coton · 42% Polyester · Polyester · 2% EOL

TALLAS *sizes · tailles* XS/XXL



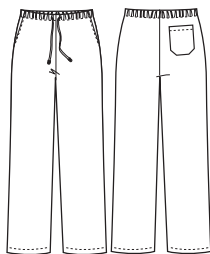




PANTALONES

Trousers · Pantalons

PANTALONES *Trousers · Pantalons*



PANTALÓN UNISEX CON CINTURA ELÁSTICA AJUSTABLE CON CORDÓN

Unisex trousers with adjustable drawstring elastic waist.

Pantalón unisex avec ceinture élastique réglable avec lacet.

Mod. 86

POPELÍN 55% ALGODÓN - 45% POLIÉSTER

Poplin · Popeline 55% Cotton · Coton - 45% Polyester · Polyester



C.000 NEGRO
black · noir



C.019 MARINO
navy blue · bleu navy



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

Mod. 88

SEERSUCKER VICHY EXTRA - GRANDE

65% ALGODÓN - 35% POLIÉSTER

Extra - large gingham seersucker · Seersucker vichy grand carreaux.

65% Cotton · Coton - 35% Polyester · Polyester



C.000 VICHY NEGRO
black gingham · carreaux vichy noir

Mod. 90

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN

Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

COLORES

INDANTHREN®

SOLIDEZ Y RESISTENCIA

Indanthren® colours, dyeing resistance.

Couleurs Indanthren®. Solid et résistant.



C.001 BLANCO
white · blanc



C.023 CRUDO
sand · écreu



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C.040 BURDEOS
burgundy · bordeaux



C.153 AGUAMARINA
aquamarine · aigue-marine



C.284 PISTACHO
pistachio · pistache



C.285 AZULÓN
blue · bleu foncé



C.286 LILA
lilac · lilas



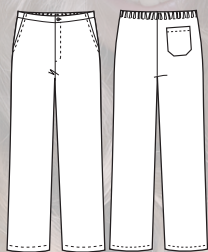
Mod. 94

**PANTALÓN UNISEX CON
CINTURA ELÁSTICA AJUSTABLE
CON CORDÓN**

*Unisex trousers with adjustable
drawstring elastic waist.*

*Pantalon unisex ceinture élastique
réglable avec lacet.*

PANTALONES *Trousers · Pantalons*



PANTALÓN UNISEX CON CINTURA ELÁSTICA POSTERIOR CIERRE CON BOTÓN Y CREMALLERA

*Unisex trousers with back elastic waist and zip with button closure.
Pantalon unisex ceinture élastique arrière et fermeture à bouton et zip.*

Mod. 80

TAFETÁN CUADRO VICHY 50% POLIÉSTER - 50% ALGODÓN

Taffeta gingham · Taffetas 50% Polyester · Polyester - 50% Cotton · Coton



C.301 CUADRO VICHY AZUL
navy blue gingham · carreaux vichy bleu

Mod. 81

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN

Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton



C.221 RAYA BLANCA FONDO NEGRO
white pinstripe · rayure blanche sur fond noir

Mod. 82

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN

Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton



C.001 BLANCO
white · blanc

Mod. 83

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN

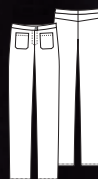
Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton



C.000 NEGRO
black · noir




C.188 AZUL
blue · bleu



Mod. 95

**PANTALÓN MUJER
CINTURA ELÁSTICA
POSTERIOR**

*Women's trousers with
back elastic waist.
Pantalon femme ceinture
élastique arrière.*

 **C.000 NEGRO**
black · noir

86% POLIÉSTER - 14% ELASTANO 86% Polyester · Polyester - 14% Elasthane · Élasthane

TALLAS sizes · tailles  XS/XXL



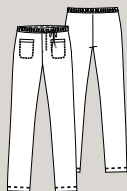
natura

Mod. 1714

**PANTALÓN UNISEX NATURA®
CON CINTURA ELÁSTICA
AJUSTABLE CON CORDÓN.**

2 BOLSILLOS FRONTALES
*NATURA® unisex trousers with
drawstring elastic waist and two frontal
pockets.*

*Pantalon NATURA® unisex ceinture
élastique avec lacet. Deux poches sur
le devant.*



C.000 NEGRO
black · noir



C.001 BLANCO
white · blanc



C.013 GRIS
grey · gris



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS *sizes · tailles* XS/XXL



C.001 BLANCO
white · blanc



C.013 GRIS
grey · gris



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

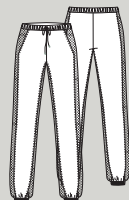
natura

Mod. 1716

PANTALÓN MUJER
NATURA® CON CINTURA
ELÁSTICA AJUSTABLE CON
CORDÓN. 2 BOLSILLOS
LATERALES CONTRASTADOS

*NATURA® women's trousers with
drawstring elastic waist and two
contrasted side pockets.*

*Pantalon femme NATURA® ceinture
élastique réglable avec lacet, deux
poches latérales contrastées.*

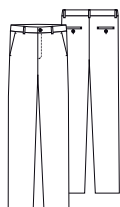


55% ALGODÓN - 45% NATURA® 55% Cotton · Coton - 45% Natura® · Natura®

TALLAS sizes · tailles XS/XXL



**NUEVO
MODELO
STRETCH**
*new stretch model
nouveau modèle
stretch*



Mod. 63

PANTALÓN CHINO HOMBRE

*Men's chino trousers.
Pantalon chino homme.*

97% ALGODÓN - 3% ELASTANO 97% Cotton · Coton - 3% Elasthane · Élasthane

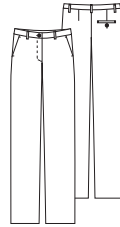
TALLAS *sizes · tailles*  36/54  38/56



Mod. 1363

PANTALÓN CHINO
MUJER

Women's chino trousers.
Pantalon chino femme.



**NUEVO
MODELO
STRETCH**
new stretch model
nouveau modèle
stretch

● C.000 NEGRO
black · noir

● C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

● C.028 TOSTADO
light brown · marron clair



97% ALGODÓN - 3% ELASTANO 97% Cotton · Coton - 3% Elasthane · Élasthane

TALLAS sizes · tailles 36/54 38/56



Mod. 76

PANTALÓN PITILLO HOMBRE

*Men's slim trousers.
Pantalon homme slim.*



Mod. 78

PANTALÓN PITILLO MUJER

*Women's slim trousers.
Pantalon femme slim.*



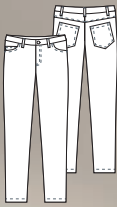
STRETCH



Mod. 1379

PANTALÓN PITILLO MUJER DENIM

*Women's slim trousers.
Denim.
Pantalon femme slim.
Denim.*



Mod. 79

PANTALÓN PITILLO HOMBRE DENIM

*Men's slim trousers.
Denim.
Pantalon homme slim.
Denim.*





Mod. 43

**PANTALÓN
PITILLO HOMBRE
COMBINADO**
*Men's slim trousers.
Combined.
Pantalon slim homme.
Combiné.*





Mod. 47

**PANTALÓN PITILLO
MUJER COMBINADO**

*Women's slim trousers. Combined.
Pantalon slim femme. Combiné.*





Mod. 1257

**CHALECO MUJER.
CIERRE ASIMÉTRICO
CON SOLAPA.
COMBINADO**

*Women's waistcoat.
Asymmetrical closure flap
collar. Combined.
Gilet femme. Fermeture
asymétrique col revers.
Combiné.*





BAJO PEDIDO



Mod. 1312

FALDA CORTE VAQUERO
COMBINADA

*Denim-style skirt. Combined.
Jupe style denim. Combinée.*

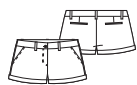


Mod. 1255

**CHALECO HOMBRE
CIERRE ASIMÉTRICO
CON SOLAPA.
COMBINADO**

*Men's waistcoat. Asymmetrical
closure flap collar. Combined.
Gilet homme. Fermeture
asymétrique col revers.
Combiné.*





Mod. 1367

SHORT MUJER
Women's short.
Mini short femme.





Mod. 1315

**FALDA - PANTALÓN
CON TRABILLAS**

*Divided skirt with belt loops.
Jupe - culotte avec passants.*

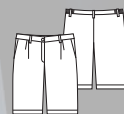




Mod. 1362

**BERMUDAS MUJER
ELÁSTICOS LATERALES
EN CINTURILLA**

*Women's short trousers.
Elastic waist on the sides.
Bermudas femme avec
élastiques sur les côtes.*





Mod. 69

**BERMUDAS HOMBRE
ELÁSTICOS LATERALES
EN CINTURILLA**

*Men's short trousers.
Elastic waist on the sides.
Bermudas homme avec
élastiques sur les côtes.*



DELANTALES

Aprons · Tabliers



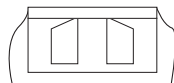
DELANTALES *Aprons · Tabliers*



Mod. 627

DELANTAL CORTO DOS BOLSOS

*Short apron. Two pockets.
Tablier court. Deux poches.*

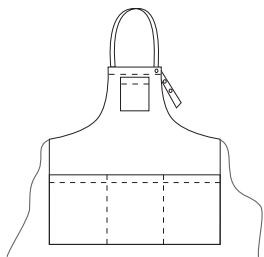


 C.000 NEGRO
black · noir |  C.008 ROJO
red · rouge |  C.082 PISTACHO
pistachio · pistache

Mod. 630

DELANTAL CON PETO Y AUTOMÁTICOS. CUATRO BOLSOS

*Bib apron with popper fasteners.
Four pockets.
Tablier à bavette, boutons
pression. Quatre poches.*



100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester

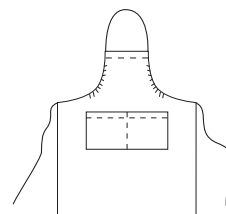
  TALLA ÚNICA *one size · taille unique*



Mod. 637

DELANTAL REGULABLE CON PETO

Adjustable bib apron.
Tablier à bavette réglable.



● C.000 NEGRO
black · noir

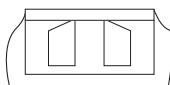
○ C.001 BLANCO
white · blanc

● C.040 BURDEOS
burgundy · bordeaux

Mod. 625

DELANTAL CORTO DOS BOLSOS

Short apron. Two pockets.
Tablier court. Deux poches.



● C.000 NEGRO
black · noir

● C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

● C.040 BURDEOS
burgundy · bordeaux

● C.286 LILA
lilac · lilas

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLA ÚNICA one size · taille unique

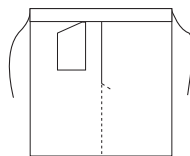
DELANTALES *Aprons · Tabliers*



Mod. 629

**DELANTAL LARGO. UN BOLSO Y
ABERTURA FRONTAL**

*Long apron. One pocket and front vent.
Tablier longue. Une poche et fente sur le devant.*



● C.000 NEGRO
black · noir

● C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

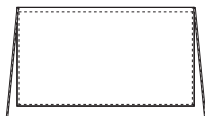
Mod. 619

**DELANTAL SIN BOLSOS
LARGO A LA RODILLA**

Knee-length apron.

No pockets.

*Tablier sans poches,
longueur aux genoux.*



● C.000 NEGRO
black · noir

○ C.001 BLANCO
white · blanc

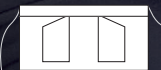


SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

 **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*



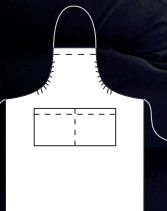
C.221 RAYA BLANCA FONDO NEGRO
white pinstripe · rayure blanche sur fond noir



Mod. 624

**DELANTAL CORTO
DOS BOLSOS**

Short apron. Two pockets.
Tablier court. Deux poches.



Mod. 634

**DELANTAL REGULABLE
CON PETO**

Adjustable bib apron.
Tablier à bavette réglable.

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN Twill · **Sergé** 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

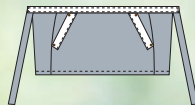
  **TALLA ÚNICA** one size · taille unique



Mod. 616

**DELANTAL CORTO
COMBINADO**

*Short combined apron.
Tablier court combiné.*



Mod. 675

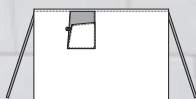
DELANTAL LARGO
A LA RODILLA DENIM.

BOLSILLO
CONTRASTADO

Denim knee-length apron.

Contrasted pocket.

*Tablier denim longueur aux
genoux. Poche contrastée.*



C. 000 DENIM NEGRO
black denim · denim noir

56% ALGODÓN · 42% POLIÉSTER · 2% EOL 56% Cotton · Coton · 42% Polyester · Polyester · 2% EOL

  TALLA ÚNICA one size · taille unique



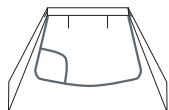
BAJO PEDIDO

Mod. 641

DELANTAL CORTO
CON BOLSILLO. RIBETE
A CONTRASTE EN
BOLSILLO Y FALDÓN

*Short one pocket apron. Piping on
the pocket and lap.*

*Tablier court avec un poche. Poche
et pan lisérés.*



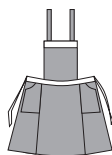


BAJO PEDIDO

Mod. 650

DELANTAL AJUSTABLE
AL VESTIDO 1050

*Adjustable apron to dress 1050.
Tablier à bavette pour robe 1050.*



Mod. 642

DELANTAL SIN BOLSOS
CON PUNTILLA

*No pockets apron with picot-edge.
Tablier sans poches avec picot.*



○ C.001 BLANCO
white · blanc



PIQUÉ 67% ALGODÓN - 33% POLIÉSTER *Piqué · Piqué 33% Cotton · Coton - 33% Polyester · Polyester*

 **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*

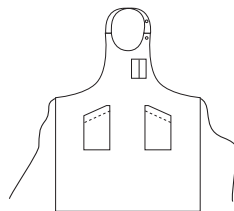


Mod. 608

DELANTAL SUMILLER

Sommelier apron.

Tablier sommelier.



C.000 NEGRO
black · noir

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

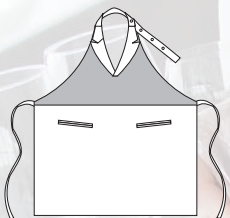
 **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*

Mod. 639

DELANTAL CON
PETO Y SOLAPA.
DOS BOLSILLOS

*Bib apron and lapel collar.
Two pockets.*

*Tablier à bavette. Col à
revers. Deux poches.*



● C.000 NEGRO
black · noir

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

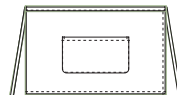
  **TALLA ÚNICA** one size · taille unique



Mod. 618

DELANTAL CORTO UN BOLSO

*Short apron. One pocket.
Tablier court. Une poche.*



C.013 RAYA GRIS
grey stripe · rayure gris



C.039 RAYA MOSTAZA
mustard stripe · rayure moutarde



C.284 RAYA PISTACHO
pistachio stripe · rayure pistache



C.285 RAYA AZULÓN
blue stripe · rayure bleu

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

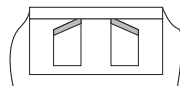
 **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*



Mod. 628

**DELANTAL BICOLOR CORTO.
DOS BOLSOS**

*Short bicolour apron. Two pockets.
Tablier court bicolore. Deux poches.*

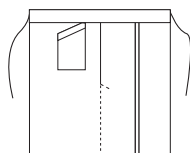


C.318 CHOCOLATE + CRUDO
chocolate + sand · chocolat + écreu

Mod. 631

**DELANTAL BICOLOR
LARGO. UN BOLSO Y
ABERTURA FRONTAL**

*Long bicolour apron.
One pocket and front vent.
Tablier bicolore longue.
Une poche et fente sur le devant.*

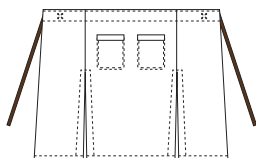


C.318 CHOCOLATE + CRUDO
chocolate + sand · chocolat + écreu



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

TALLA ÚNICA one size · taille unique



Mod. 653

DELANTAL LARGO FRANCÉS, DOS BOLSILLOS, CON DOS ABERTURAS

*Long apron. Two pockets and two vents.
Tablier long. Deux poches et deux fentes.*



C.021 AZUL
blue · bleu



C.023 BEIGE
beige · beige

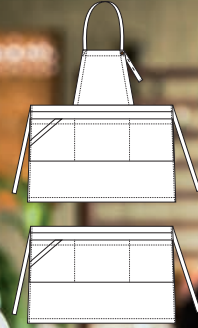
60% POLIÉSTER - 40% ALGODÓN *60% Polyester · Polyester - 40% Cotton · Coton*

  **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*

Mod. 663

DELANTAL CONVERTIBLE,
TRES BOLSILLOS

Convertible apron. Three pockets.
Tablier convertible. Trois poches.



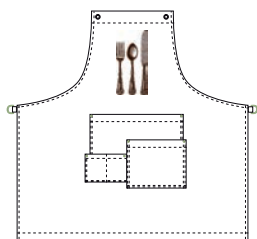
C.021 AZUL
blue · bleu



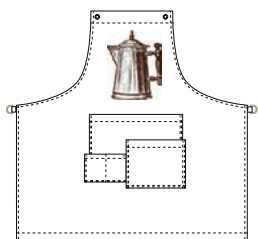
C.023 BEIGE
beige · beige

60% POLIÉSTER - 40% ALGODÓN 60% Polyester · Polyester - 40% Cotton · Coton

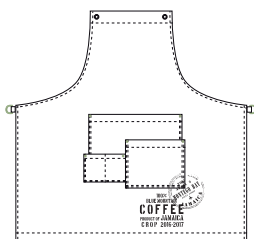
  TALLA ÚNICA one size · taille unique



C.402



C.403



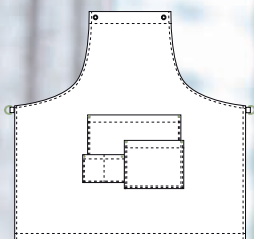
C.404



Mod. 654

DELANTAL PETO SACO
Hessian bib apron.
Tablier à bavette. Toile à sac.

COMBINA CON ARNÉS EN PAG. 165
To be used with harness on page 165
À utiliser avec harnais sur la page 165



Mod. 644

DELANTAL PETO SACO

Hessian bib apron.

Tablier à bavette. Toile à sac.



C.023 CRUDO
sand · écru

100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester



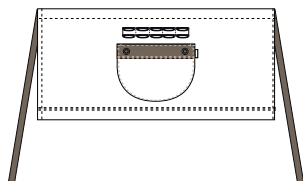
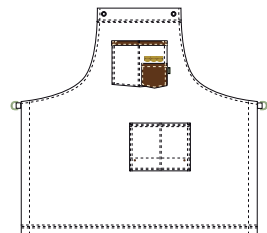
TALLA ÚNICA one size · taille unique



Mod. 649

DELANTAL BARBERO PETO

*Bib barber apron.
Tablier de barbier à bavette.*



Mod. 651

DELANTAL BARBERO CORTO

*Short barber apron.
Tablier de barbier court.*

C. 012 KAKI
khaki - kaki



100% ALGODÓN 100% Cotton · Coton

TALLA ÚNICA one size · taille unique

COMBINAN CON TIRANTES/ARNÉS EN PAG. 165
To be used with braces / harness on page 165
À utiliser avec bretelles / harnais sur la page 165



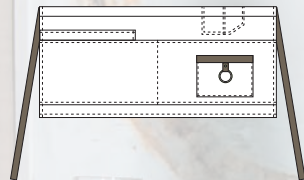
100% ALGODÓN 100% Cotton · Coton

  TALLA ÚNICA one size · taille unique

Mod. 647

DELANTAL CORTO MULTIBOLSILLOS

*Short apron. Multipockets.
Tablier court. Multipoches.*



COMBINA CON TIRANTES EN PAG. 165
*To be used with braces on page 165
À utiliser avec bretelles sur la page 165*

● C.005 GRIS CLARO
light grey · gris clair

● C.019 AZUL
blue · bleu

● C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

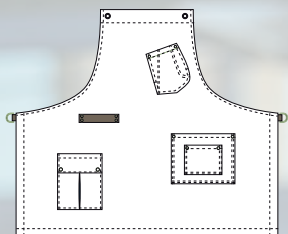
65% ALGODÓN · 32% POLIÉSTER · 3% SPANDEX 65% Cotton · Coton · 32% Polyester · Polyester · 3% Spandex · Spandex

  TALLA ÚNICA one size · taille unique

Mod. 646

DELANTAL PETO
MULTIBOLSILLOS

Bib apron. Multipockets.
Tablier à bavette. Multipoches.



COMBINA CON ARNÉS EN PAG. 165
To be used with harness on page 165
À utiliser avec harnais sur la page 165



● C.005 GRIS CLARO
light grey · gris clair

● C.019 AZUL
blue · bleu

● C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat

65% ALGODÓN - 32% POLIÉSTER - 3% SPANDEX 65% Cotton · Coton - 32% Polyester · Polyester - 3% Spandex · Spandex

👤 👤 TALLA ÚNICA one size · taille unique



Si buscas un delantal de cuero distinto al que te proponemos, no dudes en consultar a nuestro Departamento de Atención al Cliente y te proporcionaremos lo que necesitas.

If you are interested in another kind of leather apron, do not hesitate to contact our Customer Service Department and we will provide you with what you need.

Si vous êtes intéressés par d'autres types de tablier en cuir, veuillez contacter notre Service Clients pour vous fournir ce que vous souhaitez.

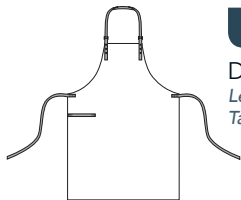


Mod. 665

DELANTAL CUERO PETO

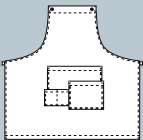
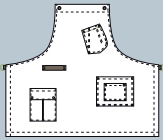
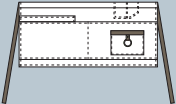


Leather bib apron.

Tablier à bavette en cuir.



CUADRO DE CORRESPONDENCIAS: DELANTALES, ARNESES Y TIRANTES

Correspondence table: Aprons and harnesses / braces.
Tableau de correspondance: Tabliers et harnais / bretelles.

DELANTALES <i>aprons · tabliers</i>	TIRANTES Y ARNESES <i>harness & braces · harnais et bretelles</i>		
	Mod. 555 ARNÉS CUERO <i>Leather harness. Harnais en cuir.</i>	Mod. 557 ARNÉS CINTA <i>Trim harness. Harnais bande.</i>	Mod. 559 TIRANTES CUERO <i>Leather braces. Bretelles en cuir.</i>
 Mod. 644	✓	✓	
 Mod. 646	✓	✓	
 Mod. 647			✓
 Mod. 649	✓	✓	
 Mod. 651			✓

Mod. 557

C. 012 KAKI
khaki · kaki

ARNÉS CINTA
Trim harness.
Harnais bande.



Mod. 559

TIRANTES CUERO
Leather braces.
Bretelles en cuir.

C. 004 MARRÓN
brown · marron



Mod. 555

ARNÉS CUERO
Leather harness.
Harnais en cuir.

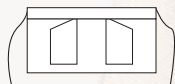
C. 004 MARRÓN
brown · marron

DELANTALES *Aprons · Tabliers*

DELANTALES CORTOS *short aprons · tabliers courts*

100% POLIÉSTER
100% Polyester · Polyester

Mod. 627



C.000 C.008 C.082

100% ALGODÓN
100% Cotton · Coton

Mod. 651



C.012

PIQUÉ 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN
Piqué · Piqué 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

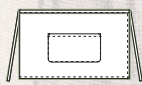
Mod. 642



C.001

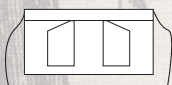
SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN
Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

Mod. 618



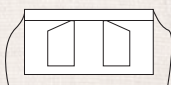
C.013 C.039
C.284 C.285

Mod. 624



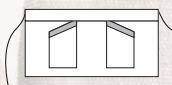
C.221

Mod. 625



C.000 C.024
C.040 C.286

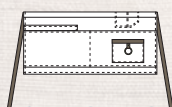
Mod. 628



C.318

65% ALGODÓN - 32% POLIÉSTER - 3% SPANDEX
65% Cotton · Coton - 32% Polyester · Polyester - 3% Spandex · Spandex

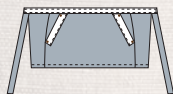
Mod. 647



C.005 C.019 C.024



Mod. 616



Mod. 641



DELANTAL LARGO RODILLA *Knee-length apron · Tablier longueur aux genoux*

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN
Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

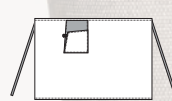
Mod. 619



C.000 C.001

56% ALGODÓN - 42% POLIÉSTER - 2% EOL
56% Cotton · Coton - 42% Polyester · Polyester - 2% EOL

Mod. 675



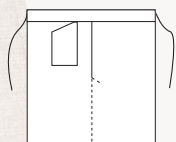
C.013

DELANTALES LARGO FRANCÉS *long aprons · tabliers longues*

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN
Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

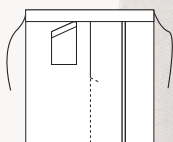
60% POLIÉSTER - 40% ALGODÓN
60% Polyester · Polyester - 40% Cotton · Coton

Mod. 629



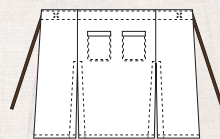
C.000 C.024

Mod. 631



C.318

Mod. 653



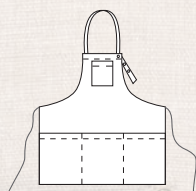
C.021 C.023

DELANTALES CON PETO *bib aprons · tabliers à bavette*

100% POLIÉSTER
100% Polyester · Polyester

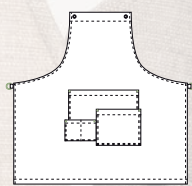
60% POLIÉSTER - 40% ALGODÓN
60% Polyester · Polyester - 40% Cotton · Coton

Mod. 630



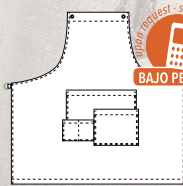
C.000 C.008 C.082

Mod. 644



C.023

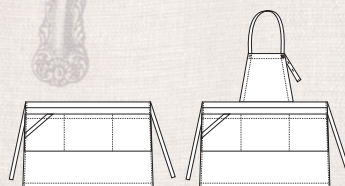
Mod. 654



C.402 C.403 C.404



Mod. 663

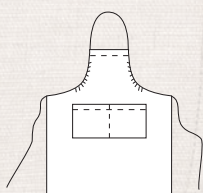


C.021 C.023

SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN
Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

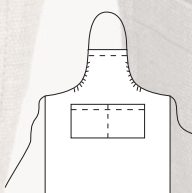
100% ALGODÓN
100% Cotton · Coton

Mod. 637



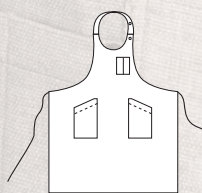
C.000 C.001 C.040

Mod. 634



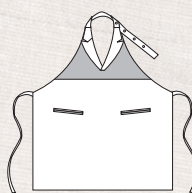
C.221

Mod. 608



C.000

Mod. 639



C.000

Mod. 649

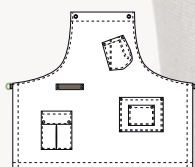


C.012

65% ALGODÓN - 32% POLIÉSTER - 3% SPANDEX
65% Cotton · Coton - 32% Polyester · Polyester - 3% Spandex · Spandex

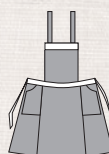


Mod. 646



C.005 C.019 C.024

Mod. 650



Mod. 665







GORROS

Hats · Toques



Mod. 552

GORRO CHEF

Chef's hat.

Toque chef.



C. 000 VICHY NEGRO
black gingham · vichy noir

65% ALGODÓN · 35% POLIÉSTER

65% Cotton · Coton · 35% Polyester · Polyester

  **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*

Mod. 563

GORRO CHEF

Chef's hat.

Toque chef.



C.221 RAYA BLANCA FONDO NEGRO
white pinstripe · rayure blanche sur fond noir

SARGA 67% POLIÉSTER · 33% ALGODÓN

Twill · Sergé 67% Polyester · Polyester · 33% Cotton · Coton

  **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*



Mod. 562

GORRO CHEF

*Chef's hat.
Toque chef.*



C. 000 NEGRO
black · noir



C. 001 BLANCO
white · blanc



C. 024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C. 284 PISTACHO
pistachio · pistache



SARGA 67% POLIÉSTER - 33% ALGODÓN *Twill · Sergé* 67% Polyester · Polyester - 33% Cotton · Coton

 **TALLA ÚNICA** *one size · taille unique*

GORROS *Hats · Toques*

Mod. 565

BANDANA

*Bandana.
Bandana.*

C. 000 NEGRO
black · noir



C. 001 BLANCO
white · blanc



C. 024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C. 221 RAYA BLANCA FONDO NEGRO
white pinstripe · rayure blanche sur fond noir



Mod. 564

GORRO BARCO

*Barco cap.
Calot barco.*



C. 001 BLANCO
white · blanc

67% ALGODÓN - 33% POLIÉSTER

67% Cotton · Coton - 33% Polyester · Polyester

TALLAS *sizes · tailles*   54/62

Mod. 566

BANDANA

*Bandana.
Bandana.*

C. 000 VICHY NEGRO
black gingham · vichy noir



65% ALGODÓN - 35% POLIÉSTER

65% Cotton · Coton - 35% Polyester · Polyester

  TALLA ÚNICA *one size · taille unique*





Mod. 567

GORRA MUJER CON GOMA ELÁSTICA
Women's elastic drawstring cap.
Casquette avec élastique.



C. 000 NEGRO
black · noir



C. 001 BLANCO
white · blanc

67% ALGODÓN - 33% POLIÉSTER
67% Cotton · Coton - 33% Polyester · Polyester

 **TALLA ÚNICA** one size · taille unique

Mod. 568

COFIA CON REDECILLA
Hat mesh top.
Charlotte à visière avec maille.

C. 001 BLANCO
white · blanc



67% ALGODÓN - 33% POLIÉSTER + REDECILLA 100% POLIÉSTER
67% cotton · coton - 33% polyester · polyester + mesh · maille 100% polyester · polyester



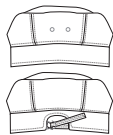
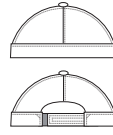
TALLA ÚNICA one size · taille unique





Mod. 572

**GORRO
MARINERO**
*Sailor cap.
Bonnet marin.*



Mod. 575

**GORRO CHEF
DENIM**
*Denim chef's hat.
Toque chef denim.*



C. 000 DENIM NEGRO
black denim · denim noir

56% ALGODÓN - 42% POLIÉSTER - 2% EOL
56% cotton · coton - 42% polyester · polyester - 2% EOL



TALLA ÚNICA *one size · taille unique*

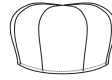




Mod. 573

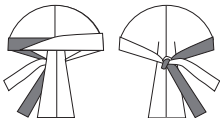
**GORRO MUFFIN
8 PANELES**

*Muffin cap 8 panels.
Toque muffin 8 panneaux.*



Mod. 577

**BANDANA
COMBINADA**
*Combined bandana.
Bandana combiné.*





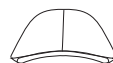
Mod. SENA

GORRA UNISEX

6 PANELES

6 panels unisex cap.

*Casquette unisex,
6 panneaux.*



Mod. NILO

GORRA UNISEX

3 PANELES

3 panels unisex cap.

*Casquette unisex,
3 panneaux.*



GORRO CHEF *Chefs hat · Toque chef*

Mod. 552



Mod. 562



Mod. 563



GORRO MARINERO
Sailor cup · Bonnet marin

GORRO MUFFIN 8 PANELES
Muffin cap 8 panels · Toque muffin 8 panneaux

GORRO CHEF DENIM
Denim chef's hat · Toque chef denim

Mod. 572



Mod. 573



Mod. 575



BANDANA *Bandana · Bandana*

Mod. 565



Mod. 566



Mod. 577



COFIA CON REDECILLA
Hat mesh top · Charlotte à visière avec maille

GORRA MUJER CON GOMA ELÁSTICA
Women's elastic drawstring cap · Casquette avec élastique

Mod. 568



Mod. 567



GORRO BARCO *Barco cap · Calot barco*

GORRA UNISEX *Unisex cap · Casquette unisex*

Mod. 564



Mod. SENA



Mod. NILO





A man with a beard and mustache, wearing a dark blue suit, light blue shirt, and purple tie, stands next to a woman with long brown hair wearing a dark blue suit. A woman's hand is visible on the man's shoulder. The background is a blurred outdoor setting with a white railing.

SASTRERÍA

Suiting · Tailleur



SASTRERÍA

Suiting · Tailleur

NVL

by Norvil

LAVABLES
washable
lavables

Un mantenimiento más fácil para todas
nuestras prendas de sastrería...

lavables en lavadora a 30°C

An easier care for all our tailoring... machine washable at 30°C

Entretien plus facile pour tous nos vêtements tailleur...

lavables à la machine à 30°C

*Ante cualquier duda o si ninguna
de nuestras propuestas le satisface,
póngase en contacto con nuestro
Departamento de Atención al Cliente.
Estaremos encantados de aportarle
nuestras ideas.





*Please, feel free to make any question or suggestions
to our Customer Service Department. We will be
delighted to bring you new ideas.*

*N'hésitez pas à rentrer en contact avec notre Service
Clients pour en savoir plus, nous serions ravis
de vous offrir de nouvelles idées.*

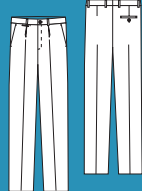
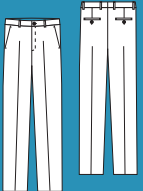
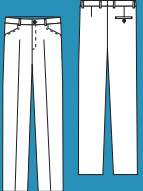
PATRONES *models · modèles*



HOMBRE *man · homme*

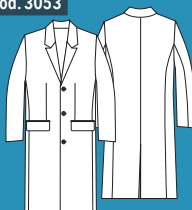
<p>Mod. 3120 · 3122 · 3124</p> 	<p>Mod. 3132 · 3134 · 3136 · 3137</p> 	<p>Mod. 3010</p> 	<p>Mod. 1205 · 1236</p> 
<p>CHAQUETA HOMBRE DOS BOTONES Y DOS ABERTURAS</p> <p><i>Men's two button jacket. Two vents. Veste homme deux boutons et deux fentes.</i></p>	<p>CHAQUETA HOMBRE DOS BOTONES PATRÓN AJUSTADO</p> <p><i>Men's two button slim fit jacket. Veste homme coupe slim deux boutons.</i></p>	<p>CHAQUETA HOMBRE CUELLO MAO Y BOTONADURA OCULTA</p> <p><i>Men's mandarin collar jacket. Concealed buttons. Veste homme à col mao. Boutonnage caché.</i></p>	<p>CHALECO HOMBRE DOS BOLSILLOS</p> <p><i>Men's waistcoat. Two pockets. Gilet homme deux poches.</i></p>

TALLAS *sizes · tailles* 46/64

<p>Mod. 50 · 52 · 54</p> 	<p>Mod. 32 · 34 · 36 · 37</p> 	<p>Mod. 55</p> 
<p>PANTALÓN HOMBRE UNA PINZA CON PASADORES EN CINTURA</p> <p><i>Men's one front pleat trousers with belt loops. Pantalon homme une pince avec passants.</i></p>	<p>PANTALÓN HOMBRE SIN PINZAS PATRÓN AJUSTADO CON PASADORES EN CINTURA</p> <p><i>Men's flat front Slim fit trousers with belt loops. Pantalon homme droit coupe slim avec passants.</i></p>	<p>PANTALÓN HOMBRE SIN PINZAS CON PASADORES EN CINTURA</p> <p><i>Men's flat front trousers with belt loops. Pantalon homme droit avec passants.</i></p>

TALLAS *sizes · tailles* 38/56

Mod. 3053



**ABRIGO HOMBRE
CUELLO SOLAPA
TRES BOTONES**

*Men's flap collar coat. Three buttons.
Manteau homme à col revers.
Trois boutons.*

TALLAS *sizes · tailles* 46/64



Mod. 7050 - 7052 - 7054



**CHAQUETA MUJER
DOS BOTONES**

Women's two button jacket.
Veste femme deux boutons.

Mod. 7137



**CHAQUETA MUJER
DOS BOTONES SIN BOLSO
EN PECHO**

Women's two button jacket.
No breast pocket.
Veste femme deux boutons.
Sans poche poitrine.

Mod. 7136



**CHAQUETA MUJER
UN BOTÓN**

Women's one button jacket.
Veste femme un bouton.

Mod. 7100



**CHAQUETA MUJER CUELLO
MAO Y BOTONADURA OCULTA**

Women's mandarin collar jacket.
Concealed buttons.
Veste femme à col mao.
Boutonnage caché.

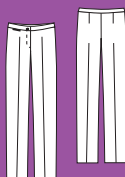
Mod. 1207 - 1246



**CHALECO MUJER
DOS BOLSILLOS**

Women's waistcoat. Two pockets.
Gilet femme deux poches.

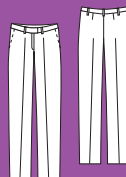
Mod. 1350 - 1352



**PANTALÓN MUJER BOLSO
RELOJERO**

Women's trousers. One small pocket.
Pantalon femme. Poche gousset.

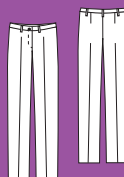
Mod. 1374



**PANTALÓN MUJER SIN BOLSOS
CON PASADORES EN CINTURA**

Women's unpocketed trousers with
belt loops.
Pantalon femme avec passants.
Sans poches.

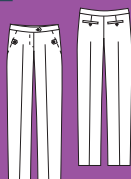
Mod. 1337



**PANTALÓN MUJER CON
PASADORES EN CINTURA**

Women's trousers with belt loops.
Pantalon femme avec passants.

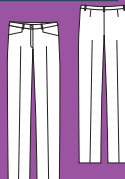
Mod. 1336



**PANTALÓN MUJER CON DOS
BOLSILLOS POSTERIORES**

Women's trousers. Two back pockets.
Pantalon femme. Deux poches arrières.

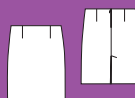
Mod. 1340 - 1342



**PANTALÓN MUJER CON BOLSOS
Y PASADORES EN CINTURA**

Women's pocketed trousers with
belt loops.
Pantalon femme avec poches et
passants.

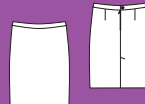
Mod. 1300 - 1302 - 1304



**FALDA RECTA SIN CINTURILLA
Y SIN BOLSOS**

Women's unpocketed skirt,
without waistband.
Jupe droite sans hausse de
ceinture et poches.

Mod. 1636 - 1637



**FALDA RECTA
CON CINTURILLA**

Women's skirt with waistband.
Jupe droite avec hausse de ceinture.

Mod. 9915



**VESTIDO ESCOTE PICO
MANGA CORTA**

V-neck dress, short sleeve.
Robe col en V, manche courte.

Mod. 3054




























**ABRIGO MUJER CUELLO SOLAPA
TRES BOTONES**

Women's flap collar coat.
Three buttons.
Manteau femme à col revers
Trois boutons.

SASTRERÍA *Suiting · Tailleur*


HOMBRE
man · homme

	100% POLIÉSTER <i>Polyester · Polyester</i>	100% POLIÉSTER <i>Polyester · Polyester</i> MICROFIBRA <i>Microfiber · Microfibre</i>	77% POLIÉSTER <i>Polyester · Polyester</i> 20% RAYON <i>Rayon · Rayonne</i> 3% SPANDEX <i>Spandex · Spandex</i>	54% POLIÉSTER <i>Polyester · Polyester</i> 44% LANA VIRGEN <i>Virgin wool · Laine vierge</i> 2% LYCRA® <i>Lycra® · Lycra®</i>	54% POLIÉSTER <i>Polyester · Polyester</i> 44% LANA VIRGEN <i>Virgin wool · Laine vierge</i> 2% LYCRA® <i>Lycra® · Lycra®</i>
	SIMPLIA	PRÁCTICA	CONFORT	ELASTIA	TRAVEL
	3120 	3122 		3124 	
SLIM FIT 		3132 	3137 	3134 	3136 
				3010 	
	1205 				1236 
	50 	52 		54 	
SLIM FIT 		32 	37 	34 	36 
		55 			

PAÑO DE ABRIGO · COAT FABRIC · TISSU DE MANTEAU

80% LANA · 20% POLIAMIDA
80% wool · laine · 20% polyamide



3053


COLORIDO GENERAL SASTRERÍA *General colours for suiting · Couleurs générales tailleur*


C.000
NEGRO
black · noir


C.013
GRIS MEDIO
dark grey · gris foncé


C.019
MARINO
navy blue · bleu marine


C.020
BEIGE CLARO
light beige · beige clair


C.024
MARRÓN
brown · marron


C.025
GRIS MARENGO
charcoal grey · gris anthracite

COLORIDO CHAQUETAS Y CHALECOS TEJIDO TRAVEL *Jackets and waistcoats colours for Travel fabric · Couleurs de vestes et gilets du tissu Travel.*


C.419
MARINO / AZUL
navy blue / blue · bleu marine / bleu


C.500
NEGRO / TOSTADO
black / light brown · noir / marron clair


C.613
GRIS / BERENJENA
grey / scarlet · gris / aubergine

SASTRERÍA *Suiting · Tailleur*


MUJER
woman · femme



100% POLIÉSTER
Polyester · Polyester

100% POLIÉSTER
Polyester · Polyester

MICROFIBRA
Microfiber · Microfibre

77% POLIÉSTER
Polyester · Polyester
20% RAYON
Rayon · Rayonne
3% SPANDEX
Spandex · Spandex

54% POLIÉSTER
Polyester · Polyester
44% LANA VIRGEN
Virgin wool · Laine vierge
2% LYCRA®
Lykra® · Lykra®

54% POLIÉSTER
Polyester · Polyester
44% LANA VIRGEN
Virgin wool · Laine vierge
2% LYCRA®
Lykra® · Lykra®

SIMPLIA

PRÁCTICA

CONFORT

ELASTIA

TRAVEL



7050
●● 000 019

7052
●●● 000 019 025

7054
●●●●● 000 013 019 020 024



7137
●●● 000 013 019



7136
●●● 419 500 613



7100
● 000



1207
● 000

1246
●●● 419 500 613



1350
●● 000 019

1352
●●● 000 019 025



1374
●●●●● 000 013 019 020 024



1337
●●● 000 013 019



1336
●●● 000 013 019



1340
●● 000 019

1342
●● 000 019



1300
●● 000 019

1302
●●● 000 019 025

1304
●●●●● 000 013 019 020 024



1637
●●● 000 013 019

1636
●●● 000 013 019



9915
●●● 000 013 019

PAÑO DE ABRIGO · COAT FABRIC · TISSU DE MANTEAU

80% LANA · 20% POLIAMIDA
80% wool · laine · 20% polyamide



3054
●● 000 019

RESISTENCIA Y FÁCIL MANTENIMIENTO

Resistant & easycare
Résistant et d'entretien facile



HOMBRE *man · homme*

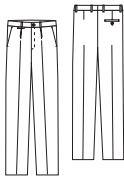
Mod. 3120



Mod. 1205



Mod. 50



C.000 NEGRO
black · noir



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



MUJER *woman · femme*

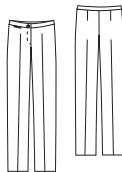
Mod. 7050



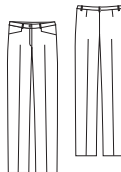
Mod. 1207



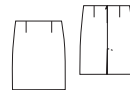
Mod. 1350



Mod. 1340



Mod. 1300



100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*



Mod. 7050

**CHAQUETA MUJER
DOS BOTONES**

*Women's two button jacket.
Veste femme deux boutons.*

100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester

Mod. 3120

CHAQUETA HOMBRE DOS BOTONES Y DOS ABERTURAS

Men's two button jacket.

Two vents.

*Veste homme deux boutons
et deux fentes.*



Mod. 50

PANTALÓN HOMBRE UNA PINZA CON PASADORES EN CINTURA

*Men's one front pleat trousers
with belt loops.*

*Pantalon homme une pince
avec passants.*



100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester

Mod. 1300



FALDA RECTA
SIN CINTURILLA
Y SIN BOLSOS

*Women's unpocketed skirt,
without waistband.*

*Jupe droite sans hausse de
ceinture et poches.*

100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester



Mod. 1340

**PANTALÓN MUJER CON
BOLSOS Y PASADORES
EN CINTURA**

*Women's pocketed trousers
with belt loops.*

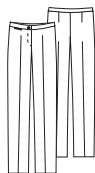
*Pantalon femme avec poches et
passants.*



Mod. 1350

**PANTALÓN MUJER
BOLSO RELOJERO**

Women's trousers. One small pocket.



100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*



Mod. 1205

**CHALECO HOMBRE
DOS BOLSILLOS**

*Men's waistcoat. Two pockets.
Gilet homme deux poches.*



Mod. 1207

**CHALECO MUJER
DOS BOLSILLOS**

*Women's waistcoat. Two pockets.
Gilet femme deux poches.*

100% POLIÉSTER 100% Polyester · Polyester



Mod. 3006

**CHAQUETA HOMBRE
CUELLO SMOKING**
*Men's shawl collar jacket.
Veste homme à col châle.*



Mod. 7090



**CHAQUETA MUJER
CUELLO SMOKING**
*Ladies shawl collar jacket.
Veste femme à col châle.*





Mod. 3056

FRANCESILLA HOMBRE

CUELLO MAO

Men's waist-length jacket.

Mandarin collar.

Veste courte homme à col mao.





Mod. 3092

**FRANCESILLA MUJER
CUELLO SMOKING**
*Women's waist-length jacket.
Shawl collar.
Veste courte femme
à col châle.*



Mod. 3090

**FRANCESILLA
HOMBRE CUELLO
SMOKING**
*Men's waist-length
jacket. Shawl collar.
Veste courte homme à
col châle.*



**FUNCIONAL Y
CONFORTABLE**

*Functional & comfortable
Fonctionnel et confortable*



HOMBRE *man · homme*

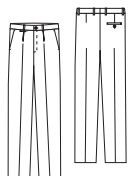
Mod. 3122



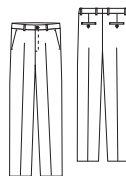
Mod. 3132



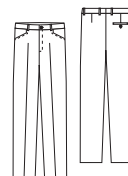
Mod. 52



Mod. 32



Mod. 55



SOLO *only · seulement*

● C.000 NEGRO
black · noir



C.000 NEGRO
black · noir



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



MUJER *woman · femme*

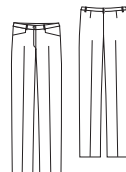
Mod. 7052



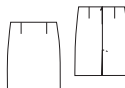
Mod. 1352



Mod. 1342



Mod. 1302



C.025 GRIS MARENGO
charcoal grey · gris anthracite

EXCEPTO MOD. 1342
*Excepting model 1342
Sauf modèle 1342*

Mod. 3122

CHAQUETA HOMBRE
DOS BOTONES
Y DOS ABERTURAS

*Men's two button jacket.
Two vents.*

*Veste homme deux boutons
et deux fentes.*



Mod. 3132

CHAQUETA HOMBRE
DOS BOTONES
PATRÓN AJUSTADO

Men's two button slim fit jacket.

*Veste homme coupe slim
deux boutons.*



Mod. 52

PANTALÓN HOMBRE
UNA PINZA CON
PASADORES EN CINTURA

*Men's one front pleat trousers
with belt loops.*

*Pantalon homme une pince
avec passants.*

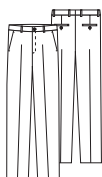


Mod. 32

PANTALÓN HOMBRE
SIN PINZAS
PATRÓN AJUSTADO
CON PASADORES EN
CINTURA

*Men's flat front slim fit trousers
with belt loops.*

*Pantalon homme droit coupe slim
avec passants.*

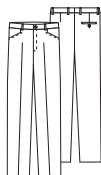


Mod. 55

PANTALÓN HOMBRE SIN PINZAS
CON PASADORES EN CINTURA

Men's flat front trousers with belt loops.

Pantalon homme droit avec passants.



Mod. 7052

CHAQUETA MUJER DOS BOTONES

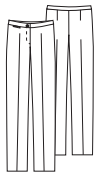
Women's two button jacket.
Veste femme deux boutons.



Mod. 1352

PANTALÓN MUJER BOLSO RELOJERO

Women's trousers.
One small pocket.
Pantalon femme.
Poche gousset.



Mod. 1342

PANTALÓN MUJER CON BOLSOS CON PASADORES EN CINTURA

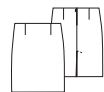
Women's pocketed trousers with belt loops.
Pantalon femme avec passants. Avec poches.



Mod. 1302

FALDA RECTA SIN CINTURILLA Y SIN BOLSOS

Women's unpocketed skirt, without waistband.
Jupe droite sans hausse de ceinture et poches.





LA SUAVIDAD Y LA COMODIDAD DE LA VISCOSA

Viscose's softness and comfort
La douceur et le confort de la viscose

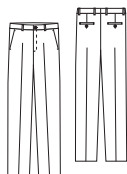


HOMBRE *man · homme*

Mod. 3137



Mod. 37

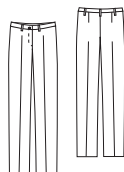


MUJER *woman · femme*

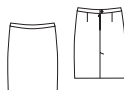
Mod. 7137



Mod. 1337



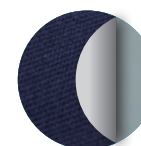
Mod. 1637



C.000 NEGRO
black · noir



C.013 GRIS
grey · gris



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

Confort



77% POLIÉSTER - 20% RAYON - 3% SPANDEX 77% Polyester · Polyester - 20% Rayon · Rayonne - 3% Spandex · Spandex

**FORRO
CONTRASTADO**
contrast lining
doublure contrastée



Mod. 3137

**CHAQUETA HOMBRE
DOS BOTONES
PATRÓN AJUSTADO**

*Men's two button slim fit jacket.
Veste homme coupe slim deux boutons.*

**FORRO
CONTRASTADO**
contrast lining
doublure contrastée



Mod. 7137

**CHAQUETA MUJER
DOS BOTONES SIN
BOLSO EN EL PECHO**

Women's two button jacket.

No breast pocket.

Veste femme deux boutons.

Sans poche poitrine.



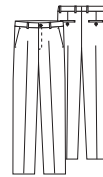
Confort



Mod. 37

PANTALÓN HOMBRE SIN PINZAS
PATRÓN AJUSTADO CON
PASADORES EN CINTURA

*Men's flat front slim fit trousers with belt loops.
Pantalon homme droit coupe slim avec passants.*



Mod. 1637

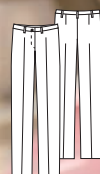
FALDA RECTA
CON CINTURILLA

*Women's skirt with waistband.
Jupe droite avec hausse de ceinture.*



77% POLIÉSTER - 20% RAYON - 3% SPANDEX 77% Polyester · Polyester - 20% Rayon · Rayonne - 3% Spandex · Spandex

Confort



Mod. 1337

PANTALÓN MUJER CON PASADORES EN CINTURA
Women's trousers with belt loops.
Pantalon femme avec passants.

77% POLIÉSTER - 20% RAYON - 3% SPANDEX 77% Polyester · Polyester - 20% Rayon · Rayonne - 3% Spandex · Spandex



LYCRA®
ONLY BY DURON

ELÁSTICO Y VERSÁTIL

Elastic & versatile
Élastique et versatile



HOMBRE *man · homme*

Mod. 3124



Mod. 3134

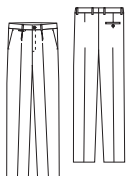


Mod. 3010

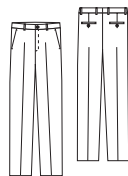


SOLO *only · seulement*
● C.000 NEGRO
black · noir

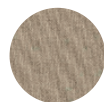
Mod. 54



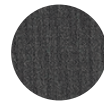
Mod. 34



C.000 NEGRO
black · noir



C.020 BEIGE CLARO
light beige · beige clair



C.013 GRIS MEDIO
dark grey · gris foncé



C.024 MARRÓN
brown · marron



MUJER *woman · femme*

Mod. 7054

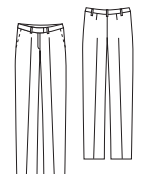


Mod. 7100



SOLO *only · seulement*
● C.000 NEGRO
black · noir

Mod. 1374



Mod. 1304



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

Mod. 7054

CHAQUETA MUJER DOS BOTONES

Women's two button jacket.
Veste femme deux boutons.



Mod. 54

PANTALÓN HOMBRE UNA PINZA CON PASADORES EN CINTURA

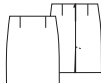
Men's one front pleat
trousers with belt loops.
Pantalon homme une pince
avec passants.



Mod. 1304

FALDA RECTA SIN CINTURILLA
Y SIN BOLSOS

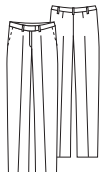
*Women's unpocketed skirt, without waistband.
Jupe droite sans hausse de ceinture et poches.*



Mod. 1374

PANTALÓN MUJER
SIN BOLSOS

*Women's unpocketed trousers.
Pantalon femme sans poches.*



Mod. 3124

CHAQUETA HOMBRE DOS BOTONES Y DOS ABERTURAS

Men's two button jacket.

Two vents.

*Veste homme deux boutons
et deux fentes.*

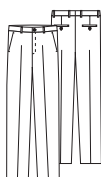


Mod. 3134

CHAQUETA HOMBRE DOS BOTONES PATRÓN AJUSTADO

*Men's two button slim fit
jacket.*

*Veste homme coupe slim
deux boutons.*



Mod. 34

PANTALÓN HOMBRE SIN PINZAS PATRÓN AJUSTADO CON PASADORES EN CINTURA

Men's flat front slim fit trousers with belt loops.

Pantalon homme droit coupe slim avec passants.

Mod. 3010

CHAQUETA HOMBRE
CUELLO MAO
Y BOTONADURA
OCULTA

*Men's mandarin collar jacket.
Concealed buttons.
Veste homme à col mao.
Boutonnage caché.*



C.000 NEGRO
black · noir

Mod. 7100

CHAQUETA MUJER
CUELLO MAO Y
BOTONADURA
OCULTA

*Women's mandarin collar
jacket. Concealed buttons.
Veste femme à col mao.
Boutonnage caché.*



C.000 NEGRO
black · noir



BAJO PEDIDO



Mod. 7044

CHAQUETA MUJER
CON CREMALLERA

Women's zippered jacket.
Veste femme fermeture éclair.



EASY CARE

ELEGANCIA A PRUEBA DE ARRUGAS

*Wrinkle proof elegance
Élégance à l'épreuve de plis*

FÁCIL PLANCHADO

*Recovery of its original form
Retour à la forme originale*

LAVABLE EN LAVADORA

*Machine washable
Lavable machine*

EL CONFORT DE LA LYCRA®

*Comfort of Lycra®
Confort du Lycra®*

MUY LIGERO Y SUAVE

*Exceptionally soft and light
Grande douceur et légèreté*



HOMBRE *man · homme*

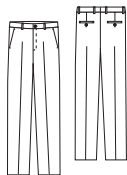
Mod. 3136



Mod. 1236

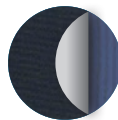


Mod. 36

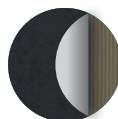


COLORES CHAQUETAS Y CHALECOS

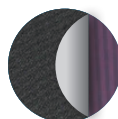
*Jackets and waistcoats colours.
Couleurs vestes et gilets.*



C.419 MARINO
navy blue · bleu marine



C.500 NEGRO
black · noir



C.613 GRIS
grey · gris

COLORES PANTALONES FALDA Y VESTIDO

*Trousers, skirt and dress colours.
Couleurs pantalons, jupe et robe.*



C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



C.000 NEGRO
black · noir



C.013 GRIS
grey · gris



MUJER *woman · femme*

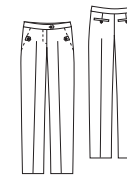
Mod. 7136



Mod. 1246



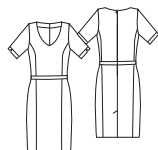
Mod. 1336



Mod. 1636



Mod. 9915

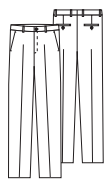




Mod. 3136

CHAQUETA HOMBRE DOS BOTONES
PATRÓN AJUSTADO
FORRO CONTRASTADO

*Men's two button slim fit jacket. Contrast lining.
Veste homme coupe slim deux boutons.
Doublure contrastée.*



Mod. 36

PANTALÓN HOMBRE SIN
PINZAS PATRÓN AJUSTADO
CON PASADORES EN CINTURA

*Men's flat front slim fit trousers
with belt loops.
Pantalon homme droit coupe slim
avec passants.*

Mod. 7136

**CHAQUETA MUJER UN BOTÓN
FORRO CONTRASTADO**

*Women's one button jacket. Contrast lining.
Veste femme un bouton. Doublure contrastée.*

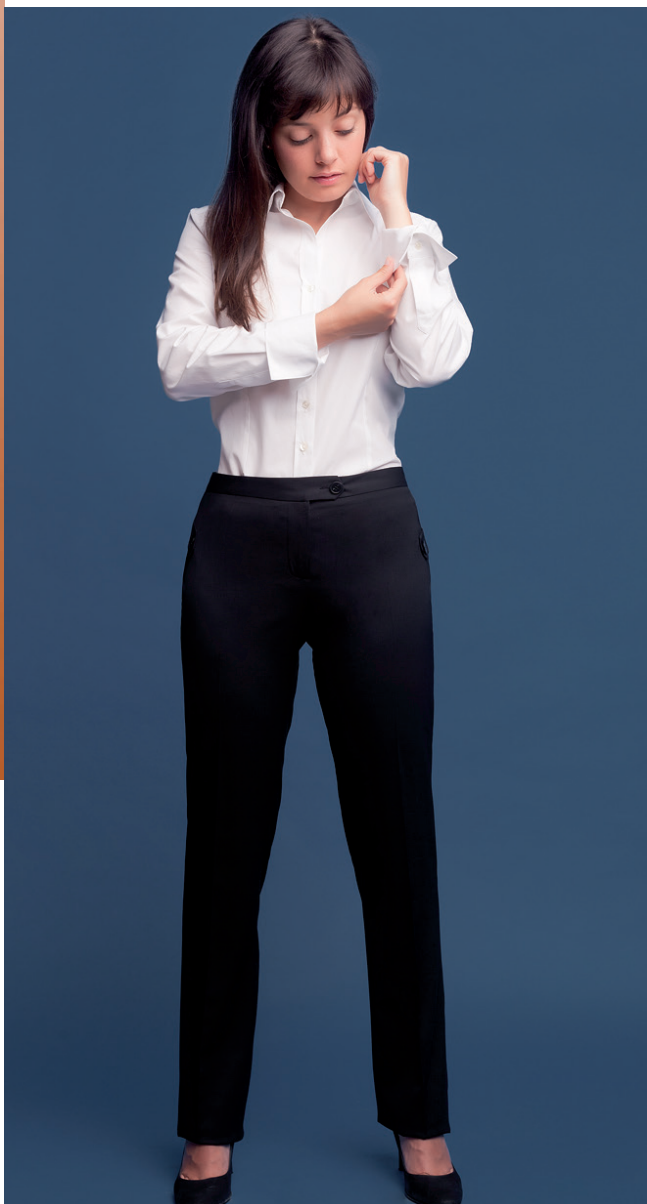
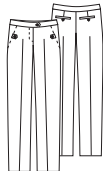


**FORRO
CONTRASTADO**
*contrast lining
doublure contrastée*

Mod. 1336

PANTALÓN MUJER CON DOS
BOLSILLOS POSTERIORES

*Women's trousers. Two back pockets.
Pantalon femme. Deux poches arrières.*



54% POLIÉSTER - 44% LANA VIRGEN - 2% LYCRA® 54% Polyester · Polyester - 44% Virgin wool · Laine vierge - 2% Lycra® · Lycra®



Mod. 1358

PANTALÓN PALAZZO
CINTURA ALTA

*High waisted palazzo trousers.
Pantalon palazzo taille haute.*





Mod. 1246

**CHALECO MUJER. DOS BOLSILLOS
FORRO CONTRASTADO**

*Women's waistcoat. Two pockets. Contrast lining.
Gilet femme deux poches. Doublure contrastée.*

54% POLIÉSTER - 44% LANA VIRGEN - 2% LYCRA® 54% Polyester · Polyester - 44% Virgin wool · Laine vierge - 2% Lycra® · Lycra®



Mod. 1236

**CHALECO HOMBRE.
DOS BOLSILLOS
FORRO CONTRASTADO**

*Men's waistcoat. Two pockets.
Contrast lining.
Gilet homme deux poches.
Doublure contrastée.*





**FORRO
CONTRASTADO**
*contrast lining
doublure contrastée*



Mod. 9536

**CHAQUETA MUJER
SIN CIERRE, M/L**
*Women's l/s jacket
without closure.
Veste femme sans
fermeture m/l.*



Mod. 1636

**FALDA RECTA
CON CINTURILLA**

*Women's skirt with waistband.
Jupe droite avec hausse de ceinture.*



Mod. 9915

**VESTIDO ESCOTE PICO
MANGA CORTA**

*V-neck dress, short sleeve.
Robe col en V, manche courte.*

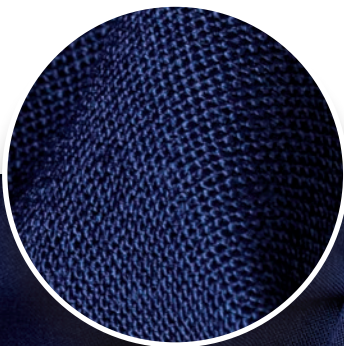


Además de nuestros tejidos de catálogo, contamos con más tejidos de sastrería en stock que podemos proponerte para realizar combinaciones diferentes, adaptándonos a tus necesidades.

Para mayor información consulta a nuestro Departamento de Atención al Cliente.

In addition to our catalog fabrics, we have tailor fabrics available in stock and we can offer you different combinations to suit your needs. For more information contact our Customer Service Department.

En plus de notre catalogue de tissus, nous avons de tissus tailleurs en stock à fin de pouvoir vous proposer des combinaisons différentes, adaptées à vos besoins. Pour plus d'informations, contactez notre Service Clients.



Aqualastic

**ELÁSTICO, FRESCO
Y AGRADABLE**

*Elastic, light, fresh and smooth.
Élastique, léger, frais et agreeable.*

55% POLIÉSTER · 43% LANA · 2% ELASTANO

*55% Polyester · Polyester
43% Wool · Laine
2% Elastane · Élasthanne*



Caldialastic

**ELÁSTICO Y RICO
EN LANA PARA UNA
TEXTURA MÁS CÁLIDA**

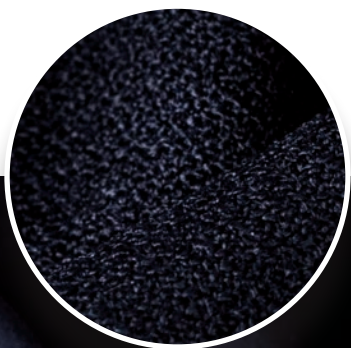
*Elastic and woolrich for a
warmer texture.
Élastique et riche en laine
pour une texture plus chaude.*

54% POLIÉSTER · 42% LANA · 4% ELASTANO

*54% Polyester · Polyester
42% Wool · Laine
4% Elastane · Élasthanne*

OTRAS OPCIONES DE TEJIDOS DE SASTRERÍA

Other options for suiting fabrics · Autres options de tissus tailleur

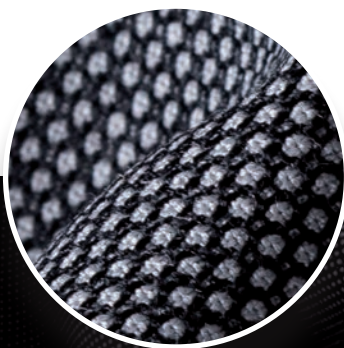


Crêpe

MODERNO, CÁLIDO
Y AGRADABLE.
CON UN ACABADO
LIGERAMENTE RIZADO

Crepe · Crêpe

Modern, warm and smooth.
With a slightly curly finish.
Moderne, chaude et
agréable. Avec une finition
légèrement bouclée.

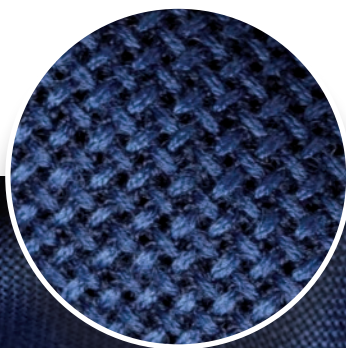


Ojo de Perdiz

UN AUTÉNTICO
CLÁSICO, CON UN
EFECTO DISCRETO Y
ATRACTIVO

Bird eye fabric · Tissu oeil d'perdrix

A real classic, with a discreet
and attractive effect.
Un vrai classique, avec un effet
discret et attractif.



Arpillera

UNA TEXTURA
DIFERENTE Y ELEGANTE

Burlap texture · Toile à sac

A different and elegant texture.
Une texture différente et élégante.

55% POLIÉSTER · 43% LANA · 2% ELASTANO

55% Polyester · Polyester
43% Wool · Laine
2% Elastane · Élasthanne

55% POLIÉSTER · 45% LANA

55% Polyester · Polyester
45% Wool · Laine

55% POLIÉSTER · 45% LANA

55% Polyester · Polyester
45% Wool · Laine



Mod. 3054

**ABRIGO MUJER
CUELLO SOLAPA
TRES BOTONES**

*Women's flap collar coat.
Three buttons.
Manteau femme à col revers.
Trois boutons.*



● **C.000 NEGRO**
black · noir

● **C.019 MARINO**
navy blue · bleu marine

Mod. 3053

ABRIGO HOMBRE
CUELLO SOLAPA
TRES BOTONES

Men's flap collar coat.
Three buttons.
Manteau homme à col revers.
Trois boutons.



● C.000 NEGRO
black · noir

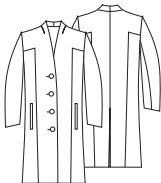
● C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



Mod. 3064

**ABRIGO MUJER
CUELLO CHIMENEA
CUATRO BOTONES**

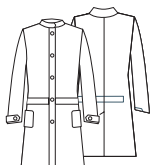
*Women's chimney collar coat.
Four buttons.
Manteau femme col cheminée.
Quatre boutons.*



Mod. 3062

**ABRIGO CORTO MUJER
CUELLO MAO**

*Women's short coat. Mandarin collar.
Manteau court femme à col mao.*





Mod. 3050

**ABRIGO HOMBRE
MANGA RANGLAN
BOTONADURA OCULTA**

Men's raglan sleeve coat.

Concealed buttons.

Manteau homme manche raglan .

Boutonnage caché.

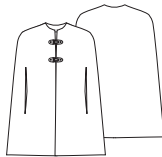




Mod. 3067

**CAPA MUJER CUELLO
REDONDO**

*Women's cape round collar.
Cape femme col rond.*



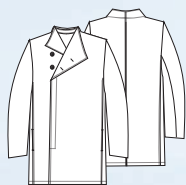


Mod. 3068

**CHAQUETÓN
HOMBRE CRUZADO
Y CUELLO
CHIMENEA**

*Men's breasted jacket,
chimney collar.*

*Veste homme croisée, col
cheminée.*





Mod. 3072

**GABARDINA MUJER
CON CINTURÓN**

*Women's trench coat with belt.
Gabardine femme avec ceinture.*



Mod. 3070

**GABARDINA HOMBRE
CON CINTURÓN**

*Men's trench coat with belt.
Gabardine homme avec ceinture.*



Gabardinas

trench coats · gabardines



Gabardinas

trench coats · gabardines



Mod. 3075

**GABARDINA HOMBRE
CON FORRO INTERIOR
DESMONTABLE**

*Men's trench coat with
removable lining.
Gabardine homme avec
doublure détachable.*



Mod. 3071

**GABARDINA HOMBRE
SIN CINTURÓN**

*Men's trench coat without belt.
Gabardine homme sans ceinture.*



Gabardinas

trench coats · gabardines



Mod. 3073

GABARDINA MUJER SIN CINTURÓN

Women's trench coat without belt.
Gabardine femme sans ceinture.







PUNTO

Knitwear · Tricot



**PUNTO
LOW PILLING**
*low pilling knitwear
tricot low pilling*

Ponemos especial cuidado en que nuestras prendas de punto se mantengan como nuevas. Para ello, utilizamos materias primas de la mayor calidad y fabricamos con la tecnología textil más reciente.

We take special care to make our knitwear garments look the best way by manufacturing our clothes with the highest quality materials and the latest textile technology.

Nous faisons une attention spéciale à la qualité de nos vêtements tricotés pour qu'ils restent inaltérés en utilisant les meilleures matières premières et la plus récente technologie textile.

Mod. 6

CHALECO HOMBRE
ESCOTE EN PICO

Men's V neck slipover.
Gilet homme encolure en V.



C.000 NEGRO
black · noir



C.017 AZUL AZAFATA
blue · bleu



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C.025 GRIS MARENGO
charcoal grey · gris anthracite



C.030 VERDE OLIVA
olive green · vert olive



C.119 AZUL NAVY
navy blue · bleu navy



100% ACRÍLICO 100% Acrylic · Acrylique

TALLAS sizes · tailles  S/XXL

Mod. 7

JERSEY HOMBRE
ESCOTE EN PICO

Men's V neck sweater.

Pull-over homme, encolure en V.



100% ACRÍLICO 100% Acrylic · Acrylique

TALLAS sizes · tailles  S/XXL

Mod. 17

**CHALECO MUJER
ESCOTE REDONDO**

*Women's deep round neck slipover.
Gilet femme encolure rond.*



C.000 NEGRO
black · noir



C.017 AZUL AZAFATA
blue · bleu



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C.025 GRIS MARENGO
charcoal grey · gris anthracite



C.030 VERDE OLIVA
olive green · vert olive



C.119 AZUL NAVY
navy blue · bleu navy



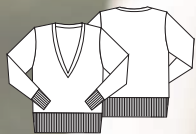
100% ACRÍLICO 100% Acrylic · Acrylique

TALLAS sizes · tailles XS/XXL

Mod. 10

**JERSEY MUJER
GRAN ESCOTE EN
PICO**

*Women's deep V neck
slipover.
Pull-over femme, grand
encolure en V.*



100% ACRÍLICO 100% Acrylic · Acrylique

TALLAS sizes · tailles XS/XXL

Mod. 19

**CHAQUETA MUJER
CON DOS BOLSOS**

*Women's v neck two
pocket cardigan.
Cardigan femme avec
deux poches.*



C.000 NEGRO
black · noir



C.017 AZUL AZAFATA
blue · bleu



C.024 CHOCOLATE
chocolate · chocolat



C.025 GRIS MARENGO
charcoal grey · gris anthracite



C.030 VERDE OLIVA
olive green · vert olive

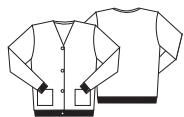


C.119 AZUL NAVY
navy blue · bleu navy



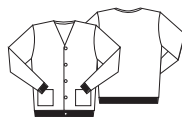
100% ACRÍLICO 100% Acrylic · Acrylique

TALLAS sizes · tailles XS/XXL



Mod. 14

**CHAQUETA MUJER
CUATRO BOTONES**
*Women's four button jacket.
Cardigan femme. Quatre boutons.*



Mod. 13

**CHAQUETA HOMBRE
CINCO BOTONES**
*Men's five button jacket.
Cardigan homme. Cinq boutons.*

 **C.000 NEGRO**
black - noir

 **C.119 AZUL NAVY**
navy blue - bleu navy

100% ACRÍLICO *100% Acrylic · Acrylique*

TALLAS *sizes · tailles*  **XS/XXL**  **S/XXL**



BAJO PEDIDO

Mod. 5

**CHAQUETA MUJER
COMBINADA CON
CUELLO SOLAPA**

*Women's jacket with
contrast flap collar.
Cardigan femme
à col revers. Bicolore.*



Mod. 15

**CHAQUETA MUJER ESCOTE EN PICO
Y CUATRO BOTONES**

*Women's V neck four button jacket.
Cardigan femme encolure en V et quatre boutons.*



C.119 AZUL NAVY
navy blue · bleu navy

50% LANA MERINO - 50% ACRÍLICO
50% Merino wool · Laine Merinos · 50% Acrylic · Acrylique

TALLAS sizes · tailles XS/XXL





ACCESORIOS

Accessories · Accessoires



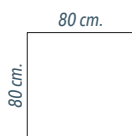
3 MODELOS
types · modèles

7 COLORES
colours · couleurs

Mod. 403



Mod. 405



Mod. 407



C.X4 ORO
gold · or



C.X5 PLATA
silver · argent



C.008 ROJO
red · rouge



C.011 CELESTE
light blue · bleu ciel



C.043 BERENJENA
scarlet · aubergine



C.153 AGUAMARINA
aquamarine · aigue-marine



C.425 PISTACHO
pistachio · pistache



100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*

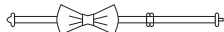


Mod. 505

PAJARITA DE RASO

Satin bow tie.

Noeud papillon en satin.



C.000 NEGRO
black - noir

100% POLIÉSTER 100% polyester · polyester



Si estás buscando algún accesorio que no encuentras entre nuestras propuestas, no dudes en consultar a nuestro Departamento de Atención al Cliente y te proporcionaremos lo que necesites.

If something you need is missing in our catalogue, do not hesitate to contact our Customer Services Department and we will provide you with anything you need.

Si vous ne trouvez pas un certain article dans notre catalogue, n'hésitez pas à contacter notre Service Clients et nous atteindrons vos besoins.



BAJO PEDIDO

Mod. 525

PAJARITA NUDO

Bow tie.

Noeud papillon.



C.410 NARANJA
orange · orange

**FALSOS LISOS
EN JACQUARD**
*Solid Jacquard
Jacquard faux-uni*

C.153 AGUAMARINA
aquamarine · aigue-marine

C.043 BERENJENA
scarlet · aubergine

C.011 CELESTE
light blue · bleu ciel

C.X4 ORO
gold · or



Mod. 533

**CORBATA JACQUARD
FALSO LISO**
*Solid jacquard tie.
Cravate jacquard faux-uni.*

100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*

C.000 NEGRO
black · noir

C.018 GRANATE
garnet-red · grenat

C.019 MARINO
navy blue · bleu marine



Mod. 502

CORBATA DE RASO
*Satin tie.
Cravate en satin.*

100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*

**MOTIVOS
EN JACQUARD**
*motifs Jacquard
Jacquard à motifs*

C.425 PISTACHO
pistachio · pistache

C.019 MARINO
navy blue · bleu marine

C.008 ROJO
red · rouge

C.000 NEGRO
black · noir



Mod. 532

**CORBATA MOTIVOS
JACQUARD**

Motifs jacquard tie.

Cravate en jacquard à motifs.

100% POLIÉSTER *100% Polyester · Polyester*



CORBATAS Y PAÑUELOS PERSONALIZADOS

Si necesitas corbatas y pañuelos con un diseño personalizado o con tu logotipo, no dudes en ponerte en contacto con nuestro Departamento de Atención al cliente para informarte acerca de condiciones, mínimos y plazos de entrega.

BESPOKE TIES & SCARVES

For bespoke ties and scarves or with your logo, please do not hesitate to contact our Customer Service Department for further details about conditions, minimums and lead times.

CRAVATS ET FOULARDS SUR MESURE

Pour toute demande de cravates et foulards sur mesure ou avec votre logo, veuillez contacter notre Service Clients pour plus de détails sur les conditions d'achats et livraison.



En Norvil podemos facilitarte todo tipo de accesorios personalizados: gorras, chisteras, guantes, cinturones y todo lo que tu equipo pueda necesitar para completar el uniforme. Consulta a nuestro Departamento de Atención al Cliente y nos pondremos manos a la obra.

Chez Norvil nous pouvons vous fournir avec tout type d'accessoires personnalisés: casquettes, haut-de-formes, gants, ceintures et tout ce que votre équipe a besoin pour son uniforme. Veuillez consulter notre Service Clients et nous nous mettrons au travail.

Norvil can offer you all kind of customized accessories: caps, hats, gloves, belts and everything your team needs for their uniforms. Check with our Customer Services department and we will go for it.







Mod. LIZA

MOCASÍN MUJER. En piel, flexible y cómodo. Suela ligera de PVC con absorción de energía en talón y corte anatómico. Tacón de 2 cm.

Women's moccasin. Full grain leather uppers, extremely soft and flexible. Ultra-flexible PVC sole that provides optimal absorption of energy in heels. 2 cm heel.

Mocassine femme en peau fleur, flexible et confortable. Semelle en PVC, absorption d'énergie et coupe anatomique. Talon à 2 cm.

TALLAS sizes · tailles  35/42



 C.000 NEGRO
black · noir

 C.001 BLANCO
white · blanc



Mod. NOVAK

ZAPATO MUJER TACÓN 5 CM.
En piel, con tacón de 5 cm y ribete de adorno en la puntera del mismo color.

Women's 5 cms wedge heels shoes. Full grain black leather uppers. Piping at the front.

Escarpin femme. Talon 5 cm. Première cuir et bord en détail du même couleur.

TALLAS sizes · tailles  35/42



 C.000 NEGRO
black · noir



Mod. NIRO

ZAPATO HOMBRE CON CORDONES.
En piel y suela extra-flexible.
Lengüeta y plantilla acolchadas.

*Men's derby shoes. Full grain leather uppers.
Padded tongue and insole for extra comfort.
Ultra-flexible sole.*

*Chaussure homme en peau avec lacets.
Patte de réglage et semelle matelassées.
Semelle extra-flexible.*

TALLAS sizes · tailles  38/46



 C.000 NEGRO
black · noir

 C.024 MARRÓN
brown · marron





FONDO DE ARMARIO

Basic wardrobe · Garde - robe





Mod. 30

**PANTALÓN HOMBRE
CON PINZA Y BAJO
CON VUELTA**

*Men's front pleat trousers with
cuffed hem.*

*Pantalon homme une pince et
ourlet à revers.*

Mod. 3330

CHAQUETA HOMBRE
SLIM FIT, BOLSOS DE
TAPETA Y SOLAPA
ESTRECHA

*Men's slim fit jacket, welt
pockets and thin lapel.
Veste homme coupe slim
à poches passepoilées et
revers étroit.*





Mod. 1230

**CHALECO HOMBRE
SLIM FIT, CON
BOLSILLOS DE
TAPETA Y BOLSILLO
DE PECHO**

*Men's slim fit waistcoat, welt
pockets and chest pocket.
Gilet homme coupe slim,
poches passepoilées
et poche poitrine.*

Mod. 130

**CAMISA HOMBRE
MANGA LARGA
SLIM FIT, CON
DOBLE CUELLO
COMBINADO**

*Men's l/s slim fit shirt,
double collar combined.
Chemise homme coupe slim
m/l, double col combiné.*

Mod. 7130

CHAQUETA BOMBER
MUJER COMBINADA,
CIERRE CON CREMALLERA
Y BOLSILLOS DE TAPETA

*Women's bomber jacket, combined,
zip and welt pockets.*

*Veste bomber femme combinée,
fermeture éclair, poche passepoilée.*

Mod. 1368

PANTALÓN CULOTTE
MUJER CON BOLSILLO
FRANCÉS Y BANDAS
LATERALES COMBINADAS

*Women's culotte trousers, side
pockets, combined side bands.*

*Pantalon culotte femme, poche
latérale et bandes latérales
combinées.*

Mod. 755

BLUSA BOMBER MUJER,
CUELLO MAO Y MANGA
LARGA RANGLAN
COMBINADA

*Women's bomber shirt, mandarin
collar, combined raglan l/s.
Blouse bomber femme, col mao,
m/c raglan combinée.*



Mod. 9602

VESTIDO PATCHWORK CON MANGA LARGA ABULLONADA

*Patchwork dress with
puffed sleeves.
Robe patchwork avec
manches bouffantes.*

Mod. 131

CAMISA HOMBRE MANGA LARGA SLIM FIT, CUELLO BOTÓN Y BOLSO DE PECHO

*l/s men's shirt, slim fit,
button-down collar and
chest pocket.
Chemise homme m/l slim fit,
col boutonné, poche poitrine.*

Mod. 31

PANTALÓN HOMBRE CON PINZA, BOLSILLO FRANCÉS Y BAJO ESTRECHO

*Men's one front pleat trousers,
side pockets, narrow bottom.
Pantalon homme une pince,
poches latéral, fond étroit.*



Mod. 9607

VESTIDO
PATCHWORK
SIN MANGA

*Patchwork
sleeveless dress.
Robe patchwork
sans manches.*



Mod. 3160

ABRIGO MUJER
CUELLO MAO
DOBLE BOTONADURA
CINTAS Y BOTONES
DORADOS

*Women's mandarin collar
double-breasted coat.
Golden ribbons and buttons.
Manteau femme à col mao.
Double boutonnage.
Rubans et boutons dorés.*



Mod. 3060

ABRIGO HOMBRE
CUELLO MAO
DOBLE BOTONADURA
CINTAS Y BOTONES
DORADOS

*Men's mandarin collar
double-breasted coat.
Golden ribbons and buttons.
Manteau homme à col mao.
Double boutonnage.
Rubans et boutons dorés.*





Mod. 3065

**ABRIGO HOMBRE
CON SOBRECAPA**

*Men's coat with
detachable cape.*

*Manteaux homme avec
cape amovible.*

Mod. 3085

**CHAQUETA HOMBRE
CUELLO MAO
COMBINADA**

*Men's mandarin collar jacket.
Combined.*

*Veste homme à col mao.
Combinée.*





Mod. 3055

CHAQUETA HOMBRE
CUELLO MAO
DOBLE BOTONADURA,
CHARRETERAS, CINTAS Y
BOTONES DORADOS

*Men's mandarin collar
double-breasted jacket.
Golden epaulettes,
ribbons and buttons.
Veste homme à col mao.
Double boutonnage.
Épaulettes, rubans et boutons dorés.*



Mod. 3095

CHAQUETA HOMBRE
CUELLO MAO
DOBLE BOTONADURA
CINTAS Y BOTONES
DORADOS

*Men's mandarin collar
double-breasted jacket.
Golden ribbons and buttons
Veste homme à col mao.
Double boutonnage.
Rubans et boutons dorés.*



Mod. 3098

**FRAC HOMBRE CON
BORDADOS EN DORADO**

*Men's tailcoat jacket. Golden embroidery.
Veste homme type frac. Broderies dorées.*

Mod. 1222

**CHALECO MUJER CON
BORDADOS EN DORADO**

*Women's gold embroidered waistcoat.
Gilet femme avec broderies dorées.*





Mod. 3099

**CHAQUETA HOMBRE
TIPO FRAC
CUELLO SMOKING**

*Men's tailcoat jacket. Shawl collar.
Veste homme type frac à col châle.*



Mod. 3058

**CHAQUETA MUJER ESTILO FRAC
Y CHALECO A JUEGO**

*Women's tailcoat jacket combined with waistcoat.
Veste femme type frac et gilet assort.*



Mod. 3057

**CHAQUETA HOMBRE ESTILO FRAC
Y CHALECO A JUEGO**

*Men's tailcoat jacket combined with waistcoat.
Veste homme type frac et gilet assort.*

Mod. 3096

**CHAQUETA HOMBRE
CUELLO MAO
PECHERA CON
BOTONES DORADOS**

Men's mandarin collar jacket.

Golden buttons.

Veste homme à col mao.

Boutons dorés.





Mod. 3094

**CHAQUETA MUJER ESTILO
FRAC CUELLO MAO.
PECHERA CON
BOTONES DORADOS**

*Women's mandarin collar jacket.
Mini tailcoat cut. Golden buttons.
Veste femme à col mao type demi-frac.
Boutons dorés.*



Mod. 9513

**CHAQUETA MUJER
TIPO AUSTRIACA
CUELLO MAO
BOTONES FORRADOS**

*Women's austrian jacket. Covered buttons.
Veste femme style autrichienne.
Boutons doublés.*

Mod. 3013

**CHAQUETA HOMBRE
TIPO AUSTRIACA
CUELLO MAO
BOTONES FORRADOS**

*Men's austrian jacket. Covered buttons.
Veste homme style autrichienne.
Boutons doublés.*

Mod. 3083

LEVITA HOMBRE
CUELLO MAO

*Men's frock coat,
mandarin collar.
Redingote home, col mao.*



Mod. 1226

CHALECO HOMBRE CUELLO
MAO COMBINADO

*Men's combined mandarin collar waistcoat.
Gilet homme à col mao. Combiné.*



Mod. 1227

**CHALECO HOMBRE
ESCOTE REDONDO**

*Men's round collar waistcoat.
Gilet homme à col rond.*



CONSULTAR
POSIBLES
ESTAMPADOS
PERSONALIZADOS

Please check all our possibilities
for customized printed design.
Veuillez consulter les
possibilités d'impression
personnalisée.

Mod. 1218

CHALECO MUJER

Women's waistcoat.
Gilet femme.



Mod. 1223

**CHALECO MUJER CUELLO MAO
Y CARTERAS CON DORADO**

*Women's waiscoat, mandarin collar,
pockets with gold trim.
Gilet femme, col mao,
poches avec rubans dorés.*

Mod. 1224

**CHALECO HOMBRE CUELLO MAO
Y CARTERAS CON DORADO**

*Men's waiscoat, mandarin collar,
pockets with gold trim.
Gilet homme, col mao,
poches avec rubans dorés.*



Mod. 9620

**VESTIDO ESCOTE PICO,
MANGA CORTA**
*s/l V-neck dress.
Robe col en V, m/c.*





Mod. 9560

CHAQUETA MUJER
CUELLO MAO ESTILO
"SPORT" COMBINADA
*Women's mandarin collar jacket.
Sport style. Combined.
Veste femme à col mao style
sport. Combinée.*

Mod. 1338

FALDA DE TABLAS
COMBINADA
*Lap skirt. Combined.
Jupe à godets. Combinée.*



Mod. 180

**CAMISA PILOTO HOMBRE
CON CHARRETERAS Y
DOS BOLSILLOS CON TAPETA**

*Men's epaulettes pilot shirt. Two tab pockets.
Chemise pilote homme avec épaulettes.
Deux poches avec pattes.*



Mod. 3044

**CHAQUETA
PILOTO HOMBRE**

*Men's pilot jacket.
Veste pilote homme.*

Mod. 9565

**CHAQUETA MUJER
CUELLO MAO ESTILO
"SPORT"**

*Women's mandarin collar jacket.
Sport style.*

Veste femme à col mao style sport.

Mod. 9565

**CHAQUETA MUJER
CUELLO MAO
ESTILO "SPORT"**

*Women's mandarin collar
jacket. Sport style.
Veste femme à col mao
style sport.*

Mod. 1309

**FALDA CON
ABERTURA LATERAL**

*Side vent skirt.
Jupe avec fente sur le côté.*

Mod. 3017

CHAQUETA HOMBRE
CRUZADA

*Men's breasted jacket.
Veste homme croisée.*



Mod. 9518

**CHAQUETA MUJER,
CRUZADA CON VUELO**

*Fullness breasted women's jacket.
Veste femme croisée, avec ampleur.*



Mod. 9525

**CHAQUETA MUJER
CUELLO ALTO Y SOLAPA**

*Women's high lapel jacket.
Veste femme col à revers.*





Mod. 9510

**CHAQUETA MUJER CRUZADA
DOS BOTONES**

Women's single breasted jacket.

Two buttons.

Veste femme croisée à deux boutons.

Mod. 3035

CHAQUETA HOMBRE
SIN SOLAPA BOLSILLOS
VIVO COMBINADO

*Men's lapelless jacket, contrast
piped pockets.*

*Veste homme sans revers,
poches liserées en contraste.*





Mod. 3014

**CHAQUETA
HOMBRE PATRÓN
AJUSTADO**

*Men's slim fit jacket.
Veste homme coupe slim.*





Mod. 7055

CHAQUETA
Jacket.
Veste.

Mod. 1245

CHALECO
Waistcoat.
Gilet.

Mod. 1375

PANTALÓN
Trousers.
Pantalon.

Mod. 3005

CHAQUETA
Jacket.
Veste.

Mod. 1235

CHALECO
Waistcoat.
Gilet.

Mod. 45

PANTALÓN
Trousers.
Pantalon.



Mod. 9540

CHAQUETA MUJER
SIN CIERRE,
MANGA 3/4

*Women's 3/4 sleeve
jacket without closure.
Veste femme sans
fermeture manche 3/4.*

Mod. 3270

AMERICANA HOMBRE
BOLSILLO COMBINADO

*Men's jacket with combined pockets.
Veste homme, poches combinées.*

Mod. 35

PANTALÓN HOMBRE
SIN PINZA

*Men's flat-front trousers.
Pantalon homme sans pince.*

Mod. 1345

FALDA PLIEGUES
ENCONTRADOS
CON CINTURA
ANCHA

*Pleat skirt, wide waist.
Jupe à plis, ceinture large.*



SELECCIÓN TEXTURAS *Textures selection · Sélection de textures*



Mod. 3265

CHAQUETA
HOMBRE SPORT
UN BOTÓN
SLIM FIT CON
DOS BOLSILLOS PLASTRÓN

Men's one button sport jacket.

Slim fit. Two patch pockets.

Veste sport homme coupe slim.

Un bouton. Deux poches plaquées.







Mod. 3263

CHAQUETA
HOMBRE SPORT
UN BOTÓN,
CON CODERAS
Y BOLSILLOS DE PLASTRÓN

*Men's one button sport jacket with
elbow patches and patch pockets.
Veste sport homme un bouton avec
renforts de coudes et poches plaquées.*



Mod. 9514

CHAQUETA MUJER
MANGA 3/4,
ESCOTE REDONDO Y
BOLSILLOS PLASTRÓN.

*3/4 Sleeve women's jacket,
round neckline and patch pockets.
Veste femme manche 3/4, col rond,
poches plastron.*

Mod. 1345

FALDA PLIEGUES
ENCONTRADOS CON
CINTURA ANCHA

*Pleat skirt, wide waist.
Jupe à plis, ceinture large.*



Mod. 3139

CHAQUETA HOMBRE
DOS BOTONES
PATRÓN AJUSTADO.

Men's two buttons slim fit jacket.

Veste homme deux boutons coupe slim.



Mod. 3140

CHAQUETA HOMBRE
DOS BOTONES,
PATRÓN AJUSTADO,
CODERAS Y MEDIO
FORRO CONTRASTADO.

*Men's two buttons jacket, slim
fit, with elbow patches and
contrast lining.
Veste homme deux boutons,
coupe slim, à coudières et avec
doublure contrastée.*

Mod. 7410

CHAQUETA MUJER
UN BOTÓN, CODERAS
Y MEDIO FORRO
CONTRASTADO.

*Women's one button jacket,
with elbow patches and
contrast lining.
Veste femme un bouton, à
coudières et avec doublure
contrastée.*



Mod. 3009

**CHAQUETA HOMBRE
BOLSOS PLASTRÓN
Y CODERAS**

*Men's elbow pad jacket with
patch pockets.
Veste homme à coudières.
Poches plaquées.*



Mod. 9509

**CHAQUETA MUJER
DOBLE CARTERA
Y CODERAS**

*Women's elbow pad jacket.
Ticket pocket.
Veste femme à coudières.
Double poche.*

Mod. 9505

CHAQUETA MUJER
BOLSOS PLASTRÓN
MANGA CONTRASTADA
*Women's jacket. Patch pockets.
Combined.
Veste femme. Poches plaquées.
Combinée.*

Mod. 9512

**CHAQUETA MUJER
CUELLO SMOKING**
*Women's shawl collar jacket.
Veste femme à col châle.*



Mod. 9530

**CHAQUETA MUJER,
BOLSILLOS
CREMALLERAS**

*Women's jacket, zip pockets.
Veste femme, poches à
fermeture éclair.*



Mod. 9522

CHAQUETA MUJER TORERA,
CUELLO REDONDO
Y MANGA LARGA

*1/2 short women's jacket, round neckline.
Veste femme courte, col rond, m/l.*





Mod. 1343

**FALDA CON PINZAS Y
BOLSOS FRANCESES**

*Skirt with pleats and pockets.
Jupe avec pinces et poches.*



Mod. 1339

FALDA TULIPÁN

*Tulip skirt.
Jupe tulipe.*



Mod. 9600

VESTIDO SIN MANGAS

*Sleeveless dress.
Robe sans manches.*



Mod. 9905

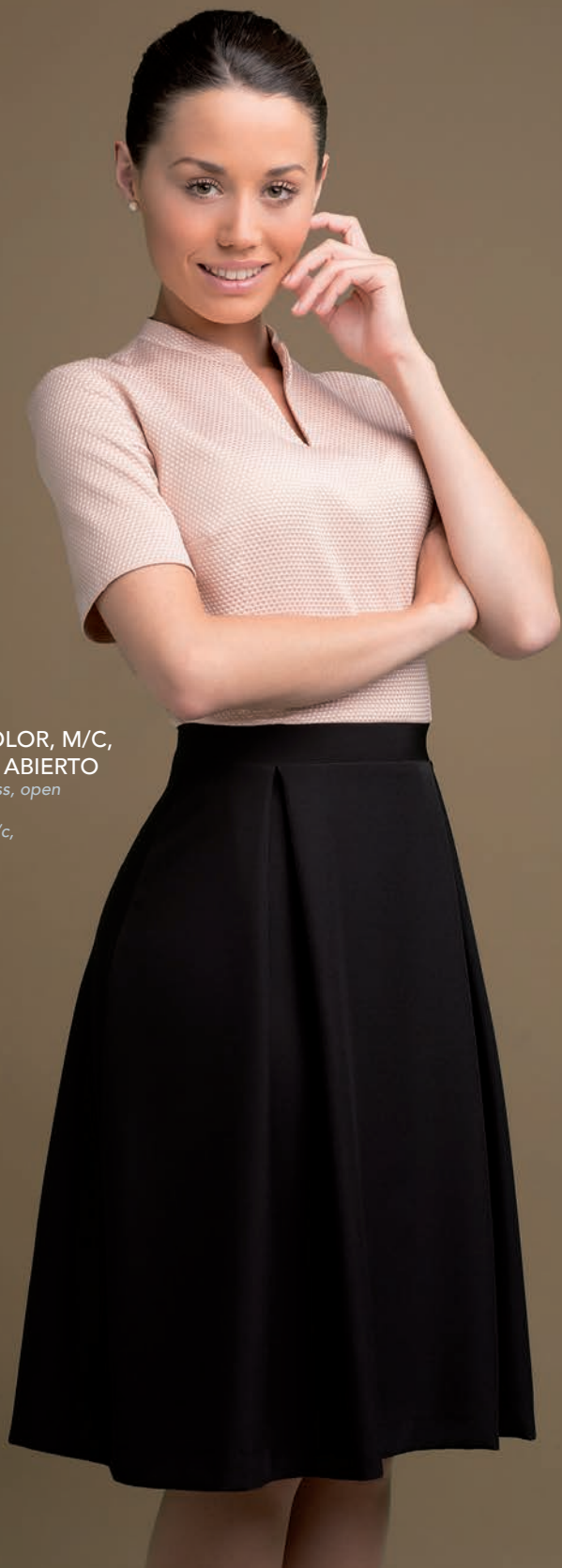
VESTIDO M/C
Short sleeve dress.
Robe manche courte.

Mod. 9616

**VESTIDO BICOLOR, M/C,
CUELLO MAO ABIERTO**

*Two-colour s/s dress, open
mandarin collar.*

*Robe bicoloreé, m/c,
col mao ouvert.*



Mod. 9604

VESTIDO ESCOTE
REDONDO, SIN MANGAS,
CON ABERTURA LATERAL
Y CUERPO COMBINADO.

*Combined dress, sleeveless,
round neckline, with side vent.
Robe combine sans manches, col
rond, fente sur le côté.*





Mod. 9606

**VESTIDO CRUZADO
CON LAZADA,
ESCOTE PICO
Y MANGA 3/4**

*3/4 sleeve breasted dress
with bow, V-neck .
Robe croisée à noeud,
manche 3/4, col en V.*



Mod. 9618

**VESTIDO COMBINADO,
ESCOTE REDONDO,
MANGA CORTA Y FALDA
CON VUELO**

*s/s combined dress, round
neckline, fullness skirt.*

*Robe combinée, col rond, m/c,
jupe avec ampleur.*



Mod. 9551

**CHAQUETA
ESCOTE REDONDO**

*Women's round collar jacket.
Veste femme à col rond.*



Mod. 9901

VESTIDO
ESCOTE REDONDO
SIN MANGAS
*Round collar dress.
Robe à col rond.*



Mod. 9903

VESTIDO RETRO

Retro dress.

Robe retro.



Mod. 3063

ABRIGO RETRO

*Retro coat
Manteau retro.*

FONDO DE ARMARIO *Basic wardrobe · Garde - robe*

SERVICIO TÉCNICO *Maintenance · Maintenance*





Mod. 3107

**CAZADORA
HOMBRE BICOLOR**

*Men's bicolour jacket.
Veste homme bicolore.*



Mod. 67

**PANTALÓN HOMBRE
MULTIBOLSILLOS
BICOLOR**

*Men's multi pocket trousers.
Bicolour.
Pantalon homme multipoches.
Bicolore.*

Mod. 68

**PANTALÓN MUJER
MULTIBOLSILLOS
BICOLOR**

*Women's multi pocket
trousers. Bicolour.
Pantalon femme multipoches.
Bicolore.*



Mod. 3109

CAZADORA HOMBRE
PESPUNTES A CONTRASTE
*Men's jacket. Contrast stitches.
Veste homme. Surpiqûre contrastée.*

Mod. 65

PANTALÓN HOMBRE
MULTIBOLSILLOS
PESPUNTES A CONTRASTE
*Men's multi pocket trousers.
Contrast stitches.
Pantalon homme multipoches.
Surpiqûre contrastée.*



Mod. 66

PANTALÓN MUJER
MULTIBOLSILLOS
PESPUNTES A CONTRASTE
*Women's multi pocket trousers.
Contrast stitches.
Pantalon femme multipoches.
Surpiqûre contrastée.*



Mod. 64

PANTALÓN HOMBRE
MULTIBOLSILLOS.
ELÁSTICOS LATERALES
EN CINTURILLA
*Men's multi pocket trousers.
Elastic waist on the sides.
Pantalon homme multipoches avec
élastiques sur les côtes.*

Mod. 3105

**CAZADORA SOLAPA
HOMBRE**

*Men's flap lapel jacket.
Veste homme avec revers.*

Mod. 57

**PANTALÓN
HOMBRE**

*Men's trousers.
Pantalon homme.*



Si necesitas prendas casual: camisetas, polos, sudaderas, etc. en Norvil podemos darte muchas opciones. Ponte en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente y te informaremos acerca de condiciones, mínimos y plazos de entrega.

Should you require casual clothing, such as T-shirts, polos, sweat-shirts, etc. Norvil can offer a wide range of options. Contact our Customer Services Department and we will inform you about purchase and delivery conditions.

Si vous avez besoin d'une tenue décontractée (T-shirts, polo, sweat-shirt, etc.) Norvil vous offre un grand choix de vêtements. Veuillez consulter notre Service Clients pour plus d'information sur les conditions d'achat et livraison.





Las prendas destinadas a actividades y animación también tienen cabida en Norvil. Consulta a nuestro Departamento de Atención al Cliente y estaremos encantados de hacerte sugerencias e informarte.

Garments focused on leisure activities have also place at Norvil's. Check with our Customer Services Department for further information and suggestions.

Les vêtements destinés aux loisirs ont aussi de la place chez Norvil. Veuillez consulter notre Service Clients pour plus d'information et propositions.





PREMAMÁ *Maternity wear · Femme enceinte*



Mod. 730

CAMISA PREMAMÁ BÁSICA MANGA 3/4

Maternity 3/4 sleeve basic shirt.

Chemisier femme enceinte basique, manche 3/4.

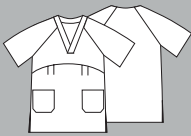


Mod. 1130

CASACA PREMAMÁ CUELLO SOLAPA M/C TRES BOLSOS

Maternity 1/s open collar tunic. Three pockets.

Tunique femme enceinte col revers, m/l. Trois poches.

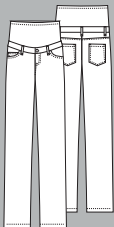


Mod. 1132

CASACA PREMAMÁ BÁSICA M/C RANGLAN. ESCOTE EN V. DOS BOLSOS

Maternity raglan s/s tunic. V-neck. Two pockets.

Tunique femme enceinte m/c raglan. Col V. Deux poches.



Mod. 1383

PANTALÓN PREMAMÁ ESTILO JEANS CON ELÁSTICO EN LA CINTURA, ADAPTABLE A TODAS LAS FASES DEL EMBARAZO.

Maternity jeans-style trousers, elastic waist, adjustable fit at every stage of pregnancy.

Pantalon prémaman style jeans, ceinture élastique, adaptable tout au long de la grossesse.





INFORMACIÓN ÚTIL

Useful information

Information utile



CÓMO CUIDAR LAS PRENDAS

En Norvil prestamos especial atención a que nuestras prendas resistan bien el ritmo de trabajo de quienes las usan.

Sabemos que son prendas para trabajar y como tales las concebimos. Ahora bien, para que prolonguen al máximo su vida útil, es importante seguir los pasos que se indican:

- Leer detenidamente las instrucciones de mantenimiento de la prenda: lavado, secado, plancha...que figuran en la etiqueta cosida en su interior.
- Separar las prendas por tipo de color y tejido y lavarlas siempre por debajo de la temperatura máxima indicada.
- Prestar especial atención al planchado de las prendas delicadas (tejidos elásticos, viscosas...) y planchar del revés aquellas que así lo indiquen para evitar posibles brillos.
- No tender la ropa al sol directo: daña la intensidad de los colores.

How to take care of your garments

At Norvil we are specially concerned about the good performance that our apparel provides you at work. We are aware that they are working clothes and we design them as such. However, to ensure they last as long as possible, it is important to follow these instructions:

- *Read carefully the care instructions: washing, drying, ironing, that appears on the label sewn inside the garment.*
- *Separate the garments by colour and type of fabric, and always wash them below the indicated water temperature.*
- *Delicate clothes (stretch fabrics, viscose,...) demand special care when ironing. When indicated, iron inside out to avoid sheen.*
- *Never allow coloured garments to dry outdoors in sunlight. They can become discoloured and "sun-bleached".*
- *Never allow coloured garments to dry outdoors in sunlight. They can become discoloured and "sun-bleached".*

Comment prendre soin de vos vêtements

Chez Norvil, nous mettons tout en œuvre pour que nos vêtements résistent bien le rythme de travail de ceux qui les portent.

Nous savons que ce sont des vêtements de travail et c'est comme tels que nous les confectionnons. Néanmoins, pour prolonger au maximum leur durée de vie, il est important de respecter les consignes suivantes:

- *Lisez attentivement les consignes d'entretien du vêtement: lavage, séchage, repassage, etc. qui figurant sur l'étiquette cousue à l'intérieur.*
- *Séparez les vêtements par type de couleur et de tissu et lavez-les toujours à une température inférieure à la température maximale indiquée.*
- *Prêtez une attention particulière au repassage des vêtements délicats (tissus élastiques, viscoses...) et repassez à l'envers ceux dont l'étiquette l'indique pour éviter d'éventuels éclats.*
- *N'entendez pas le linge à la lumière directe du soleil: cela réduit l'éclat des couleurs.*

TRUCOS PARA UN PUNTO PERFECTO

Hemos hecho un gran esfuerzo para ofrecerte las mejores prendas de punto del mercado. Ahora dependerá de tus cuidados el que duren como nuevas hasta la próxima temporada. Aquí van algunos consejos:

- Lavar las prendas de punto siempre del revés, y si es posible dentro de una bolsa de red para evitar enganches y rozaduras.
- No usar suavizante y nunca la secadora.
- Poner a secar sobre una superficie lisa y guardar las prendas siempre dobladas.

Los resultados hablarán por sí mismos.

Tips for knitted garments

We have made great efforts to offer you the best knitted garments in the market. Now it is up to you to prolong their life as much as possible. Here are a few tips:

- Wash it always inside out. For best results, place it in a mesh bag to minimize abrasion.
- Do not tumble dry and never use fabric softener.
- Lay flat to dry and store folded. Results will be astonishing.

Trucs pour des vêtements tricotés.

Nous avons fait un grand effort pour vous offrir les meilleurs vêtements tricotés du marché. Dorenavant, cela dépendra de vous. Voici quelques conseils:

- Laver les vêtements toujours à l'envers et, si possible, dedans un filet, afin d'éviter les éraflures.
- N'utilisez pas d'adoucissant et ne mettez pas vos vêtements au sèche-linge.
- Faire sécher à plat sur une surface plane appropriée et les ranger toujours bien pliés.

SIGNIFICADO DE LAS ETIQUETAS TEXTILES

*the meaning of garment's label
signification des étiquettes textiles*

LAVADO *washing · lavage*



Lavar en lavadora, sin superar la temperatura máxima indicada.
*Machine washable, but not exceeding the maximum temperature.
Laver à la machine sans dépasser la température maximale indiquée.*



Lavado delicado.
*Delicate wash.
Lavage délicat.*



Lavado muy delicado.
*Very delicate wash.
Lavage très délicat.*



Lavar a mano y sin superar los 40°C.
*Hand wash only. Max temperature 40°C.
Laver à la main et ne pas dépasser les 40°C.*



No se pueden lavar con agua.
*Do not wash in water.
Ne pas laver à l'eau.*



Admite lejía, cloro o cloro diluido.
*Can be bleached with bleach, chlorine and chlorine solution.
Admet l'utilisation de l'eau de Javel, chlore et chlore dilué.*



No resisten cloro ni ningún otro clorato.
*Do not bleach. No bleach or chlorine product can be used.
Ne permet pas l'utilisation du chlore et aucun autre chlorate.*

LAVADO EN SECO *dry cleaning · lavage à sec*



Se pueden lavar en seco con cualquier tipo de disolvente.
*Can be dry cleaned in any solvent.
Peuvent être lavés à sec, avec n'importe quel dissolvant.*



Se pueden lavar en seco, sólo con productos minerales.
*Can be dry cleaned in mineral solvent only.
Peuvent être lavés à sec, mais seulement avec des produits minéraux.*



Se pueden lavar en seco, con productos SIN tricloretileno.
*Can be dry cleaned in any solvent except trichloroethylene.
Peuvent être lavés à sec, mais seulement avec des produits sans trichloroéthylène.*



No resisten el lavado en seco.
*Do not dry clean.
Ne peuvent pas être lavés à sec.*

SECADO *drying · séchage*



Se pueden secar en secadora a cualquier temperatura.
*Can be tumble dried at any temperature.
Peuvent être séchés en sèche-linge à n'importe quelle température.*



Se pueden secar en secadora a temperatura moderada.
*Can be tumble dried at low temperature.
Peuvent être séchés en sèche-linge mais à température modérée.*



No admiten secadora.
*Do not tumble dry.
Ne pas utiliser sèche-linge.*

PLANCHADO *ironing · repassage*



Admiten plancha a una temperatura máxima de 110°C.
*Can be ironing at low temperature, max. 110°C (230 F)
Peuvent être repassés à une température maximale de 110°C*



Admiten plancha a una temperatura máxima de 150°C.
*Can be ironing at low temperature, max. 150°C (300 F)
Peuvent être repassés à une température maximale de 150°C*



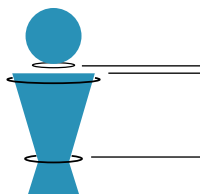
Admiten plancha a una temperatura máxima de 200°C.
*Can be ironing at low temperature, max. 200°C (390 F)
Peuvent être repassés à une température maximale de 200°C*



No resisten el planchado.
*Do not iron or rotary iron.
Ne peuvent pas être repassés.*



- TALLA CENTRAL
Middle size · Taille centrale
- TALLAS ESPECIALES
Special sizes · Tailles spéciales



- Perímetro cuello
neck contour · tour de cou
- Perímetro pecho
chest contour · tour de poitrine
- Perímetro cintura
waist contour · tour de taille

HOMBRE Man · Homme

PARTES DE ARRIBA *Tops*

CHAQUETAS, CHALECOS, ABRIGOS *Jackets, Waistcoats, Coats / Vestes, Gilets, Manteaux*

TALLA *size / taille* NORVIL

	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
PECHO <i>chest / poitrine</i> Cm.	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128
PECHO <i>chest / poitrine</i> Ins.	33	34	36	38	39	41	42	44	46	47	48	50

TALLAS INTERNACIONALES *International sizes / Tailles internationales*

Tallas europeas european sizes / tailles européennes	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
UK-IRL / USA / México	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50		
Italia	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68

CAMISAS / CASACAS / PUNTO *Shirts / Tunics / Knitwear · Chemises / Tuniques / Tricot*

TALLA *size / taille* NORVIL

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	
CUELLO <i>neck / cou</i> Cm.	35	36/37	38/39	40/41	42/43	44/45	46	47/48	49/50	51/52
CUELLO <i>neck / cou</i> Ins.	13 3/4	14 1/2	15 1/2	16	17	17 3/4	18	19	19 3/4	20 1/2
PECHO <i>chest / poitrine</i> Cm.	76 - 80	84 - 88	92 - 96	100 - 104	108 - 112	116 - 120	124 - 128	132 - 136	140 - 144	
PECHO <i>chest / poitrine</i> Ins.	30 - 31	33 - 34	36 - 38	39 - 40	42 - 44	45 - 47	48 - 50	51 - 53	54 - 56	

TALLAS INTERNACIONALES *International sizes / Tailles internationales*

Tallas europeas european sizes / tailles européennes	35	37	39	41	43	45	46	48	50	52
UK-IRL / USA / México	13 3/4	14 1/2	15 1/2	16	17	17 3/4	18	19	19 3/4	20 1/2

PANTALONES *Trousers · Pantalons*

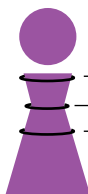
TALLA *size / taille* NORVIL

	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
CINTURA <i>waist / tour de taille</i> Cm.	68	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
CINTURA <i>waist / tour de taille</i> Ins.	26	28	30	31	33	34	36	37	39	40	42	44	45	47

TALLAS INTERNACIONALES *International sizes / Tailles internationales*

Holland / Germany Switzerland / Scandinavia	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62/64	66	
France / Portugal	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
UK-IRL / USA / México	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	58
Italia	34	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64

- TALLA CENTRAL
Middle size · Taille centrale
- TALLAS ESPECIALES
Special sizes · Tailles spéciales



Perímetro pecho
chest contour · tour de poitrine
Perímetro cintura
waist contour · tour de taille
Perímetro cadera
hip contour · tour de bassin

MUJER Woman · Femme

PARTES DE ARRIBA *Tops*

CHAQUETAS, CHALECOS, ABRIGOS *Jackets, Waistcoats, Coats / Vestes, Gilets, Manteaux*

TALLA *size / taille* NORVIL

	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

CAMISAS *Shirts · Chemisiers*

TALLA *size / taille* NORVIL

	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
	XS		S		M		L		XL		2XL	

CASACAS Y BATAS / PUNTO *Tunics and Coats / Knitwear · Tuniques et Blouses / Tricot*

TALLA *size / taille* NORVIL

	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
	0		2		4		6		8		10	
	XS		S		M		L		XL		2XL	
PECHO <i>chest / poitrine</i> Cm.	78	82	86	90	94	98	102	106	110	114	118	122
PECHO <i>chest / poitrine</i> Ins.	30	32	33,5	35	37	38,5	40	41,5	43	44,5	46	48

TALLAS INTERNACIONALES *International sizes / Tailles internationales*

UK-IRL	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28
Holland / Germany Switzerland / Scandinavia	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54
France / Portugal	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
Italia	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
USA / México	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26

PANTALONES Y FALDAS *Trousers and skirts · Pantalons et jupes*

TALLA *size / taille* NORVIL

	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
CINTURA <i>waist / tour de taille</i> Cm.	60	64	68	72	76	80	85	90	95	100	105	110	115	120
CINTURA <i>waist / tour de taille</i> Ins.	23,5	25	26,5	28	29,5	31	33	35	37	39	41	43	45	47
CADERA <i>hip / tour de bassin</i> Cm.	84	88	92	96	100	104	109	114	119	124	129	134	139	144
CADERA <i>hip / tour de bassin</i> Ins.	33	34,5	36	37,5	39	40,5	42,5	44,5	46,5	48	50,5	52,5	54,5	56,5

TALLAS INTERNACIONALES *International sizes / Tailles internationales*

UK-IRL	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
Holland / Germany Switzerland / Scandinavia	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58
France / Portugal	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
Italia	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
USA / México	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30

- TALLA CENTRAL
Middle size · Taille centrale
- TALLAS ESPECIALES
Special sizes · Tailles spéciales

UNISEX

TALLA size / taille NORVIL												
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL					
PECHO chest / poitrine Cm.	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128
PECHO chest / poitrine Ins.	32	34	36	38	39	41	42	44	46	47	48	50
CINTURA waist / tour de taille Cm.	68	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108	112
CINTURA waist / tour de taille Ins.	26	28	30	31	33	34	36	37	39	40	42	44
TALLAS INTERNACIONALES International sizes / Tailles internationales												
UK-IRL / France Portugal / Italia	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL					
Switzerland / Scandinavia	XS		S	M	L	XL	2XL					
USA	XXS	XS	S	M	L	XL	2XL					
México	EP	P	MX	G	EG	EGG						



















































































LISTADO DE MODELOS

Model list



















































Liste de modèles









Código Code			Descripción Description	Página Page
CAMISERÍA SHIRTS & BLOUSES · CHEMISERIE				
128			Camisa hombre m/l slim fit <i>Men's l/s slim fit shirt · Chemise homme m/l slim fit</i>	10
141			Camisa hombre m/l slim fit <i>Men's l/s slim fit shirt · Chemise homme m/l slim fit</i>	47
145			Camisa hombre m/l cowboy <i>Men's l/ cowboy shirt · Chemise cowboy homme m/l</i>	44-45
149			Camisa hombre m/l cuello mao combinado <i>Men's l/s shirt combined mandarin collar · Chemise homme m/l. Col mao combiné</i>	52
156			Camisa hombre m/l con recogemangas, cinta contrastada <i>Men's l/s shirt. Band to roll up sleeve. Contrasted trim · Chemise homme m/l. Manches transformables. Ruban contrasté</i>	48-49
162			Camisa hombre m/l estampado reversible <i>Men's l/s shirt. Reversible print · Chemise homme m/l. Imprimé réversible</i>	50
169			Camisa hombre m/l cuello botón <i>Men's l/s shirt. Button down collar · Chemise homme m/l. Col bouton</i>	38
186			Camisa hombre m/l con recogemangas, combinada <i>Men's l/s shirt. Band to roll up sleeve. Combined · Chemise homme m/l. Manches transformables. Combinée</i>	42-43
222			Camisa hombre m/l cuello mao, popelin <i>Men's l/s mandarin collar shirt. Poplin · Chemise homme m/l col mao. Popeline</i>	15
223			Camisa hombre m/l cuello mao, cotton rich <i>Men's l/s mandarin collar shirt. Cotton rich · Chemise homme m/l col mao. Riche en coton</i>	17
224			Camisa hombre m/l cuello mao, rayas <i>Men's l/s mandarin collar shirt. Stripes · Chemise homme m/l à rayures</i>	41
226			Camisa hombre m/l cuello mao, rayas <i>Men's l/s mandarin collar shirt. Stripes · Chemise homme m/l à rayures</i>	40
238			Camisa hombre m/l 2 bolsos <i>Men's l/s shirt two pockets · Chemise Homme m/l, deux poches</i>	18
241			Camisa mujer m/l cuello bebé <i>Women's l/s shirt. Baby collar · Chemisier femme m/l. Col bébé</i>	46
244			Camisa hombre m/l dos bolsillos y charreteras <i>Men's l/s shirt. Two pockets. Epaulettes · Chemise homme m/l. Deux poches. Épaulettes</i>	19
245			Camisa mujer m/l cowboy <i>Women's l/s cowboy shirt · Chemise cowboy femme m/l</i>	44-45
249			Camisa mujer m/l cuello mao combinado <i>Women's l/s shirt. Combined mandarin collar · Chemisier femme m/l. Col mao combiné</i>	52-53
256			Camisa mujer m/l con recogemangas, cinta contrastada <i>Women's l/s shirt. Band to roll up sleeve. Contrasted trim · Chemisier femme m/l. Manches transformables. Ruban contrasté</i>	48
262			Camisa mujer manga 3/4, cuello volante. Estampado reversible <i>Women's 3/4 sleeve shirt. Flounce collar. Reversible print · Chemisier femme manche 3/4. Col volant. Imprimé réversible</i>	51
286			Camisa mujer m/l con recogemangas, combinada <i>Women's l/s shirt. Band to roll up sleeve. Combined · Chemisier femme m/l. Manches transformables. Combinée</i>	43
364			Camisa hombre m/l, popelin <i>Men's l/s shirt. Poplin · Chemise homme m/l. Popeline</i>	14
366			Camisa hombre m/l, cotton rich <i>Men's l/s shirt. Cotton rich · Chemise homme m/l. Riche en coton</i>	16
383			Camisa mujer m/l cuello tulipán <i>Women's l/s shirt. Tulip collar · Chemisier femme m/l. Col tulipe</i>	11
384			Camisa mujer m/l, popelin <i>Women's l/s shirt. Poplin · Chemisier femme m/l. Popeline</i>	14
387			Camisa mujer m/l, cotton rich <i>Women's l/s shirt. Cotton rich · Chemisier femme m/l. Riche en coton</i>	16
415			Camisa hombre m/l cuello pajarita <i>Men's wing collar l/s shirt · Chemise homme m/l col cassé</i>	12
435			Camisa hombre m/l cierre polo <i>Men's l/s shirt. Polo closure · Chemise homme m/l fermeture polo</i>	25
437			Camisa hombre cuello mao. Manga larga con recogemangas <i>Men's l/s mao collar shirt. Band to roll up sleeve · Chemise homme col mao. Manches transformables</i>	24
611			Camisa hombre m/l <i>Men's l/s shirt · Chemise homme m/l</i>	36
701			Blusa cuello lazada, m/l abullonada <i>Puffed l/s blouse. Bow collar · Blouse m/l bouffante à noeud au col</i>	32
702			Blusa m/l cuello victoriano <i>l/s blouse. Victorian collar · Blouse m/l. Col victorien</i>	26

Código Code			Descripción Description	Página Page
CAMISERÍA SHIRTS & BLOUSES · CHEMISERIE				
703			Blusa bicolor m/l, escote pañuelo <i>Bicolour l/s Blouse. Scarf collar · Blouse bicolore m/l. Col foulard</i>	31
704			Blusa manga 3/4 escote solapa <i>3/4 sleeve Blouse. Flap collar · Blouse manche 3/4. Col revers.</i>	34
705			Blusa envolvente m/l <i>l/s wrapping Blouse · Blouse enveloppante m/l</i>	33
712			Camisa mujer m/l <i>Women's l/s Blouse · Chemisier femme m/l</i>	36
722			Camisa mujer m/l cuello mao, popelin <i>Women's l/s mandarin collar shirt. Poplin · Chemisier femme m/l col mao. Popeline</i>	15
723			Camisa mujer m/l cuello mao, cotton rich <i>Women's l/s mandarin collar shirt. Cotton rich · Chemisier femme m/l col mao. Riche en coton</i>	17
724			Camisa mujer manga 3/4 cuello mao, rayas <i>Women's 3/4 sleeve shirt. Stripes · Chemisier femme manche 3/4 à rayures</i>	41
726			Camisa mujer manga 3/4 cuello mao, rayas <i>Women's 3/4 sleeve shirt. Stripes · Chemisier femme manche 3/4 à rayures</i>	40
728			Camisa mujer m/l slim fit <i>Women's l/s slim fit shirt · Chemisier femme m/l slim fit</i>	10
745			Camisa mujer m/l <i>Women's l/s shirt · Chemisier femme m/l</i>	38-39
747			Blusa m/l escote pliegues <i>l/s Blouse with folded neckline · Blouse m/l à col replié</i>	28
749			Blusa m/l con tabla en delantero <i>l/s Blouse with a frontal pleat · Blouse m/l avec un pli central</i>	29
752			Blusa botonadura oculta manga 3/4 <i>3/4 sleeve blouse. Hidden buttoning · Blouse manche 3/4. Boutonnage caché</i>	30
787			Camisa mujer m/l cuello chimenea <i>Women's l/s chimney collar shirt · Chemisier femme m/l col cheminée</i>	21
788			Camisa mujer manga 3/4 escote en v <i>Women's 3/4 sleeve, v neck shirt · Chemisier femme manche 3/4, col v</i>	26
817			Camisa hombre m/l cuello oficial <i>Men's l/s officer collar shirt · Chemise homme m/l col officier</i>	20
818			Camisa hombre m/l <i>Men's l/s shirt · Chemise homme m/l</i>	22
1480			Polo unisex m/c doble cuello combinado <i>Unisex s/s polo shirt. Combined double collar · Polo unisex m/c. Col double combiné</i>	53
1690			Camisa hombre m/c <i>Men's s/s shirt · Chemise homme m/c</i>	38
2220			Camisa hombre m/c cuello mao, popelin <i>Men's s/s mandarin collar shirt. Poplin · Chemise homme m/c col mao. Popeline</i>	15
2230			Camisa hombre m/c cuello mao, cotton rich <i>Men's s/s mandarin collar shirt. Cotton rich · Chemise homme m/c col mao. Riche en coton</i>	17
2380			Camisa hombre m/c 2 bolsillos <i>Men's s/s shirt. Two pockets · Chemise homme m/c, Deux poches</i>	18
2440			Camisa hombre m/c cuello abierto, dos bolsillos <i>Men's s/s open collar shirt. Two pockets · Chemise homme m/c. Col ouvert. Deux poches</i>	19
2470			Camisa hombre m/c cuello corbata <i>Men's s/s tie-collar shirt · Chemise homme m/c col cravate</i>	19
3640			Camisa hombre m/c, popelin <i>Men's s/s shirt. Poplin · Chemise homme m/c. Popeline</i>	14
3660			Camisa hombre m/c, cotton rich <i>Men's s/s shirt. Cotton rich · Chemise homme m/c. Riche en coton</i>	16
3740			Camisa mujer m/c con tapeta <i>Women's s/s placket shirt · Chemisier femme m/c avec patte</i>	13
3775			Camisa mujer m/c cuello oficial combinada <i>Women's s/s officer collar shirt. Combined · Chemisier femme m/c col officier. Combinée</i>	23
3840			Camisa mujer m/c, popelin <i>Women's s/s shirt. Poplin · Chemisier femme m/c. Popeline</i>	14
3870			Camisa mujer m/c, cotton rich <i>Women's s/s shirt. Cotton rich · Chemisier femme m/c. Riche en coton</i>	16
6110			Camisa hombre m/c <i>Men's s/s shirt · Chemise homme m/c</i>	36


Código Code	 	Descripción Description	Página Page
CAMISERÍA SHIRTS & BLOUSES · CHEMISERIE			
7120		Camisa mujer m/c Women's s/s shirt · Chemisier femme m/c	36-37
7220		Camisa mujer mc cuello mao, popelin Women's s/s mandarin collar shirt · Poplin · Chemisier femme m/c col mao. Popeline	15
7230		Camisa mujer m/c cuello mao, cotton rich Women's s/s mandarin collar shirt. Cotton rich · Chemisier femme m/c col mao. Riche en coton	17
7403	 	Top m/c escote origami s/s top. Origami collar. · Top m/c. Col origami	35
7450		Camisa mujer m/c Women's s/s shirt · Chemisier femme m/c	38
7470		Blusa m/c escote pliegues s/s Blouse with folded neckline · Blouse m/c à col replié	28
7490		Blusa m/c con tabla en delantero s/s Blouse with a frontal pleat · Blouse m/c avec un pli central	29
7870		Camisa mujer m/c cuello chimenea Women's s/s chimney collar shirt · Chemisier femme m/c col cheminée	21
8170		Camisa hombre m/c cuello oficial Men's s/s officer collar shirt · Chemise homme m/c col officier	20
8180		Camisa hombre m/c Men's s/s shirt · Chemise homme m/c	22
CASACAS Y BATAS TUNICS & COATS / TUNIQUES ET BLOUSES			
1002		Bata hombre m/l Men's l/s coat · Blouse homme m/l	57
1004	 	Bata hombre m/l cuello mao y dos bolsillos Men's coat, mandarin collar and two pockets · Blouse homme m/l col mao et deux poches	65
1022	 	Vestido camisero m/c ajustable a cintura s/s shirt dress. Drawstring in the waist · Robe chemisier m/c avec lacet à la ceinture	74
1050	 	Vestido combinado Combined dress · Robe bicolore	71
1054	 	Bata corta mujer, m/l cuello tulipán Women's short l/s coat, tulip collar · Blouse femme m/l col tulipe	65
1055		Vestido m/c cuello mariposa s/s papillon neck dress · Robe m/c col papillon	70
1090		Bata mujer m/l Women's l/s coat · Blouse femme m/l	57
1101		Casaca mujer cruzada, m/c combinada Women's s/s breasted Tunic. Combined · Tunique croisé femme m/c. Combiné	76-77
1107		Casaca mujer m/c cierre asimétrico, fuelle en espalda Women's s/s asymmetrical closure Tunic. Pleat on the back · Tunique femme m/c coupe asymétrique. Pli au dos	81
1108	 	Casaca mujer m/c escote lágrima Women's tear neckline s/s Tunic · Tunique femme m/c, décolleté larme	78-79
1109	 	Casaca mujer m/c, contrastes en natura® Women's s/s Tunic, contrasts in natura® · Tunique femme m/c, contrastes en natura®	72-73
1111		Casaca mujer m/c cierre asimétrico Women's s/s asymmetrical closure Tunic · Tunique femme m/c coupe asymétrique	61
1112	 	Casaca mujer cuello sarraceno manga abullonada Women's puffed sleeve Tunic. Saracen collar · Tunique femme manche boffante. Col sarrasin	75
1117		Casaca mujer manga 3/4 cuello tulipán Women's 3/4 sleeve tulip collar Tunic · Tunique femme manche 3/4 et col tulipe	64
1122		Casaca mujer m/c cuello solapa Women's s/s lapel neck Tunic · Tunique femme m/c col revers	56
1123		Casaca mujer m/c ranglan Women's short ranglan sleeve Tunic · Tunique femme m/c raglan	66
1126		Casaca mujer m/l cuello solapa Women's l/s lapel neck Tunic · Tunique femme m/l col revers	56
1127		Casaca mujer m/c escote en V Women's s/s V-neck Tunic · Tunique femme m/c. Encolure en V.	67
1128	 	Casaca mujer m/c botonadura oculta Women's Tunic with hidden buttoning · Tunique femme m/c, boutonage caché	69
1142		Casaca mujer m/c cuello mao, detalles de cinta color Women's s/s mandarin collar Tunic. Colour details · Tunique femme col mao m/c. Détails en couleur	83

Código Code			Descripción Description	Página Page
CASACAS Y BATAS TUNICS & COATS / TUNIKES ET BLOUSES				
1143			Casaca mujer m/l, cuello doble y pechera <i>Women's l/s tunic, double collar · Tunique femme m/l, col double</i>	95
1150			Casaca mujer m/c con cremallera <i>Women's zipped s/s tunic · Tunique femme s/s fermeture par zip devant</i>	62
1153			Casaca mujer m/c bicolor <i>Women's s/s bicolour tunic · Tunique femme m/c bicolor</i>	68
1158			Casaca mujer m/c cierre asimétrico <i>Women's s/s asymmetrical closure tunic · Tunique femme m/c. Fermeture asymétrique</i>	60
1179			Casaca hombre m/c, contrastes en Natura® <i>Men's s/s tunic, contrasts in Natura® · Tunique homme m/c, contrastes en Natura®</i>	72-73
1182			Casaca hombre manga 3/4 oriental <i>Men's tunic, 3/4 oriental sleeve · Tunic homme, manche orientale 3/4</i>	75
1183			Casaca hombre m/l, cuello doble y pechera <i>Men's l/s tunic, double collar · Tunique homme, col double</i>	95
1184			Casaca unisex m/c escote en V, colores <i>Unisex s/s V-neck tunic. Colours · Tunique unisex m/c, encolure en V. Couleurs</i>	58-59
1185			Casaca hombre m/c fuelle en la espalda <i>Men's s/s tunic, pleat on the back · Tunique homme m/c pli au dos</i>	69
1186			Camisola unisex m/c <i>Unisex s/s tunic · Tunique unisex m/c</i>	80
1191			Casaca hombre m/c combinada <i>Men's s/s tunic. Combined · Tunique homme m/c. Combinée</i>	76-77
1192			Casaca hombre m/c cuello mao, detalles de cinta color <i>Men's s/s mandarin collar. Colour details · Tunique homme col mao m/c. Détails en couleur</i>	82
1194			Casaca unisex m/c escote en V, blanca <i>Unisex s/s V-neck tunic. White · Tunique unisex m/c. Encolure en V. Blanche</i>	58
1197			Casaca hombre m/c cuello mao, fuelle en espalda <i>Men's mandarin collar tunic. Pleat on the back · Tunique homme m/c à col mao. Pli au dos</i>	80
1198			Casaca hombre m/c cuello chimenea <i>Men's s/s tunic. Chimney collar · Tunique homme m/c. Col cheminée</i>	78
1199			Guayabera hombre <i>Men's guayabera shirt · Chemise guayabera homme</i>	63
1403			Chaqueta hombre hostelería con charreteras <i>Men's service jacket. Epaulettes · Veste homme service avec épaulettes</i>	97
1404			Chaqueta mujer hostelería con charreteras <i>Women's service jacket. Epaulettes · Veste femme service avec épaulettes</i>	97
1423			Chaqueta hombre hostelería <i>Men's service jacket · Veste homme service</i>	94
1424			Chaqueta mujer hostelería <i>Women's service jacket · Veste femme service</i>	94
1711			Casaca hombre natura® cuello mao, cremallera <i>Natura® men's mandarin collar, zipper · Tunique homme natura® col mao, fermeture éclair</i>	89
1721			Polo camisero hombre m/c Natura® <i>Natura® men's button front polo shirt · Polo-chemise Natura® homme</i>	91
1726			Casaca mujer m/c cuello chimenea Natura® <i>Natura® women's chimney collar, s/s tunic · Tunique femme Natura® m/c et col cheminée</i>	86-87
1728			Casaca mujer m/c escote lágrima Natura® <i>Natura® women's tear neckline s/s tunic · Tunique femme Natura® décolleté larme, m/c</i>	90
1732			Camiseta hombre m/c Natura® <i>Natura® men's s/s T-shirt · T-shirt homme Natura® m/c</i>	88
1734			Polo unisex m/c tricolor Natura® <i>Natura® unisex tri-colour s/s polo shirt · Polo Natura® unisex trois couleurs m/c</i>	92-93
CHAQUETAS DE COCINA CHEF'S JACKETS · VESTES CUISINE				
1501			Chaqueta cocina m/c <i>Chef's s/s jacket · Veste cuisine m/c</i>	101
1505			Chaqueta cocina m/l costadillos Natura® <i>Chef's l/s jacket with natura® side seams · Veste cuisine m/l, coutures latéraux natura®</i>	106-107
1509			Chaqueta cocina mujer manga 3/4 <i>Women's 3/4 sleeve chef's jacket · Veste cuisine femme manche 3/4</i>	103
1510			Chaqueta cocina m/l con chupos <i>Chef's l/s jacket with detachable buttons · Veste cuisine m/l fermeture à boutons démontables</i>	102


Código Code	  	Descripción Description	Página Page
CHAQUETAS DE COCINA <i>CHEF'S JACKETS · VESTES CUISINE</i>			
1514	 	Chaqueta cocina m/l con chupos <i>Chef's l/s jacket with detachable buttons · Veste cuisine m/l fermeture à boutons démontables</i>	105
1515	 	Chaqueta cocina m/l cosaco <i>Chef's l/s jacket cossak style · Veste cuisine m/l type cosaque</i>	108
1517	 	Chaqueta cocina m/l con chupos <i>Chef's l/s jacket with detachable buttons · Veste cuisine m/l fermeture à boutons démontables</i>	104
1519	 	Chaqueta cocina m/l combinada <i>Chef's l/s jacket. Combined · Veste cuisine m/l combinée</i>	110
1522	 	Chaqueta cocina m/l cuello oficial <i>Chef's l/s jacket officer collar · Veste cuisine m/l à col officier</i>	109
1524	 	Chaqueta cocina m/l con botones <i>Chef's l/s jacket, button closure · Veste cuisine m/l fermeture à boutons</i>	100
1525	 	Chaqueta cocina m/l con chupos, denim <i>l/s denim chef's jacket with detachable buttons · Veste cuisine denim m/l et boutons démontables</i>	116-117
1527	 	Chaqueta cocina hombre m/l cremallera antipánico <i>Men's l/s chef's jacket. Anti-panic zip fastener · Veste cuisine homme m/l. Fermeture éclair anti-panique</i>	114-115
1529	 	Chaqueta cocina mujer cierre asimétrico con chupos <i>Women's chef's jacket. Asymmetrical closure and detachable buttons · Veste cuisine femme. Fermeture asymétrique et à boutons démontables</i>	114-115
1530	 	Chaqueta cocina ml cierre metálico al hombro <i>Unisex l/s chef's jacket, metallic closure on the shoulder · Veste cuisine unisex. Fermeture métallique sur l'épaule</i>	111
1532	 	Chaqueta cocina unisex m/l cierre automáticos ocultos <i>Unisex l/s chef's jacket with concealed popper fastening · Veste cuisine unisex m/l, avec boutons pression cachés</i>	112-113
PANTALONES <i>TROUSERS · PANTALONS</i>			
43	 	Pantalón pitillo hombre combinado <i>Men's slim trousers. Combined · Pantalon slim homme. Combiné</i>	130
47	 	Pantalón pitillo mujer combinado <i>Women's slim trousers. Combined · Pantalon slim femme. Combiné</i>	131
63	 	Pantalón chino hombre <i>Men's chino trousers · Pantalon chino homme</i>	126
69	 	Bermudas hombre elásticos laterales en cintura <i>Men's short trousers. Elastic waist on the sides · Bermudas homme avec élastiques sur les côtes</i>	139
76	 	Pantalón pitillo hombre <i>Men's slim trousers · Pantalon slim homme</i>	128
78	 	Pantalón pitillo mujer <i>Women's slim trousers · Pantalon slim femme</i>	128
79	 	Pantalón pitillo hombre denim <i>Men's slim trousers. Denim · Pantalon slim homme. Denim</i>	129
80	 	Pantalón unisex cintura elástica posterior <i>Unisex trousers with back elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique arrière</i>	122
81	 	Pantalón unisex cintura elástica posterior <i>Unisex trousers with back elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique arrière</i>	122
82	 	Pantalón unisex cintura elástica posterior <i>Unisex trousers with back elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique arrière</i>	122
83	 	Pantalón unisex cintura elástica posterior <i>Unisex trousers with back elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique arrière</i>	122
86	 	Pantalón unisex cintura elástica con cordón <i>Unisex trousers with adjustable drawstring elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique réglable avec lacet</i>	120
88	 	Pantalón unisex cintura elástica con cordón <i>Unisex trousers with adjustable drawstring elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique réglable avec lacet</i>	120
90	 	Pantalón unisex cintura elástica con cordón <i>Unisex trousers with adjustable drawstring elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique réglable avec lacet</i>	120
94	 	Pantalón unisex cintura elástica con cordón <i>Unisex trousers with adjustable drawstring elastic waist · Pantalon unisex ceinture élastique réglable avec lacet</i>	121
95	 	Pantalón mujer cintura elástica posterior <i>Women's trousers with back elastic waist · Pantalon femme ceinture élastique arrière</i>	123
1315	 	Falda-pantalón con trabillas <i>Divided skirt. Belt loops · Jupe-culotte avec passants</i>	137
1362	 	Bermudas mujer elásticos laterales en cintura <i>Women's short trousers. Elastic waist on the sides · Bermudas femme avec élastiques sur les côtes.</i>	138

Código Code	 	Descripción Description	Página Page
PANTALONES TROUSERS · PANTALONS			
1363		Pantalón chino mujer <i>Women's chino trousers · Pantalon chino femme</i>	127
1367	 	Short mujer <i>Women's short · Mini short femme</i>	136
1379	 	Pantalón pitillo mujer denim <i>Women's slim trousers. Denim · Pantalon slim femme. Denim</i>	129
1714		Pantalón unisex natura® con cintura elástica <i>Natura® unisex trousers with drawstring elastic waist · Pantalon natura® unisex ceinture élastique</i>	124
1716		Pantalón mujer natura® con cintura elástica <i>Natura® women's trousers with drawstring elastic waist · Pantalon natura® femme ceinture élastique</i>	125
DELANTALES APRONS · TABLIERS			
555		Arnés cuero <i>Leather harness · Harnais en cu</i>	165
557		Arnés de cinta <i>Trim harness · Harnais bande</i>	165
559		Tirantes cuero <i>Leather braces · Bretelles en cuir</i>	165
608		Delantal sumiller <i>Sommelier apron · Tablier sommelier</i>	150-167
616	 	Delantal corto combinado <i>Short combined apron · Tablier court combiné</i>	146-166
618		Delantal corto 1 bolsillo <i>Short apron. One pocket · Tablier court. Une poche</i>	152-166
619		Delantal sin bolsillos largo a la rodilla <i>Knee-length apron. No pockets · Tablier sans poches, longueur aux genoux</i>	144-166
624		Delantal corto 2 bolsillos <i>Short apron. Two pockets · Tablier court. Deux poches</i>	145-166
625		Delantal corto 2 bolsillos <i>Short apron. Two pockets · Tablier court. Deux poches</i>	143-166
627		Delantal corto 2 bolsillos <i>Short apron. Two pockets · Tablier court. Deux poches</i>	142-166
628		Delantal corto bicolor 2 bolsillos <i>Short bicolour apron. Two pockets · Tablier court bicolore. Deux poches</i>	153-166
629		Delantal largo 1 bolsillo, abertura frontal <i>Long apron, one pocket and front vent · Tablier longue. Une poche et fente sur le devant</i>	144-167
630		Delantal con peto y automáticos <i>Bib apron with popper fasteners · Tablier à bavette, boutons pression</i>	142-167
631		Delantal largo bicolor 1 bolsillo, abertura frontal <i>Long bicolour apron, one pocket and front vent · Tablier longue bicolore. Une poche et fente sur le devant</i>	153-167
634		Delantal regulable con peto <i>Adjustable bib apron · Tablier à bavette réglable</i>	145-167
637		Delantal regulable con peto <i>Adjustable bib apron · Tablier à bavette réglable</i>	143-167
639		Delantal con peto y solapa <i>Bib apron and lapel collar · Tablier à bavette. Col à revers</i>	151-167
641	 	Delantal corto con bolsillo. Ribete a contraste <i>Short one pocket apron. Piping on the pocket and lap · Tablier court avec un poche. Poche et pan lisérés</i>	148-166
642		Delantal corto sin bolsillos, con puntilla <i>No pockets apron with picot-edge · Tablier sans poches avec picot</i>	149-166
644		Delantal peto saco. <i>Hessian bib apron · Tablier à bavette. Toile à sac.</i>	157-167
646		Delantal peto multibolsillos denim <i>Bib denim apron. Multipockets · Tablier à bavette denim. Multipoches</i>	161-167
647		Delantal corto multibolsillos denim <i>Short denim apron. Multipockets · Tablier court denim. Multipoches</i>	160-166
649		Delantal barbero peto <i>Bib barber apron · Tablier de barbier à bavette</i>	158-159-167
650	 	Delantal ajustable a vestido 1050 <i>Adjustable apron to dress 1050 · Tablier à bavette pour robe 1050</i>	149-167
651		Delantal barbero corto <i>Short barber apron · Tablier de barbier court</i>	158-159-166

Código Code			Descripción Description	Página Page
DELANTALES APRONS · TABLIERS				
653			Delantal largo con 2 bolsillos y 2 aberturas <i>Long apron, 2 pockets and 2 vents · Tablier longue, 2 poches et 2 fentes</i>	154-167
654			Delantal peto saco serigrafiado <i>Hessian bib apron · Tablier à bavette. Toile à sac</i>	156-167
663			Delantal convertible tres bolsillos <i>Convertible apron, 3 pockets · Tablier convertible, 3 poches</i>	155-167
665			Delantal cuero peto <i>Leather bib apron · Tablier à bavette en cuir</i>	162-163-167
675			Delantal largo a la rodilla denim <i>Denim knee-length apron · Tablier denim longueur aux genoux</i>	147-166
GORROS HATS · TOQUES				
552			Gorro chef <i>Chef's hat · Toque chef</i>	170
562			Gorro chef <i>Chef's hat · Toque chef</i>	171
563			Gorro chef <i>Chef's hat · Toque chef</i>	170
564			Gorro barco <i>Barco cap · Calot barco</i>	172
565			Bandana <i>Bandana · Bandana</i>	172
566			Bandana <i>Bandana · Bandana</i>	172
567			Gorra mujer con elástico <i>Women's elastic drawstring cap · Casquette avec élastique</i>	173
568			Cofia con redecilla <i>Hat mesh top · Charlotte à visière avec maille</i>	173
572			Gorro marinero <i>Sailor cap · Bonnet marin</i>	174
573			Gorro muffin 8 paneles <i>Muffin cap 8 panels · Toque muffin 8 panneaux</i>	175
575			Gorro chef denim <i>Denim's chef hat · Toque chef denim</i>	174
577			Bandana combinada <i>Combined bandana · Bandana combiné</i>	175
Nilo			Gorra unisex 3 paneles <i>3 panels unisex cap · Casquette unisex, 3 panneaux</i>	176
Sena			Gorra unisex 6 paneles <i>6 panels unisex cap · Casquette unisex, 6 panneaux</i>	176
CHAQUETAS SASTRERIA SUITING JACKETS · VESTES TAILLEUR				
3006			SIMPLIA. Chaqueta hombre cuello smoking. <i>Men's shawl collar jacket · Veste homme à col châte</i>	192
3010			ELASTIA. Chaqueta hombre cuello mao. <i>Men's mandarin collar jacket · Veste homme à col mao</i>	182-184 206-210
3056			Francesilla hombre cuello mao <i>Men's waist-length mandarin collar jacket · Veste courte homme à col mao</i>	194
3090			Francesilla hombre cuello smoking <i>Men's waist-length jacket. Shawl collar · Veste courte homme à col châte</i>	195
3092			Francesilla mujer cuello smoking <i>Women's waist-length jacket. Shawl collar · Veste courte femme à col châte</i>	195
3120			SIMPLIA. Chaqueta hombre 2 botones. <i>Men's two button jacket · Veste homme deux boutons</i>	182-184 186-188
3122			PRÁCTICA. Chaqueta hombre 2 botones. <i>Men's two button jacket · Veste homme deux boutons</i>	182-184 196-197
3124			ELASTIA. Chaqueta hombre 2 botones. <i>Men's two button jacket · Veste homme deux boutons</i>	182-184 206-209
3132			PRÁCTICA. Chaqueta hombre 2 botones patrón ajustado. <i>Men's two button slim fit jacket · Veste homme coupe slim deux boutons</i>	182-184 196-197
3134			ELASTIA. Chaqueta hombre 2 botones patrón ajustado. <i>Men's two button slim fit jacket · Veste homme coupe slim deux boutons</i>	182-184 206-209

Código Code			Descripción Description	Página Page
CHAQUETAS SASTRERIA SUITING JACKETS · VESTES TAILLEUR				
3136			TRAVEL. Chaqueta hombre 2 botones patrón ajustado. <i>Men's two button slim fit jacket · Veste homme coupe slim deux boutons</i>	182-184 212-214
3137			CONFORT. Chaqueta hombre 2 botones patrón ajustado. <i>Men's two button slim fit jacket · Veste homme coupe slim deux boutons</i>	182-184 200-202
7044			ELASTIA. Chaqueta mujer cremallera. <i>Women's zippered jacket · Veste femme fermeture éclair</i>	211
7050			SIMPLIA. Chaqueta mujer 2 botones. <i>Women's two button jacket · Veste femme deux boutons</i>	183-185 186-187
7052			PRÁCTICA. Chaqueta mujer 2 botones. <i>Women's two button jacket · Veste femme deux boutons</i>	183-185 196-199
7054			ELASTIA. Chaqueta mujer 2 botones. <i>Women's two button jacket · Veste femme deux boutons</i>	183-185 206-207
7090			Chaqueta mujer cuello smoking <i>Women's shawl collar jacket · Veste femme à col châle</i>	193
7100			ELASTIA. Chaqueta mujer mao. <i>Women's mandarin collar jacket · Veste femme à col mao</i>	183-185 206-210
7136			TRAVEL. Chaqueta mujer 1 botón. <i>Women's one button jacket · Veste femme un bouton</i>	183-185 212-215
7137			CONFORT. Chaqueta mujer 2 botones. <i>Women's two button jacket · Veste femme deux boutons</i>	183-185 200-203
9536			TRAVEL. Chaqueta mujer sin cierre. <i>Women's jacket without closure · Veste femme sans fermeture</i>	220
CHALECOS SASTRERÍA SUITING WAISTCOATS · GILETS TAILLEUR				
1205			SIMPLIA. Chaleco hombre. <i>Men's waistcoat · Gilet homme</i>	182-184 186-191
1207			SIMPLIA. Chaleco mujer <i>Women's waistcoat · Gilet femme</i>	183-185 186-191
1236			TRAVEL. Chaleco hombre. <i>Men's waistcoat · Gilet homme</i>	182-184 212-219
1246			TRAVEL. Chaleco mujer. <i>Women's waistcoat · Gilet femme</i>	183-185 212-218
1255			Chaleco hombre cierre asimétrico combinado <i>Men's waistcoat, asymmetrical closure. Combined · Gilet homme, fermeture asymétrique. Combiné</i>	134-135
1257			Chaleco mujer cierre asimétrico combinado <i>Women's waistcoat, asymmetrical closure. Combined · Gilet femme, fermeture asymétrique. Combiné</i>	132
FALDAS Y VESTIDOS SASTRERIA SUITING SKIRTS AND DRESSES · JUPES ET ROBES TAILLEUR				
1300			SIMPLIA. Falda recta sin cinturilla <i>Women's unpocketed skirt · Jupe droite sans hausse de ceinture</i>	183-185 186-189
1302			PRÁCTICA. Falda recta sin cinturilla <i>Women's unpocketed skirt · Jupe droite sans hausse de ceinture</i>	183-185 196-199
1304			ELASTIA. Falda recta sin cinturilla <i>Women's unpocketed skirt · Jupe droite sans hausse de ceinture</i>	183-185 206-208
1312			Falda corte vaquero combinada <i>Denim-style skirt. Combined · Jupe style denim. Combinée</i>	133
1636			TRAVEL. Falda recta con cinturilla <i>Women's skirt with waistband · Jupe droite avec hausse de ceinture</i>	183-185 212-220
1637			CONFORT. Falda recta con cinturilla <i>Women's skirt with waistband · Jupe droite avec hausse de ceinture</i>	183-185 200-204
9915			TRAVEL. Vestido escote pico m/c <i>V-neck dress, s/s · Robe col en V, m/c</i>	183-185 212-221
PANTALONES SASTRERIA SUITING TROUSERS · PANTALONS TAILLEUR				
32			PRÁCTICA. Pantalón hombre sin pinzas. Patrón ajustado <i>Men's flat front slim fit trousers · Pantalon homme droit coupe slim</i>	182-184 196-198
34			ELASTIA. Pantalón hombre sin pinzas. Patrón ajustado <i>Men's flat front slim fit trousers · Pantalon homme droit coupe slim</i>	182-184 206-209
36			TRAVEL. Pantalón hombre sin pinzas. Patrón ajustado <i>Men's flat front slim fit trousers · Pantalon homme droit coupe slim</i>	182-184 212-214
37			CONFORT. Pantalón hombre sin pinzas. Patrón ajustado <i>Men's flat front slim fit trousers · Pantalon homme droit coupe slim</i>	182-184 200-204

Código Code			Descripción Description	Página Page
PANTALONES SASTRERIA SUITING TROUSERS · PANTALONS TAILLEUR				
50			SIMPLIA. Pantalón hombre una pinza. <i>Men's one front pleat trousers · Pantalon homme une pince</i>	182-184 186-188
52			PRÁCTICA. Pantalón hombre una pinza. <i>Men's one front pleat trousers · Pantalon homme une pince</i>	182-184 196-197
54			ELASTIA. Pantalón hombre una pinza. <i>Men's one front pleat trousers · Pantalon homme une pince</i>	182-184 206-207
55			PRÁCTICA. Pantalón hombre sin pinzas. <i>Men's flat front trousers · Pantalon homme droite</i>	182-184 196-198
1336			TRAVEL. Pantalón mujer bolsillos posteriores. <i>Women's trousers. Two back pockets · Pantalon femme. Deux poches arrières</i>	183-185 212-216
1337			CONFORT. Pantalón mujer con pasadores en cintura. <i>Women's trousers with belt loops · Pantalon femme avec passants</i>	183-185 200-205
1340			SIMPLIA. Pantalón mujer con bolsillos. <i>Women's pocketed trousers · Pantalon femme avec poches</i>	183-185 186-190
1342			PRÁCTICA. Pantalón mujer con bolsillos. <i>Women's pocketed trousers · Pantalon femme avec poches</i>	183-185 196-199
1350			SIMPLIA. Pantalón mujer bolsillo relojero. <i>Women's trousers, one small pocket · Pantalon femme poche gousset</i>	183-185 186-190
1352			PRÁCTICA. Pantalón mujer bolsillo relojero. <i>Women's trousers, one small pocket · Pantalon femme poche gousset</i>	183-185 196-199
1358			Pantalón palazzo cintura alta <i>High waisted palazzo trousers · Pantalon palazzo taille haute</i>	217
1374			ELASTIA. Pantalón mujer sin bolsillos. <i>Women's unpocketed trousers · Pantalon femme sans poches</i>	183-185 206-208
ABRIGOS Y GABARDINAS COATS & TRENCH COATS · MANTEAUX ET GABARDINES				
3050			Abrigo hombre manga ranglan <i>Men's raglan sleeve coat · Manteau homme manche raglan</i>	227
3053			Abrigo hombre cuello solapa <i>Men's flap collar coat · Manteau homme à col revers</i>	182-184 225
3054			Abrigo mujer cuello solapa <i>Women's flap collar coat · Manteau femme à col revers</i>	183-185 224
3062			Abrigo mujer cuello mao <i>Women's mandarin collar coat · Manteau femme à col mao</i>	226
3064			Abrigo mujer cuello chimenea <i>Women's chimney collar coat · Manteau femme col cheminée</i>	226
3067			Capa mujer cuello redondo <i>Women's cape round collar · Cape femme col rond</i>	228
3068			Chaquetón cruzado hombre <i>Men's breasted jacket · Veste homme croisée</i>	229
3070			Gabardina hombre con cinturón <i>Men's trench coat with belt · Gabardine homme avec ceinture</i>	230-231
3071			Gabardina hombre sin cinturón <i>Men's trench coat without belt · Gabardine homme sans ceinture</i>	232
3072			Gabardina mujer con cinturón <i>Women's trench coat with belt · Gabardine femme avec ceinture</i>	230-231
3073			Gabardina mujer sin cinturón <i>Women's trench coat without belt · Gabardine femme sans ceinture</i>	233
3075			Gabardina hombre con forro desmontable <i>Men's trench coat with removable lining · Gabardine homme avec doublure détachable</i>	232
PUNTO KNITWEAR · TRICOT				
5			Chaqueta mujer combinada <i>Women's jacket with contrast · Cardigan femme bicolore</i>	243
6			Chaleco hombre escote en pico <i>Men's V-neck slipover · Gilet home encolure en V</i>	237
7			Jersey hombre escote en pico <i>Men's V-neck sweater · Pullover home encolure en V</i>	238
10			Jersey mujer gran escote en pico <i>Women's deep V-neck sweater · Pullover femme avec grand encolure en V</i>	240
13			Chaqueta hombre 5 botones <i>Men's five button jacket · Cardigan homme cinq boutons</i>	242
14			Chaqueta mujer 4 botones <i>Women's four button jacket · Cardigan femme quatre boutons</i>	242

Código Code	  	Descripción Description	Página Page
PUNTO KNITWEAR · TRICOT			
15		Chaqueta mujer escote en pico y cuatro botones <i>Women's V-neck four button jacket · Cardigan femme encolure en V et quatre boutons</i>	243
17		Chaleco mujer escote redondo <i>Women's deep round neck slipover · Gilet femme encolure rond</i>	239
19		Chaqueta mujer 2 bolsillos <i>Women's two pocket cardigan · Cardigan femme avec deux poches</i>	241
ACCESORIOS ACCESSORIES / ACCESSOIRES			
403		Pañuelo gasa 50x50 cms <i>Chiffon scarf 50x50 cms · Foulard gaze 50x50 cms</i>	246
405		Pañuelo gasa 80x80cm <i>Chiffon scarf 80x80 cms · Foulard gaze 80x80 cms</i>	246
407		Pañuelo gasa 30x180 cms <i>Chiffon scarf 30x180 cms · Foulard gaze 30x180 cms</i>	246
502	 	Corbata raso <i>Satin tie · Cravate en satin polyester</i>	249
505	 	Pajarita raso <i>Satin bow tie · Noeud papillon en satin</i>	247
525	  	Pajarita nudo <i>Bow tie · Noeud papillon</i>	247
532		Corbata motivos jacquard <i>Motifs jacquard tie · Cravate en jacquard à motifs</i>	250
533		Corbata jacquard falso liso <i>Solid jacquard tie · Cravate jacquard faux-uni</i>	248
Liza		Mocasín mujer <i>Women's moccasin · Mocassine femme</i>	254
Niro		Zapato hombre con cordones <i>Men's derby shoes · Chaussure homme avec lacets</i>	253
Novak		Zapato mujer tacón 5 cm <i>Women's 5 cms wedge heels shoes · Escarpin femme talon 5 cms</i>	254
FONDO DE ARMARIO BASIC WARDROBE · GARDE · ROBE			
			256-333

EDITADO CON LA COLABORACIÓN DE:
edited with the support of · édité avec la collaboration de



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo
de Desarrollo Regional
Una manera de hacer Europa

AGRADECIMIENTOS
our gratitude to · reconnaissances



Regla
Cocina integral
Elementos para la Arquitectura



The Old Design Shop
vintage image treasury

NORVIL

NVL

by Norvil

Diseño Gráfico *Graphic design · Conception graphique*: Marta Corgo
Fotografías *Pictures · Photographies*: Muel fotógrafo / J. Murias Fotografía y archivo Norvil
Impresión *Printing · Impression*: Gráficas Posada S.L.
Copyright© NORVIL S.A. 2017 - Dep. legal: AS 01660 - 2017



DISTRIBUIDO POR:
distributed by · distribuído por

NORVIL
www.norvilsa.com

Pol. Ind. Mora Garay
C/ Marie Curie 6 - 8
33211 Gijón · España / Spain
T. (+34) 985 301 875
Fax. (+34) 985 301 969
norvil@norvilsa.com